

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 15 de junio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.429



El Rey agradece al Papa el obsequio que le hizo en La Zarzuela. TELEFOTO EFE

La Familia Real departió durante una hora con el Papa en el Palacio de la Zarzuela

La Familia Real saludó y conversó esta mañana durante una hora con el Papa, Juan Pablo II, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, en lo que constituyó el primer acto del programa de la estancia del Papa en Madrid. El vehículo que trasladó al Papa, en el que viajaba también el cardenal Angel Suquía, llegó poco antes de las once de la mañana a la puerta del palacio, donde le esperaban los Reyes, el Príncipe y las infantas Elena y Cristina.

A su llegada a primera hora de

la mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas, medio centenar de capas de tunos de todas las universidades españolas, sirvieron de alfombra al Papa Juan Pablo II, que fue recibido entre los aplausos de más de seiscientas personas que esperaron al Pontífice. Esta tarde, Juan Pablo II consagrará la catedral de la Alameda, acto al que asistirán los Reyes y el presidente del Gobierno en funciones, Felipe González.

(Pág. 12)

Nestlé vende ALRESA a un banco y a expertos del sector

La multinacional suiza Nestlé ha vendido la empresa Alimentos Refrigerados (ALRESA), dedicada a los productos cárnicos, a un grupo de socios con experiencia en el sector alimenticio y a Citicorp-Citibank.

Nestlé, cuya participación en la citada entidad data de 1982, no ha querido facilitar ningún dato en cuanto al montante de la operación económica por la ven-



Edificio de ALRESA. PEÑALOSA

ta de ALRESA, que en la actualidad da trabajo a 315 personas.

(Pág. 3)

La Federación Empresarial no negociará mientras no se desconvoque la huelga

La Federación Empresarial de Segoviana (FES) ha decidido retirarse de todas las mesas de negociación colectiva en tanto en cuanto la huelga provincial promovida por los sindicatos UGT y CC.OO. no sea desconvocada, o llegue el día 25 de junio, jornada inmediatamente posterior a los tres días de paro anunciados.

El secretario general de la FES, Juan Antonio Escolar, expresó la sorpresa que le había causado la citada convocatoria, a la que calificó de "irresponsabilidad por parte de las centrales sindicales". "Nos tachan de intransigentes —añadió—, y los intransigentes son los sindicatos que no se han movido ni un ápice de sus posturas iniciales y de ahí viene la huelga".

(Pág. 3)



Las empresas, sorprendidas por la convocatoria de huelga. PEÑALOSA



Se podrá construir en la zona del cuartel cercana a la calle General Santiago. AURELIO MARTIN

El Ayuntamiento, contra la autovía por el Soto de Revenga

El convenio con Defensa quedará firmado en breve

El convenio con el Ministerio de Defensa quedará firmado en breve, incluso antes de las vacaciones de verano, según ha asegurado hoy el alcalde, Ramón Escobar, quien ayer mantuvo una reunión con los responsables de la Región Centro y de la Infraestructura de Defensa.

El alcalde ha indicado que actualmente no se puede abrir al tráfico la calle Coronel Rexach, lo que obligará a tras-

ladar a Baterías varias instalaciones del acuartelamiento de San Francisco, lo que conllevará un gasto para Defensa su-

perior a los 600 millones. En el convenio se contemplará la permisibilidad de edificar en la zona del cuartel próxima a la calle General Santiago. También el alcalde dijo que los grupos no están conformes con el paso de la autovía por el Soto de Revenga.

(Pág. 5)

AL DIA

6 "Segovia atraviesa por uno de los peores momentos de su historia".

12 González asumirá personalmente los pactos de Gobierno.

13 Los detenidos con 2.000 kilos de cocaína, relacionados con Miñanco.

14 El Dalai Lama intervendrá en la Conferencia de Derechos Humanos.

14 Mueren cuatro personas en un nuevo incendio en Alemania.

La difícil gobernabilidad de España

JOSE A. MARCOS LECUONA

Parece obvio dentro de las cuestiones opinables, que todo ser humano por el hecho de serlo, y en virtud de su dignidad, se halle investido de unos derechos naturales, y como tal inalienables, y que ninguna organización o poder político puede desconocer ni limitar fuera de justos límites y por interés general.

Y ello se justifica y razona muy sencillamente por cuando toda organización política, cualquiera que sea su ámbito de competencia, no tienen otro fin y razón de ser que la de suplir lo que la persona por sí, en familia o en sociedad, no le es posible realizar. De lo contrario, se comete una invasión intolerable e injustificada de las libertades de los ciudadanos, y se les convierte en irresponsables.

Esto, que a nivel privado resulta claro, aún realizándose entre personas unidas por vínculos familiares o de libre elección, se acepta sin más cuando el poder político invade cada vez mayores ámbitos y competencias propias y exclusivas de las personas, para lo que cada vez nos exige mayores impuestos.

No es difícil reconocer que nuestra sociedad está formada por una clase media abundante y consolidada, con nivel de vida aceptable, con un grado de escolarización importante, entre los cuales no es desdeñable los que tienen estudios de grado medio o profesional, y los que han accedido a estudios universitarios o superiores. Goza de una asistencia médica y de sanidad garantizada por el servicio público, y una vejez atendida mediante pensiones.

Esto significa decir que nos hallamos en una sociedad dispuesta a conservar y mejorar su estado de vida y que sus



TELEFOTO EFE

No es fácil gobernar España.

componentes cuentan con unos conocimientos suficientes para distinguir la paja del trigo y lo falso de lo verdadero.

Exceso de poder

Pues bien, pese a ello, resulta que también tenemos unos partidos políticos que son oligarquías cerradas, cuyos cuadros no responden políticamente mientras no hayan sido condenados por los tribunales de Justicia, y que una vez de elegidos no cuentan para nada con sus electores.

También un Parlamento que carece de prestigio y autoridad, formado por mayoría de votantes, pero no de ciudadanos; una prensa y unos medios de comunicación que se ven obligados a realizar funciones de cripto-partidos; unos sindicatos que se han anclado en posiciones exclusivamente reivindicatorias, cuando no en perseguidores del empresa; una ausencia de ideas políticas sustantivas o de interés.

Hay una ausencia de sistemas que formentan la partici-

pación pública del ciudadano y que pone en entredicho la división de poderes, una generalizada corrupción financiera y política y, por último, unas autonomías que no han devuelto las libertades a los ciudadanos, sino que se han limitado al asumir el exceso de poder y competencias que tenía el Estado centralista.

Todo esto ha ocasionado el desencanto cuando no el hastío del ciudadano español, cada vez más proclive a abstenerse de votar o de hacerlo en blanco, al comprobar que no que han devuelto realmente la soberanía, sino que ésta ha cambiado de sede territorial o y se ha repartido entre los partidos que gobiernan las autonomías.

Creemos que todo ciudadano, cualquiera que sea el partido que gobierne, tiene derecho y por tanto métodos legales para exigir a quienes han sido elegidos como mandatarios y representantes del pueblo. Que todo poder político sea controlado, cualquiera que sea el número de votos que consiga, por órganos totalmente independientes, así como la existencia de comisiones de investigación parlamentaria que depuren responsabilidades políticas, excusando a los jueces de tener que intervenir en luchas o conductas que no sean delictivas.

Debemos pedir la reducción drástica de las competencias del poder político, devolviéndole a la sociedad lo que le corresponde por naturaleza y que es capaz de realizar con mayor eficacia y baratura que los gestores de lo público; una austeridad en los gastos públicos no productivos; una Administración estatal, autonómica y de cualquier ámbito que sirva al público y un nivel de impuestos y de cargas sociales que no fuerce a muchos ciudadanos a incorporarse a la economía sumergida.

Campos de Castilla y Medio Ambiente

FLAVIANO CASAS

Para conocer Castilla y amar en profundidad la patria castellana es preciso recorrer el infinito mundo de sus caminos. Caminos de la tarde, teñida de carmín; senderos de alborada donde la ligera brisa acaricia el alma delicada de la gran Castilla.

Bajo el cielo azul y en los paisajes de la llanura parda podemos divisar oscuros penachos de desechos contaminantes. Es el pago de la solidaridad de otras regiones españolas que, además de robarnos la energía, introducen en nuestro territorio factores de muerte y esterilidad.

El anhelado gozo de pasear, a ritmo de fresca mañana, junto a las riberas fluviales, se torna en desagrado cuando advertimos la constante presencia de vertidos tóxicos. Y es que la Castilla histórica y geográfica, en su contexto global de ríos, montes, valles, sotos, campiñas y arboladas nos lleva más allá de las subdivisiones presentes para recomponer derechos y estructuras.

Nuestros recursos naturales nos obligan a tener abierto el corazón, pero también la inteligencia para lograr la unidad humana y territorial que nos permita la gestión directa y racional de los mismos, la defensa del patrimonio y del medio en que vivimos.

¿Quién no contrasta es estos tiempos la actitud lírica de Azorín, cantor de la inmensa llanura castellana, sembrada de gentes y pueblos, con el estado de abandono y liquidación que sufren actualmente?

Antonio Machado, el poeta enamorado de las tierras de Soria, ¿qué podría pensar de los que proyectan instalar en las vicarías unos quemaderos de residuos tóxicos? Unamuno, pensador profundo, amó los horizontes castellanos, salpicados de perennes encinares, y cuanto se escondía tras la silueta de los mismos.

La visión actual de Castilla, en panorámica ecológica, contiene claves que los políticos de oficio y los organismos de Estado no logran descifrar. La España burocrática y la Castilla dividida son incapaces de mantener,

y mucho menos impulsar, programas de desarrollo agrícola sostenido, forestal, hidrológico y de conservación de los espacios naturales.

La primavera presente, plagada de aromas de floresta, invade la campiña, emborracha los ánimos y colma, pletórica de amores, las tardes castellanas. Hace brotar estos versos: Soñamos Castilla verde/ soñamos Castilla inmensa. Castilla de los que labran/ Castilla de los que piensan.

Pensamiento de pueblos y gentes, perdidas en mares de trigales, dispuestas a pedir la justicia del agua para los campos sedientos de la Meseta. La recia flor castellana empapa de amores los espacios, mientras la campiña infinita saluda, dora y grana.

Pozo de marginación

El campo es generoso, sin embargo, el Gobierno obliga a los agricultores a dejar en abandono sus tierras, la principal fuente de riqueza. Las estructuras agrícolas, forestales e hidrológicas guardan estrecha relación por lo que el hecho de sacar a los labradores de su medio supondrá graves desequilibrios en los sectores básicos, especialmente en el medio físico y natural.

El laboreo agrícola y el pastoreo, junto a la racionalización hidrológica y forestal, constituyen la mejor garantía para conservar los hábitats y preservar el medio ambiente. La reforestación anunciada por el Gobierno no es, ni más ni menos, que una estratagema para arrojar a los campesinos al pozo de la marginación y convertir los campos de Castilla en un desierto destinado a ubicar cementerios nucleares, residuos tóxicos y capas marginales de la sociedad.

El Plan Hidrológico y de Reforestación socialista supondrá —si no luchamos por impedirlo—, la liquidación del sector básico por excelencia y la ruina generalizada para Castilla.

Es preciso, por tanto, contener la codicia de las regiones influyentes, resistirse al intervencionismo malintencionado del Gobierno y defender a ultranza todos nuestros recursos vitales, el medio natural en que vivimos y el futuro de nuestros hijos.

La S.S. perdió 369.000 afiliados

CONFEMETAL

Durante el pasado año la Seguridad Social registró una caída en su número de afiliados de 369.300 trabajadores, según los datos dados a conocer por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal correspondientes a su informe de coyuntura económica y laboral del mes de junio.

En el mismo, se afirma que la pérdida de afiliación se ha producido, en lo que afecta al régimen general, en los grupos de cotización con bases más pequeñas, lo que supone que la pérdida de ingresos registrada no es proporcional a la pérdida de cotizaciones.

El conjunto de todos los regí-

menes cae en afiliación un 2,92%, siendo el régimen general el menos afectado en términos relativos, con una caída del 2,89%, si bien en términos absolutos alcanza la cifra de 255.100 afiliados menos.

En el resto de regímenes, es el de trabajadores autónomos el que descendió menos con una pérdida del 1,25% (17.200 en valores absolutos), mientras que el de minería perdió un 16,17% (6.000 trabajadores), el agrario un 5,24% (68.100 afiliados) y el de trabajadores del mar un 7,39% (9.200 trabajadores).

En el régimen general se llegó a un número de altas acumuladas de 5.853.707 durante los primeros once meses de 1992, lo que supone una caída de 510.164 con relación al mismo periodo del

año anterior. Por su parte la pérdida general de afiliación renovada se situó en el 8,01%, afectando de modo más importante a los grupos nueve y diez de cotización —oficiales de tercera, especialistas y peones—, cuyos descensos alcanzan el 11,11 y el 14,4%, respectivamente.

Por último, el informe de coyuntura económica y laboral se refiere a los grupos de cotización con bases más altas afirmando que sólo pierden afiliación renovada en valores inferiores al 7,5%. Así ocurrió con ingenieros y licenciados (-2,6%), peritos (-7,4%), jefes administrativos (-4,6%), ayudantes no titulados (-7,4%), jefes administrativos (-4,6%), ayudantes no titulados (-2,9%) y oficiales administrativos (-0,3%).

PLAZA MAYOR

TRISTE ESPECTACULO

P.M.C.

Lo he dicho más de una vez, pero las circunstancias obligan a volver sobre el tema: Es triste el espectáculo que se nos ofrece en las administraciones nacional, autonómica y provincial, donde los que están arriba miran por los intereses de su partido (no quiero pensar que también en los propios) y olvidan el interés general. Por eso, duele mucho a los segovianos que en nuestro Ayuntamiento, con lo muchísimo que tiene que hacer por Segovia, se siga también esta línea de conducta. Porque la oposición dice que los que gobiernan piensan sólo en baches y arreglo de calles, en vez de pensar en cosas más trascendentales para el futuro de la ciudad. Pero a ello hay que apostillar que el Ayuntamiento (no los que gobiernan, porque en él hay un grupo de concejales que debe arrimar el hombro a todo lo que sea positivo), tiene que preocuparse de todo a la vez, de los baches, de arreglar calles, de la limpieza, y de los grandes temas, como el Acueducto, el tráfico, la carretera de circunvalación, el esqueleto de la plaza de la Artillería, las restauraciones de monumentos... Lo que quiere decir que ya estamos hartos de acusaciones y que lo que necesita Segovia es un Ayuntamiento que mire de verdad por la capital.

En las próximas semanas las partes terminarán de formalizar adecuadamente el acuerdo

Nestlé vende ALRESA a ex socios de una cooperativa alimentaria y a un banco

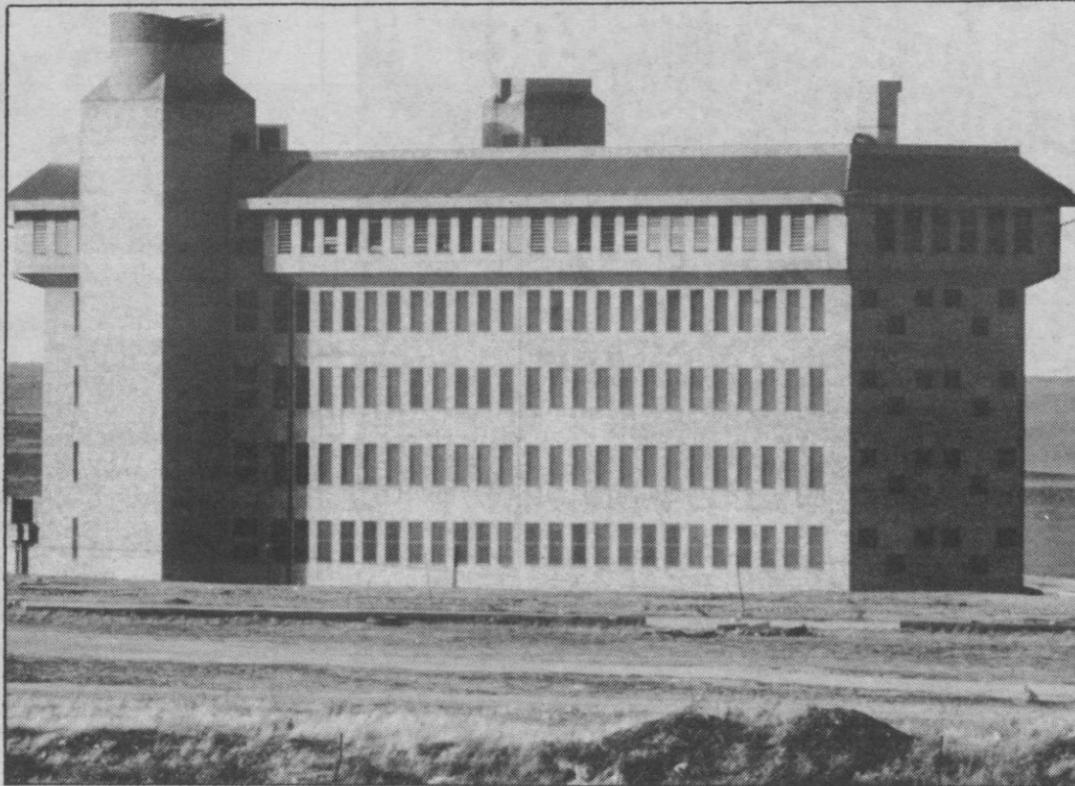
La Sociedad Nestlé ha vendido la empresa Alimentos Refrigerados (ALRESA), en la que trabajan más de 300 personas, a un grupo de ex socios de la Corporación Alimentaria Ibérica (CAI) y a Citicorp-Citibank

JESUS MARTINEZ CALLE

La Sociedad Nestlé Anónima Española de Productos Alimenticios (AEPA) y un grupo encabezado por Faustino Fernández Díez, con acreditada experiencia en el sector alimenticio en general y cárnico en particular, en asociación con el Citicorp-Citibank N.A., que ha actuado en la operación a través su sociedad de cartera Citicorp Capital Investors Europe Limited, han llegado a un acuerdo por el cual el citado grupo adquiere el 100 por cien del capital de Alresa, confirmaron hoy a esta Redacción fuentes de la multinacional suiza. Las partes terminarán de formalizar adecuadamente el acuerdo en las próximas semanas.

Nestlé tomó una participación mayoritaria en el accionariado de la empresa segoviana en 1982, que hasta esos momentos había pertenecido a la familia Postigo. Dos años después, el control de ALRESA por parte de la multinacional suiza alcanzaba ya el 100%.

Sin embargo, tal como anunció posteriormente Nestlé, la fabricación de productos cárnicos no constituía un sector estratégico de sus actividades en España, por lo que se mostraba dispuesta a su venta. Según la Dirección Provincial de Trabajo, que aún no había tenido conocimiento oficial de la operación, en la idea de la multinacional suiza de vender ALRESA primó, desde un



Después de once años ALRESA dejó de pertenecer a la multinacional suiza Nestlé.

PEÑALOSA

principio, aparte del tema económico, la salvaguarda de los puestos de trabajo.

Importante empresa

Con 295 trabajadores fijos y unos diez eventuales en la actualidad, Alimentos Refrigerados es una de las empresas privadas más importantes de esta provincia en cuanto a volumen de empleados, aunque años atrás la entidad llegara a contar, según el testimonio de alguno de sus trabajadores, con más de 500 personas en su plantilla.

A fecha de diciembre de 1992, sólo la Caja de Ahorros de Segovia figura con mayor número de trabajadores, 458, que ALRE-

SA, que contaba con 396; mientras que por detrás se situaban Telefónica, 370; Vicasa, 350; Yazaki Monel (antes Maersa), 180; Destilerías y Crianzas del Whisky, 163; Iberpistas, 138; Naturín, 136; Fenosa, 123; y Parador de Turismo, 108.

Fuentes de Nestlé, que no quisieron hacer referencia al volumen de la operación económica de venta de ALRESA, destacaron que desde el punto de vista de Citibank, que podría haberse quedado con el 40% de las acciones, la operación se inscribe en su estrategia de proporcionar soluciones de alto valor añadido a sus clientes y mantener el liderazgo europeo en fusiones y ad-

quisiciones y en la compra de empresas en asociación con equipos directivos de primer nivel.

Optimismo

El comité de empresa de ALRESA y las delegadas sindicales de UGT, Teresa Pérez, y de CC.OO., Pilar de Lucas, se reunieron ayer con los nuevos propietarios de la empresa, y han convocado una rueda de prensa esta tarde para hacer una valoración de la venta. No obstante, De Lucas señaló a esta Redacción que se mostraba optimista en torno al futuro de la entidad, pues ha pasado a manos de gente con experiencia en el sector.

Incautan LSD, cocaína y hachís en un domicilio de Ortigosa del Monte

A. S.

En un domicilio de Ortigosa del Monte, efectivos de la Guardia Civil se incautaron de ocho gramos de cocaína, "un punto" de LSD, cinco gramos de hachís y una cartera con útiles para la preparación y consumo de cocaína esnifada, según informaron a este periódico fuentes del Gobierno Civil.

Las mismas fuentes dijeron que la aprehensión se produjo durante el registro efectuado, bajo mandamiento judicial, a las 23.20 horas, del pasado viernes, día 11, en el inmueble propiedad de un hombre cuya identidad responde a las siglas de M. A.O.B.

Durante la misma jornada del viernes, también se procedió al registro en un pub de la localidad Cuéllar, propiedad de J.O.B., al parecer hermano de la persona identificada en Ortigosa del Monte.

En Cuéllar, efectivos de la Guardia Civil se incautaron de una balanza de precisión, utilizada asimismo para la tasación de la cocaína. Ambos propietarios han sido denunciados por atentar contra la Ley 1/92 de Salud Pública.

Por otra parte, la Policía Local procedió ayer, a las 21,30 horas a la detención de una persona por sobrepasar la tasa de alcoholemia permitida. La detención no guarda ninguna relación con la conducción de un vehículo, sino que el joven detenido se encontraba en la vía pública manifestando evidentes síntomas de embriaguez, según han informado fuentes de la Policía Local.

"Los intransigentes son los sindicatos"

J.M.

"Nos tachan de intransigentes y las intransigentes son las centrales sindicales, que no se han movido ni un ápice de sus posturas iniciales y de ahí viene la convocatoria de huelga", comentó el secretario general de la FES. "No se recatan —añadió— en decir, en la convocatoria de la misma, que su único objetivo es servir de elemento de presión para acercar posiciones en la negociación colectiva y es una respuesta a la falta de acuerdo en la mesa negociadora del sector".

"La huelga es una coacción para si no llegamos a acuerdos, pero para los sindicatos un compromiso es concederles lo que ellos quieren", finalizó Antona.

La Federación Empresarial no negociará hasta que no se desconvoque la huelga

JESUS MARTINEZ CALLE

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha acordado no continuar negociando en las distintas mesas que estaban abiertas, en tanto en cuanto no se desconvoque la huelga o finalice ésta, el próximo día 25. La decisión fue tomada ayer por los representantes empresariales en las mesas negociadoras de los distintos sectores.

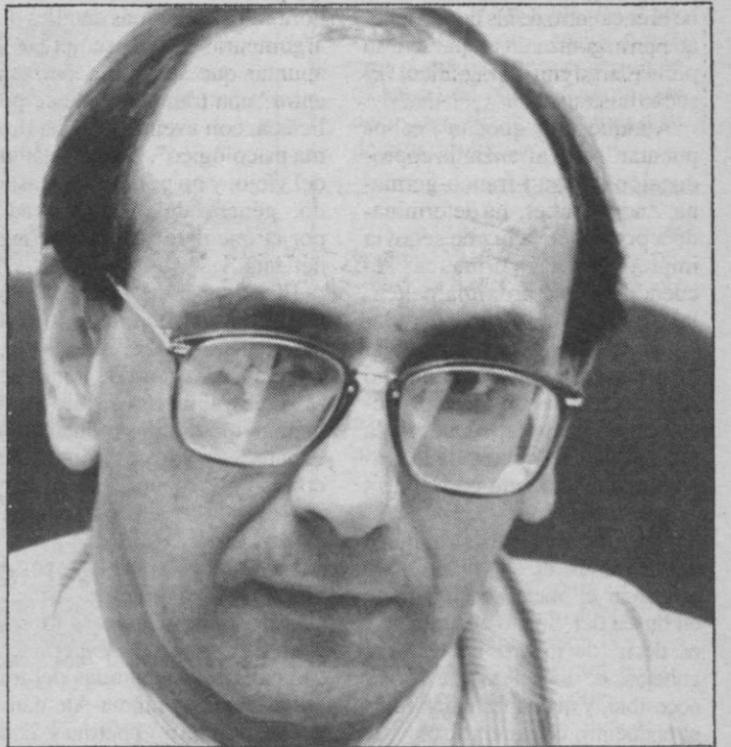
Tal y como informó EL ADELANTADO DE SEGOVIA, los sindicatos UGT y CC.OO. han convocado una huelga provincial de tres días (los próximos 22, 23 y 24 de junio) para distintos sectores ante la postura "intransigente" adoptada por la patronal en la negociación colectiva. La movilización puede afectar a cerca de 8.000 trabajadores de los sectores del metal, transporte de viajeros y mercancías, comercio y madera, tanto ebanistería y carpintería como re-

matantes y aserradores.

El secretario general de la FES, Juan Antonio Escolar, reconoció esta mañana que la convocatoria les había pillado por sorpresa y calificó la misma de "irresponsabilidad por parte de las centrales sindicales, puesto que en ningún momento se ha roto ninguna de las mesas de negociación".

Compromiso

Según Escolar, aunque no fue posible semanas atrás alcanzar un acuerdo marco con los sindicatos, sí que se llegó al compromiso de reanudar las conversaciones en todos los sectores donde la negociación había quedado paralizada y de abrir todas aquellas mesas en las que no estuviera abierta, y que "no se habían puesto en marcha para no hacer coincidir todas las mesas y en espera de que se firmara algún convenio". "Cual es nuestra sor-



El secretario general de la FES, Juan Antonio Escolar.

PEÑALOSA

presa —añadió el secretario general de la FES— cuando, estando ya en negociaciones en todas las mesas y habiendo alcanzado un acuerdo en hostelería, se convoca la huelga".

Escolar, quien hizo una llama-

da de atención a los representantes de las centrales sindicales para que valoren la situación y recapaciten su postura, destacó que la convocatoria de huelga no tiene por qué afectar a las relaciones FES-sindicatos.



La Plaza Mayor reunirá a las dos protagonistas de un "movie-road" que se rodará en 1994.

AURELIO MARTIN



Silvia Zade manifiesta sentirse seducida por el belleza de La Granja.

PEÑALOSA

La directora francesa afincada en La Granja, Silvia Zade, ultima "El sueño australiano"

El paisaje segoviano, enclave decisivo de una película de viajes y aventuras

La luz que impregna el paisaje segoviano enmarcará el encuentro de las protagonistas de la película "El sueño australiano", primer largometraje de la directora cinematográfica de origen francés y afincada en La Granja de San Ildefonso, Silvia Zade Routier. Siguiendo las pautas del "movie-road" dos mujeres iniciarán juntas en la capital segoviana un periplo, cargado de aventuras policiacas y trama psicológica, desde España hasta Alemania.

P. B.

La directora de cine Silvia Zade Routier, de origen francés y afincada en La Granja, piensa en el paisaje segoviano cuando describe el encuentro de las dos mujeres que protagonizarán el que será su primer largo cinematográfico, "El sueño australiano".

Aunque aún quedan "cabos por atar" para afianzar la coproducción hispano-franco-germana, Zade Routier, ha determinado a priori que la luz de segovia impregnará las primeras secuencias de su próxima película. Por ello ha decidido rodar aquí una secuencia diurna "si puede ser un atardecer, mucho mejor, porque quiero aprovechar los colores especiales de la piedra" y en el centro de la ciudad, probablemente en la Plaza Mayor.

Los pinares de Valsaín también entran dentro de sus planes para enmarcar el inicio de un camino en busca del "sueño australiano", es decir, de lo que no tienes y anhelas, de lo lejano y a la vez accesible, y que al final deriva en el encuentro con uno mismo, según explica la propia cineasta.

Segovia será el nexo de unión entre las dos protagonistas del "movie-road", una mujer española que parte desde Madrid hasta Hamburgo en busca de su marido y una viajera de autopista de origen francés. "Se trata de una secuencia eje porque a partir

de un encuentro casual aquí, ambas mujeres se ven obligadas a seguir juntas su viaje hacia Alemania", comenta. Sin embargo, Silvia Zade se muestra cauta a la hora de desvelar más detalles del argumento y sólo se atreve a apuntar que se trata de mezcla entre "una trama levemente policiaca, con aventuras, y un drama psicológico", bajo las pautas del viejo, y no por ello desgastado, género del "movie-road", por el que parece sentirse magnetizada.

El guionista Manolo Marinero y el periodista Gregorio Roldán han sido los reponsables junto a la directora de trazar durante este invierno el hilo argumental que será producido en España por Ramón Gómez Redondo y que según Zade, comenzará a rodarse en los primeros meses de 1994.

La implicación de la directora va mucho más allá del aspecto puramente profesional, ya que conoce por propia experiencia cada una de las paradas del trayecto España-Francia-Alemania que seguirán su "Thelma y Louise", ya que al igual que ellas, Silvia Zade hace años cogió una moto para realizar el mismo viaje. Asimismo, su atracción por la naturaleza hace a sus viajeras alejarse en muchas ocasiones del asfalto para introducirse por zonas salvajes y abruptas, en una travesía por el campo. Esta mis-



Zade dirigirá una coproducción hispano-franco-germana.

PEÑALOSA

ma vinculación con la naturaleza, "sin la cual no puedo vivir", la empuja a mostrarse seducida por La Granja de San Ildefonso, donde reside desde hace seis años. Pero su relación con España se inició media docena de años antes, país al que debe su formación práctica dentro del mundo del cine. Silvia Zade Routier ha trabajado como guionista de Televisión Española, para pasar a la realización de

programas de reducida duración y posteriormente involucrarse en coproducciones inglesas. Algunas incursiones realizadas a través de producciones de la BBC y ArteTV, del Canal 7, franco-alemán, permiten a esta cineasta dotar a su trabajo de una visión abierta, aunque no por ello pierde la oportunidad de remarcar la fuerza y la belleza de las tierras segovianas que la han seducido.

Personajes femeninos del cine y el rock

P. B.

Silvia Zade parece sentir preferencia por los personajes femeninos. Así la elección de dos mujeres como compañeras de viaje para protagonizar "El sueño australiano" está precedido por el tratamiento dado a la primera cineasta española en el que fue uno de sus primeros documentales "¿Quién es Rosario Pi?". Ahora su objetivo se centra en una serie musical y biográfica dedicada a rockeras europeas. La coproducción franco-alemana, tendrá como representante española a la cantante Luz Casal, "una rockera pura y dura con larga trayectoria musical".

Aunque la trayectoria de Zade está marcada por la realización de documentales, como los antes citados, se muestra anhelante de introducirse en la dirección de largometrajes y lanzar una oferta propia. Sus gustos personales se inclinan hacia las producciones alemanas e inglesas mientras critica el cine francés y al español, éste último excesivamente joven y reiterativo en su temática. "En España hay grandes pintores y excelentes arquitectos, pero el cine es un arte que aún no se ha desarrollado, hay falta de preparación", comenta Zade.

Sin embargo, estas críticas no son extensibles a los técnicos, por quien la directora muestra verdadera debilidad, por su preparación y entrega.

Los grupos no comparten el trazado de la autovía por el Soto de Revenga

El alcalde asegura que el convenio con Defensa quedará firmado en breve

El alcalde, Ramón Escobar, ha asegurado hoy que el convenio pendiente entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Defensa puede quedar firmado en breve, incluso antes de las vacaciones del verano. Asimismo señaló que el trazado de la autovía por el Soto de Revenga no gusta a los grupos políticos.

AURELIO MARTIN

Al término de la Comisión de Gobierno, Escobar ha dado cuenta a los periodistas de la reunión que mantuvo ayer con el capitán general de la Región Centro, José Faura, a la que también asistieron responsables de la Dirección General de Infraestructura de Defensa y el general director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez.

El alcalde aseguró que "todas las partes tenemos interés en cumplir el plazo de que el convenio quede firmado antes de las vacaciones de verano" y valoró como positivo que haya sido la primera ocasión en la que han participado todos los departamentos implicados y que se hayan unificado criterios. Asimismo dijo que pedirá una entrevista con el responsable del Estado Mayor, para "concienciarle del problema que tiene Segovia, aunque nos da la impresión de que Defensa conoce ya la situación".

Algunas de las nuevas instalaciones en Baterías podrían comenzar a construirse este mismo año, por lo que el general de la Academia ha remitido hoy el proyecto de lo necesario para que los artilleros puedan abandonar parte del acuartelamiento de Los Leones y poder abrir al tráfico la calle Coronel Rexach, que es la necesidad más urgente del municipio.

Seguridad

Según ha relatado al alcalde, por motivos de seguridad, Defensa considera imposible dejar libre esta calle sin trasladar las instalaciones que ahora ocupan los alumnos de la Escuela Básica.



El acuartelamiento de Los Leones entrará en el convenio con Defensa y una parte será edificable.

AURELIO MARTIN

Como dejar libre todo el acuartelamiento supondría unos 2.000 millones, se ha buscado la fórmula de hacer en Baterías sólo las obras imprescindibles, por unos 600 ó 700 millones de pesetas.

El Ayuntamiento calificará como edificable una parte del acuartelamiento, en la zona próxima a la calle General Santiago, que podrá ser gestionada o por el municipio o por Defensa, depende de

los términos del acuerdo.

Por otro lado, el alcalde ha indicado que a ninguno de los grupos políticos les gusta que la futura autovía de San Rafael discurra por medio del Soto de Revenga, por lo que la Comisión de Urbanismo estudiará otras alternativas que provoquen un menor impacto medioambiental, a la vista de un informe del técnico de parques, Leopoldo Yoldi.

El jueves entran en vigor nuevas medidas de tráfico en el barrio de El Salvador

A.M.

El jueves entrarán en vigor, con carácter experimental y provisional, una serie de medidas de tráfico en el barrio de El Salvador, acordadas previamente con los responsables de la Asociación de Vecinos Justo y Pastor.

La calle Fernán García será de doble dirección en el tramo comprendido entre la plaza de la Artillería y la calle Ochoa Ondátegui. El acceso desde la plaza estará únicamente permitido para residentes del barrio, para dirigirse al estacionamiento de la plaza de Día Sanz.

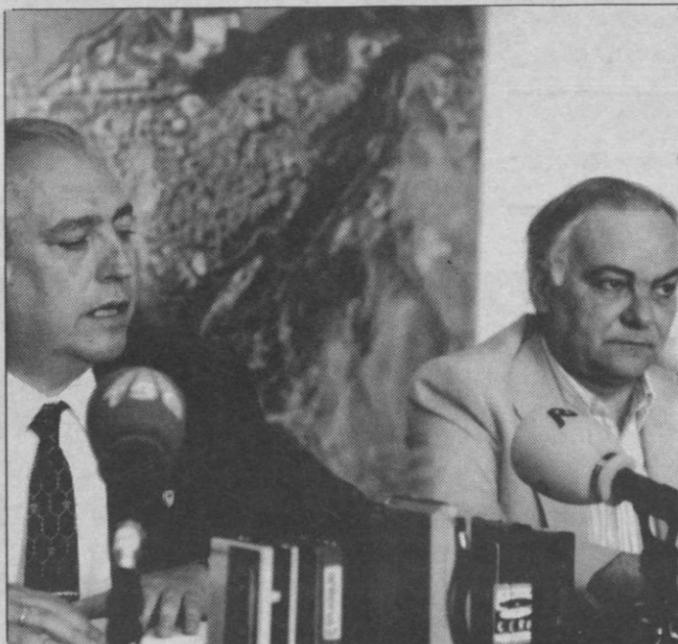
Mientras, la calle Ochoa Ondátegui será de doble dirección en el tramo entre Fernán García y San Alfonso Rodríguez, con prioridad de paso para los que circulan por la

calle Fernán García para dirigirse hacia San Alfonso Rodríguez y Día Sanz. El resto de la calle Ochoa Ondátegui queda como está.

El sentido de la circulación de la calle San Alfonso Rodríguez quedará invertido en su tramo comprendido entre Ochoa Ondátegui y la plaza de Día Sanz, permitiéndose la circulación en sentido ascendente hacia la plaza de El Salvador desde Día Sanz. En la avenida del Padre Claret se suprimen los dos giros a la izquierda una vez rebasada la calle Batanes y que hasta la fecha permitían el acceso a Soldado Español.

Monumento a Cándido

Entre otros asuntos, la Comisión de Gobierno, a la vista del informe de la Comisión Territorial de Patrimonio, ha



El gobierno municipal ha acordado modificar el tráfico.

PEÑALOSA

autorizado la instalación de la escultura en homenaje al Cándido López, Mesonero Mayor de Castilla, en la franja ajardinada del tramo inicial de la carretera de Avila, en la confluencia con Ezequiel González, frente al estacionamiento de autobuses.

De igual forma, el Ayuntamiento autoriza la colocación de un busto del mesonero Cándido, frente al establecimiento donde desarrolló su amplia y fecunda labor profesional, al lado de los soportales del Azoguejo, al lado del Acueducto.

Abierto el plazo para solicitar viviendas sociales en la capital

A.S.

La Comisión Provincial de la Vivienda, que se ha reunido esta mañana, ha acordado la apertura del plazo de solicitud de viviendas de promoción pública en Segovia capital, por lo que los interesados en solicitarlas deberán recoger los impresos para realizar la petición, a partir del próximo uno de julio.

El plazo se prolongará durante los meses de julio y agosto y las instancias e información sobre la documentación a presentar pueden solicitarse en las dependencias municipales, ubicadas en la calle Marqués del Arco, número 22.

Aún no se ha detallado el número exacto de viviendas que se ofertarán en esta convocatoria, pero entre ellas figurarán 22 situadas en la Plaza de los Deportes del barrio de La Albuera y en la finca Carretero, según informan fuentes de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León.

Por otra parte, la cooperativa Pintor Zuloaga, promovida por la Asociación Cultural Juan Bravo, se va a presentar al concurso que la Junta de Castilla y León ha sacado en el barrio de Nueva Segovia, tanto para parcelas de viviendas unifamiliares como para bloques.

Esta cooperativa cuenta con más de 150 preinscripciones de vecinos de Segovia que, ante el grave problema de vivienda existente en la capital, "quieren tener una vivienda digna", según un comunicado de los cooperativistas.

Fuentes de la cooperativa han indicado que existe una gran demanda de viviendas en la ciudad de Segovia y son muchas las peticiones de viviendas unifamiliares, por lo que, en los próximos concursos para construir en el barrio de Nueva Segovia, se deberán realizar más viviendas de esta tipología.

Liberar suelo

Asimismo, se considera conveniente que, lo más rápido posible, se libere el suelo que aún queda pendiente en Nueva Segovia, lo que conseguirá reducir la demanda, y que el Ayuntamiento también saque a concurso para las cooperativas el suelo municipal del que dispone en este barrio.

Respecto al precio y condiciones de pago del suelo del concurso, aunque están dentro de los módulos, la Cooperativa Pintor Zuloaga, opina que debían ser más bajas para poder llegar a muchos ciudadanos con menores recursos económicos.

En la última asamblea de la cooperativa, celebrada el viernes pasado, se comentó que la edificabilidad en el barrio de Nueva Segovia que se presenta en el concurso es baja, lo que obliga a realizar viviendas más pequeñas con el fin de agotar el número máximo de las viviendas que se pueden construir.

TIERRA Y ARRAIGO

Ciento treinta pueblos y diez sexmos integran la Comunidad de Ciudad y Tierra

“Segovia atraviesa por uno de los peores momentos de su existencia histórica”

“El desarrollo de los años sesenta llevo a la Comunidad a su despoblación”

Un total de 132 pueblos y 10 sexmos conforman la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, de cuyas formaciones hay que remontarse a las organizaciones celtíberas. La de Segovia se formó con donaciones reales que premiaban la valiosa aportación a la guerra de la Reconquista.

JOSE M^o MARTIN

La festividad anual de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, celebrada el pasado domingo, reunió en torno a su patrona, la Virgen de La Fuencisla, a una amplia representación de pueblos (132 localidades y 10 sexmos) que conforman la Comunidad.

Entre los paisanos que mejor conocen la historia y la vida de su provincia se encuentra Manuel González Herrero, con una amplísima edición de libros que recogen las vivencias de esta tierra segoviana.

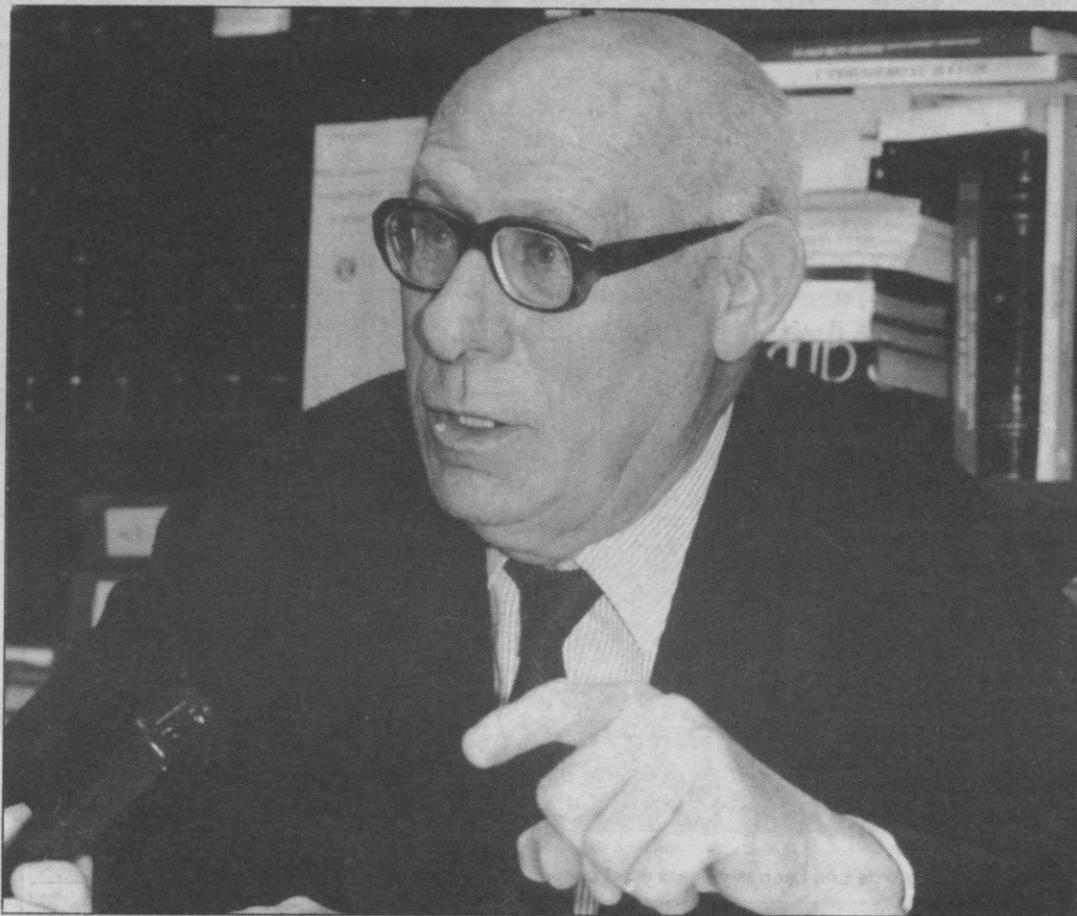
“La Comunidad se compone de la ciudad, que en este caso es Segovia, y la tierra que es el conjunto de aldeas y pueblos, la mayor parte en nuestra provincia y una buena parte también al otro lado de la sierra, en lo que hoy es la Comunidad de Madrid y que es territorio histórico de Segovia. Todo ello es tierra segoviana que está federada desde la alta Edad Media, al final de la Reconquista definitiva de esta ciudad en el siglo XI”.

Así, los pobladores segovianos que se desbordaron hacia el sur, hacia la vertiente meridional de la cordillera, (lo que ahora es provincia de Madrid) y organizaron el territorio sobre la base del concejo comunero, “es una federación de pueblos unidos a la cabeza, que es la ciudad. Este es el sistema de colonización y de organización institucional del territorio reconquistado, que se produce en lo que se llama la Extremadura castellana, formada básicamente por Soria, Segovia y Avila. Es decir, las tierras del sur del Duero”.

El largo camino recorrido

Segovia, procediendo de norte a sur, no es más que un conjunto de comunidades: “Así están las de Villa y Tierra de Maderuelo, Montejo de la Vega, Ayllón, Fresno de Cantespino, Sepúlveda y Pedraza mientras, por la parte Oeste, la Comunidad de Cuéllar, de Coca y, más al Sur, la más importante de todas las comunidades castellanas, la de la Ciudad y Tierra de Segovia, que fue un concejo con un gran territorio, donde se concentran elementos esenciales como el Fuero (su derecho foral), jurisdicción propia, milicias concejiles y la propia fortaleza amurallada de la villa, donde se refugia la población”.

De ayer a hoy... Han pasado



Tengo recogidos más de un centenar de pueblos y aldeas que ya no existen en nuestra tierra de Segovia.

“La Segovia profunda, pese a todos los males que le aquejan, será muy difícil de destruir porque tiene conciencia de sus raíces”

“Cada grupo humano de los pueblos segovianos tiene su propia personalidad, por ello considero positivo que los vecinos de Revenga administren sus intereses”



Manuel González Herrero.

JUAN MARTIN

“La concentración de municipios que hizo el régimen anterior, sólo sirvió para producir efectos negativos, porque se hizo sin base alguna”

“Al pueblo que le quitan su Ayuntamiento; el juzgado, la escuela y el registro civil, esta condenado a morir porque hunden en la desmoralización”

los años y de aquel gran asentamiento comunitario, que llegó a las poblaciones de El Escorial, Chinchón, Navalcarnero y Valle de Lozoya, dentro de un concejo territorialmente muy extensas sobre todo de bosques y que fue devas-

tado por la amortización civil, sólo quedan algunos bienes que se pudieron salvar y que todavía conserva la Comunidad, pastos y bosques tanto en Segovia como en la provincia de Madrid. “Es decir, sólo desempeña un papel subalterno de conserva-

ción y administración de los restos del inmenso patrimonio comunal que tuvo y que fue arrasado por el vendaval de la desamortización. Antes Carlos III le había quitado a Segovia el pinar de Valsaín, que era la joya del patrimonio comunero de Segovia”.

La Segovia profunda

Pregunta.- ¿Como debería entenderse ahora, en los albores del siglo XXI, esta Comunidad?

Respuesta.- Como lo que es, un municipio, una comarca. A través de la Comunidad se podrían prestar los servicios que son comunes, algo que ya está inventado desde la alta Edad Media. Sin embargo, cuando a Segovia le despojaron del gran bosque de Valsaín (12.000 hectáreas de los mejores árboles de Europa) se quedó triste y callada.

P.- Al hablar del principio de Comunidad no se si se puede explicar el deseo, por ejemplo, de una población como Revenga, u otras, de volver a recobrar su identidad como municipio.

R.- Las cosas han evolucionado y llámese concejo o ayuntamiento, en Segovia, dada nuestra manera de ser, cada grupo humano tiene su propia personalidad por pequeño que éste sea. Una aldea es distinta de la de al lado porque son comunidades muy personalizadas y nadie gobierna su casa mejor que ellos mismos. Por ello considero positivo que los intereses de Revenga los administren los vecinos de Revenga. Ellos saben muy bien, mejor que nosotros, lo que les conviene.

P.- ¿Quiere decir que la concentración de pueblos que se llevó a cabo en el régimen anterior fue negativa?

R.- Aquello no era más que una concentración de municipios sobre el papel y sólo sirvió para producir efectos negativos. Al pueblo, aunque sea pequeño, que le han quitado su ayuntamiento, el juzgado, el registro civil y que luego le quitan la escuela, es un pueblo condenado a morir, que empieza por desmoralizarse. Así se ha visto cómo en comarcas como Santa María de Nieva, donde esa política se aplicó masivamente, ha sufrido un proceso de despoblación pavoroso.

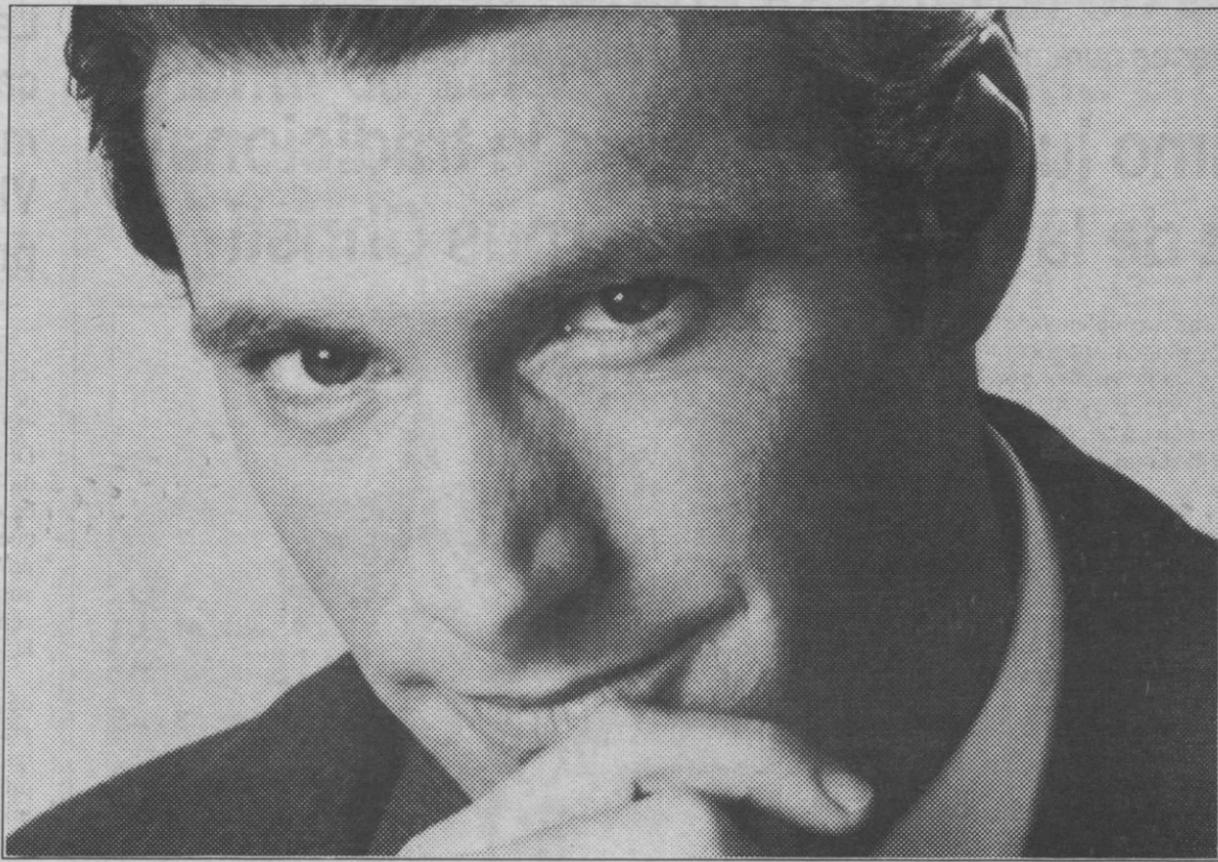
P.- ¿Cómo es el actual momento de la provincia?

R.- Segovia pasa por uno de los peores momentos de su existencia histórica. Continúa notándose el desarrollismo de los años sesenta, con su política deshumanizadora que ha conducido al hecho dramático de la despoblación, donde muchos pueblos van a desaparecer, si bien es una constante de nuestra tierra desde sus orígenes.

Yo tengo recogidos más de un centenar de pueblos y aldeas que ya no existen en nuestra tierra de Segovia y que ahora no son más que un montón de cascotes.

Sin embargo, el segoviano tiene un gran sentimiento del arraigo, tiene conciencia de sus raíces y estoy seguro de que la Segovia profunda, pese a todos los males que nos aquejan, será muy difícil de destruir.

BAJA LA MIRADA HASTA EL PRECIO Y SONRIE.



Porque sólo un coche como el Nuevo Renault 21 Driver es capaz de darte tanto por tan poco.

95 CV. Catalizador. Cristales tintados. Elevalunas eléctricos delanteros. Radiocassette. Cinturones de seguridad delanteros regulables en altura. Y aire acondicionado y dirección asistida en opción.

1.770.000 Pts.

RENAULT 21 DRIVER



TU VIVO RETRATO


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Precio con promoción, transporte y todos los impuestos incluidos en Península y Baleares hasta el 30 de Junio para vehículos en stock. No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. Renault recomienda lubricantes 

FUNTEPELAYO

Aunque su carácter es puramente religioso, el folklore segoviano también está presente

El próximo jueves se celebra la tradicional fiesta de la Octava del Corpus Christi

Fiesta tradicional y de rancio abolengo de Fuentepelayo, de carácter puramente religioso, complemento de la propia festividad de la Octava y en la víspera por la noche con el folklore típico segoviano, pero muy fontepelayense, que en armónica conjunción, forman un ensamblaje o conjunto lleno de fe y colorido que hasta ahora los habitantes de la villa cultivan.

JESUS OLMOS DELGADO

Lo mantienen con verdadero interés siguiendo los pasos de los habitantes de nuestro pueblo que allá por finales del siglo XV y principios del XVI la crearon.

Como aditamento de la fiesta y cuando ya se acaban las manifestaciones religiosas, el jueves por la tarde, hay unos juegos autóctonos para mujeres y hombres y por la noche, claro está, la consabida orquesta en la Plaza Mayor para recreo y solaz del que quiera bailar o ver el baile. Mientras tanto y hasta ese momento los actos son puramente religiosos, que comenzaron el pasado jueves, día 10, antiguo Corpus, con misa y exposición del Santísimo hasta las 6 de la tarde que finaliza con la celebración de las vísperas-completas y así igual todos los días hasta el próximo miércoles por la noche, día 16, en que las completas revisten especial relevancia con las danzas dentro de la iglesia de Santa María. Los actos culminan el jueves con la Octava con misa sacramental, concelebrada por todos los sacerdotes de este arciprestazgo de Fuentepelayo, seguida de la procesión con el Santísimo en la magnífica custodia del siglo XVI de Diego de Olmedo, pre-

cedida de las dos hermosas cruces parroquiales, de Antonio de Oquendo la de plata, y de Francisco Ruiz (todos ellos grandes orfebres segovianos del siglo XVI), que es de plata sobredorada y de gran magnificencia, una de las mejores de la provincia.

Himnos

En esta procesión al propio tiempo que se van entonando los himnos religiosos, la dulzaina y tamboril van ejecutando la música segoviana con sus características jotas, algunas de las cuales son propias de aquí, originales del fallecido dulzainero, Ricardo González "El Tío Floro" o "Mirinin", a cuyo son los ocho danzantes en un alarde de forma física van bailando constantemente durante la hora y media o dos horas que dura la misma, sin volver nunca la espalda al Santísimo y no parándose nada más que para realizar los paloteos en los lugares estratégicos del recorrido ya señalados de antemano.

Acaba la procesión, ya hecho el recorrido, todo el salpicado de plantas aromáticas y colgaduras en los balcones, en la propia iglesia de Santa María, donde al final tiene lugar el mismo acto que en la noche del



En la procesión, los jóvenes acompañan los pasos bailando.

JESUS OLMOS

miércoles anterior, acto algo parecido, salvando las diferencias, al de los "Seises" de Sevilla.

En el Altar Mayor de la iglesia durante todo el octavario se puede ver la custodia y las dos cruces una a cada lado, en un plano más cercano, que dan al presbiterio, cuando está ex-

puesto el Santísimo sensación de magnificencia y como detalle curioso en relación con la cruz "dorada", son ya varios años que siempre la lleva y sin relevo de ninguna clase, durante toda la procesión, un fuerte mozo Juan-Bautista González Rodríguez, a pesar del peso y altura de la misma.

TOROS

El diestro segoviano Oscar González triunfó el domingo en El Tiemblo

P.P.

El diestro segoviano Oscar González consiguió un importante triunfo en la novillada picada de feria celebrada el pasado domingo día 13 en El Tiemblo, provincia de Avila, con tres cuartos de plaza y gran ambiente en los tendidos.

Se lidiaron novillos de Simao Malta, de irregular juego.

Pepe Luis Gallego, silencio en los dos de su lote.

Manolo Carrión, ovación y dos orejas.

Oscar González, silencio y dos orejas, tras realizar una gran faena, rematada con el acero al primer viaje.

Fue fuertemente ovacionado en el segundo tercio.

Carrión y González, salieron de la plaza en hombros.

SAN ILDEFONSO

Las amas de casa se reúnen mañana en el VI encuentro provincial

J.C.M.R.

Bajo la organización de la delegación local de la asociación de amas de casa y consumidores "María del Salto", que preside Dolores Romero, a partir del mediodía de mañana miércoles se celebra en la villa el sexto encuentro de amas de casa de la provincia. Los actos tendrán como escenario los principales centros de atracción turística de la localidad.

Así, a las 11 de la mañana, después de haber recibido al gran número de amas de casa que se espera acudan desde los diferentes pueblos, los actos se iniciarán con una visita a la Real Fábrica de Cristales, donde actualmente se pueden visitar las exposiciones de Vidrio de Bohemia, Vidrio de La Granja y Vidrio Europeo, para a continuación asistir a una misa en la Colegiata. Ya iniciada la tarde, las amas de casa que participan en el encuentro provincial podrán visitar el Palacio y Museo de Tapices, contemplando los juegos de agua de las fuentes monumentales, para finalizar con una chocolatada en la plaza de Los Dolores que estará amenizada por diferentes grupos de danzas regionales.

SAN RAFAEL

Exposición de los alumnos del curso de pintura organizado por "El Arcángel"

PEDRO L. MERINO

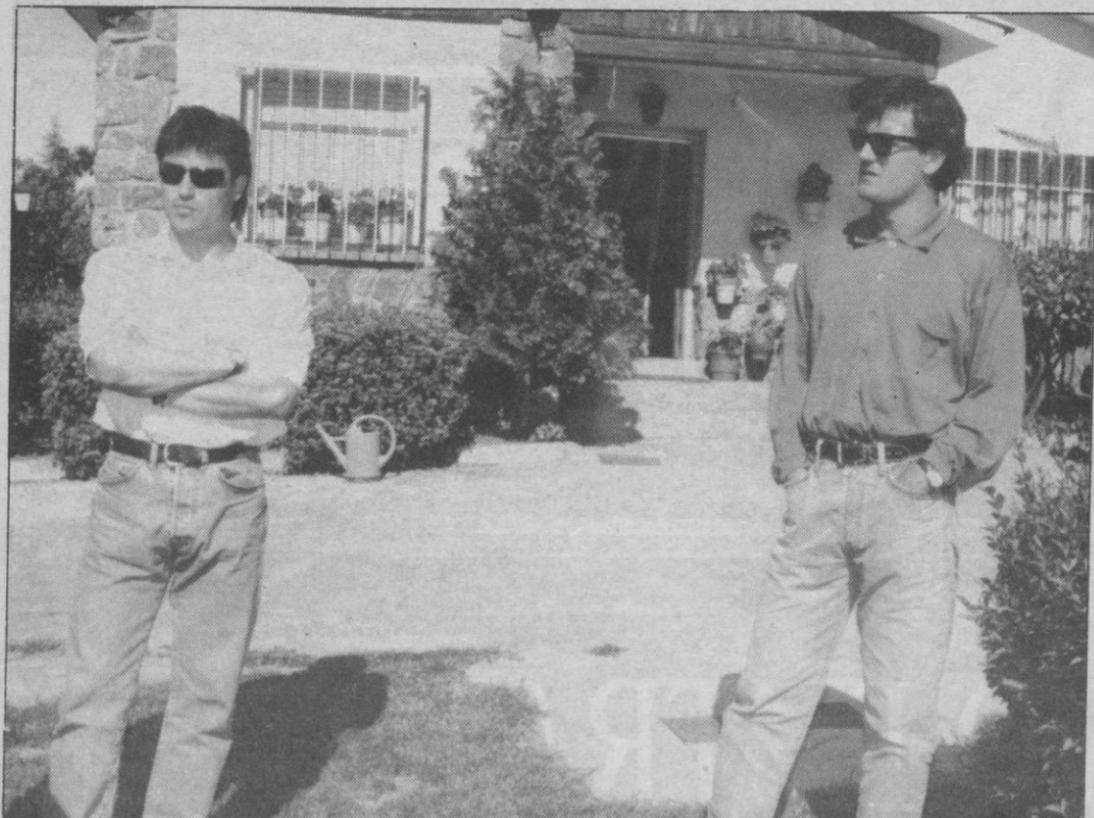
Durante varios días, los alumnos del curso de pintura que ha organizado la asociación cultural "El Arcángel" de San Rafael, han expuesto una parte de los trabajos que han realizado durante los casi ocho meses que ha durado el curso.

Son cincuenta obras de veinticuatro vecinos de la localidad, desde jóvenes de cinco años hasta jubilados, en las que las técnicas que se han empleado han sido los óleos y los pasteles, para crear obras llenas de colorido y con temas tan diferentes como bodegones o paisajes reales o imaginarios.

También han realizado, los más pequeños, una serie de cuadros con la finalidad de adornar la biblioteca de San Rafael, en los que se advierten recomendaciones para animar a la lectura a las personas, surgiendo así de una obra pictórica una funcionalidad muy interesante.

Lea Vd.

EL ADELANTADO



FUTBOLISTAS A CABALLO.— Los jugadores del Atlético de Madrid, Pachi Ferreira y Alfredo Santaelena pasaron una campera jornada segoviana, en la finca de su común amigo José Luis Herrero, situada en la carretera de Trescasas y desde donde es posible observar la más completa y hermosa panorámica de la ciudad. En ese lugar privilegiado, montaron a caballo, degustaron productos de la tierra y tomaron oxígeno para reponer sus ya desgastadas fuerzas a estas alturas de temporada.

(Texto: P.P. Fotos: Peñalosa)

BALONCESTO

Cerca de doscientos jugadores en el torneo regional de selecciones celebrado en Segovia

Cerca de doscientos jugadores de baloncesto de las provincias de Castilla y León se dieron cita en Segovia, donde se disputó el campeonato de selecciones provinciales.

J.M.M

El polideportivo de San Ildefonso, en jornada de mañana, y el "Pedro Delgado", en la de tarde, albergaron los muchos encuentros que se disputaron a lo largo del día, y que obligaron a los componentes de la Delegación Provincial y personal de los polideportivos, a realizar un gran esfuerzo.

Cada una de las delegaciones participantes aportó tres árbitros al torneo, entre los que estuvo Francisco Monjas dirigiendo la final cadete, un extraordinario encuentro entre Valladolid y Burgos, que ganaron los primeros por un punto de diferencia (97-96), en una demostración, ambos equipos, de la categoría de sus jugadores.

Muchos fueron los encuentros disputados a lo largo de la maratónica jornada, de entre ellos recogemos los conseguidos por los equipos segovianos integrantes de las dos categorías.

Cadete niñas: Segovia, 39-Burgos, 12; Segovia, 68-Palencia, 33.

Cadete niños: Segovia, 53-Burgos, 63; Segovia, 59-Palencia, 55



El buen trabajo realizado por los distintos equipos segovianos quedó de manifiesto en los resultados obtenidos.

JUAN MARTIN

Infantil niñas: Valladolid, 41-Segovia, 43; Palencia, 25-Segovia, 47

Infantil niños: Valladolid, 45-Segovia, 34; Burgos, 50-Segovia, 68

Los resultados ponen de manifiesto el buen trabajo realizado por los distintos equipos que pre-

sentó Segovia, ya que de los ocho encuentros jugados tan solo perdieron dos.

El baloncesto de Castilla y León, tras el largo proceso electoral, tiene un nuevo presidente: Carlos Sainz. El trabajo que tiene por delante es grande en una Comunidad que abarca 92.000 kilómetros cuadrados y al que no le sobra de nada.

JOSE M^o MARTIN

El anterior gerente de la Federación Regional de Baloncesto de Castilla y León, Carlos Sainz, es el actual presidente tras el largo proceso electoral habido. En un deporte que evoluciona tan rápido como el baloncesto, el trabajo que tiene por delante es amplio.

En la concentración de selecciones provinciales, desarrollada en Segovia, tuvimos ocasión de dialogar, "estas concentraciones tiene como causa principal el planificar la temporada próxima en las selecciones infantil y cadete".

Para el nuevo presidente la proyección de futuro del deporte del basket en la Comunidad pasa "por potenciar la base, algo que llevamos en nuestro programa y por lo que vamos a trabajar al máximo, porque ahí están los fundamentos del baloncesto".

Sin embargo los problemas surgen cuando se trata de buscar

Carlos Sainz, presidente de la Federación Regional

"No tendremos futuro en el baloncesto si no nos volcamos con el trabajo de base"

La región está bien representada en el baloncesto de categorías superiores

y conseguir medios, sobre todo económicos, que ayuden a ese trabajo de promoción, "desgraciadamente dependemos de esos medios económicos. Tenemos la colaboración de la Junta de Castilla y León, que además de gastarse dinero en el mundial sub 23, que se celebra en esta región, afortunadamente también se acuerda de la base y de la Federación y con su apoyo conseguimos los medios que necesitamos para trabajar desde abajo".

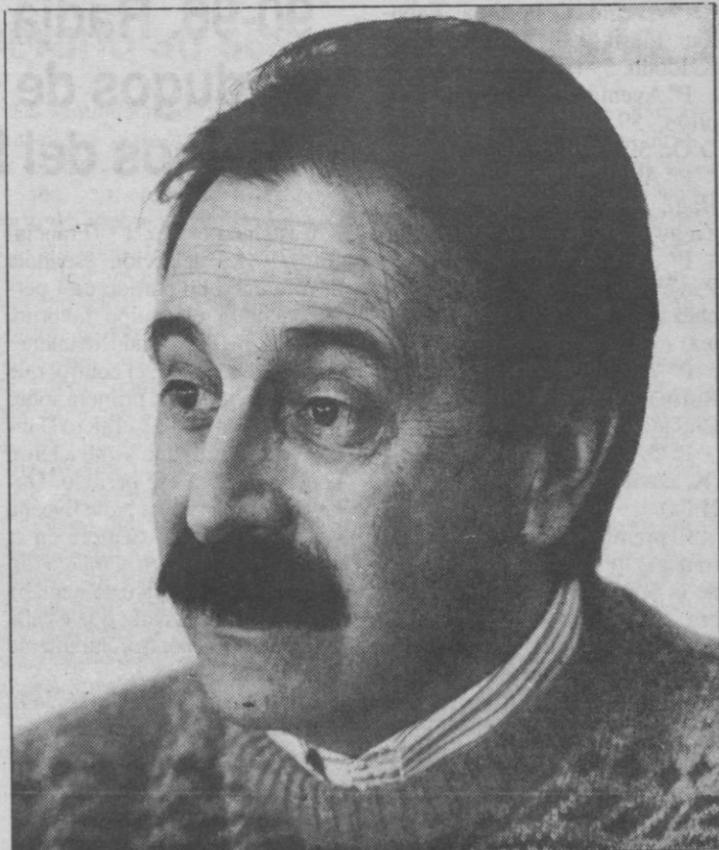
La élite será más amplia

El "otro" baloncesto, el de élite, parece estar saliendo de su atonía, tras las desapariciones de algunos sponsors, "en la próxima temporada vamos a contar con mayor número de equipos jugando en categorías superiores, sin que ello quiera decir que no subsistan los problemas de dinero, pero en la próxima temporada, además de los equipos ACB de Valladolid y León y de Caja Segovia y Universidad,

en la máxima categoría femenina, en Burgos hay interés por un equipo de primera, un equipo de Zamora juega la fase de ascenso, en la de ascenso a segunda división también hay dos equipos en la fase final. Representación sí vamos a tener".

Estos planteamientos de futuro siempre son interesantes, pues en ellos hay continuidad y serán el espejo donde se mire las escuelas de base, que de ellas sí hay en la región, "todo el esfuerzo que realicemos por apoyar a las categorías de menores, será el fruto que podamos recoger mañana. Es cierto que el esfuerzo que han de hacer todos, entrenadores, árbitros, directivos y jugadores es grande a la hora de los desplazamientos, pero nosotros tenemos la esperanza de que todo ello va a ser al final beneficioso".

El camino es ese y no hay porqué pensar en que el fruto no habrá de verse al final el camino.



Carlos Sainz, presidente de la Federación Regional.

FUTBOL SALA

Más de setenta equipos participarán en la maratón Unami C.P.

A. S.

El Unami C. P. ha organizado una maratón de fútbol sala, que se celebrará del 26 al 29 de junio en el Frontón Segovia, con motivo del décimo aniversario del club. El torneo forma parte del programa deportivo de Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro y en él participarán 72 equipos repartidos en las diferentes categorías: 8 en benjamín, 8 en alvín, 8 en infantil, 8 en cadete, 8 en juvenil y 32 en absoluto.

La competición, que se disputará por el sistema de eliminación, se regirá por el Reglamento técnico de juego de la Liga Provincial, siendo los encuentros dirigidos por los árbitros que designe la Federación.

Todos los equipos de base acuden a esta maratón por invitación, con el fin de hacer llegar esta fiesta deportiva a todos los chavales y clubes segovianos, que día a día comparten la difícil tarea que es la formación humana y deportiva de los niños.

La inscripción de los equipos de categoría absoluta se puede realizar hasta el viernes, día 18, en la sede de club, sita en el bar Lozoya (La Albuera) de 20,00 a 21,00 horas.

HIPICA

Resultados técnicos

ENRIQUE GARLA

La décima jornada de la temporada de primavera, celebrada en el hipódromo madrileño, ofreció los siguientes resultados:

Premio Avenida de los Toreros: Palinodie, 57 (R. B. González) y Pirulo, 57 (F. González).

Pº Avenida de Portugal: Fabulous Flash, 59 (M. Hills) y Le Kaldoun, 59 (F. González).

Pº Avenida de América: Nauplión, 59 (M. Hills) y Calife D'Or, 59 (M. Hernández).

Pº Avenida de la Ilustración: Hagi, 57 (R. B. González) y Ziggy, 51 (S. Martín).

Pº Avenida de Manzanares: Piseña's Happy, 44 (J. L. Sánchez) y Mephisto, 53 (F. González).

Pº Avenida de La Albuera: Rufina, 59 (J. L. Borrego) y La Cubana, 61 (F. González).

Pº OAKS español: Laguna, 57 (K. Darley) y Molinera, 57 (M. Hills).

El premio OAKS español (potrancas), primera carrera clásica de la temporada, se disputó sobre una distancia de 2.400. Como hemos indicado en los resultados, el triunfo fue para Laguna, de la cuadra Rosales, que realizó una gran carrera. Por conta, decepcionó Sensación, propiedad de la cuadra Madrileña, que acabó el recorrido renqueando. Los grandes triunfadores de la reunión fueron los representantes de Alborada.

FUTBOL

Merengues y azulgranas se juegan el domingo la Liga

Butragueño, baja madridista para el partido copero del Camp Nou

El jugador Emilio Butragueño, delantero del Real Madrid, será baja para el partido de vuelta de las semifinales de la Copa del Rey en el Camp Nou ante el "la piel", debido a un golpe en el tobillo

Madrid (Efe).— "Tengo un problema en el tobillo y el entrenador opina que no debo viajar para no correr riesgos. Me gustaría jugar los dos partidos, pero él ha decidido que es mejor actuar con prudencia, y reservarme para Tenerife", explicó Butragueño.

Butragueño se mostró optimista respecto a la semana que le resta al Real Madrid, y dijo que hace un mes hubieran firmado estar como están ahora. "Estamos viviendo una situación complicada, pero hace un mes hubiésemos firmado tener que luchar como tenemos que hacerlo ahora, ya que estábamos detrás del Barça y ahora todo depende de nosotros", comentó.

Respecto al partido final de la Liga en Tenerife, donde el año pasado el Real Madrid perdió la competición, Emilio Butragueño cree que "lo del año pasado no hay que tenerlo en cuenta" y que si el Madrid quiere ser campeón "tendra que demostrarlo en Tenerife".

Iván Luis Zamorano, delantero chileno del Real Madrid, cree que el momento que actualmente atraviesa la plantilla "es muy bueno tanto física como psíquicamente", y que esto les hace "ser favoritos para ganar la Liga". Zamorano cree que ahora el equipo debe pensar tan sólo en el partido del Camp Nou, correspondiente a las semifinales de

la Copa del Rey, ya que "un equipo como el Madrid no puede dejar de lado ninguna competición".

El delantero chileno del Real Madrid es duda para el partido de la Copa del Rey, ya que sufre algunas molestias musculares en su pierna derecha, pero espera "jugar los dos partidos".

Jornada decisiva

Por su parte, el segundo entrenador del FC Barcelona, Carles Rexach, dijo ayer que preferiría estar en "la piel" de los jugadores del Real Madrid ante la jornada decisiva del próximo domingo porque "ellos dependen de sí mismos para conquistar el título de Liga". Pese a ello, Rexach aseguró que los jugadores madridistas pueden encontrarse con un problema mental, "saber llevar el nerviosismo existente", lo que puede motivar un menor rendimiento en el partido contra el Tenerife.

El técnico azulgrana, que apostó por la victoria de su equipo en la Liga, cree que lo importante es mantener la tranquilidad, ya que están "en mejor situación que el año pasado". Rexach también opinó que "se ha de ser optimista porque es muy complicado ganar un partido fuera de casa y más aún en Tenerife".

La presión existente, tanto para el Real Madrid como



Emilio Butragueño. ARCHIVO

para el Barcelona en los últimos partidos, ha influido en los resultados logrados por ambos equipos en estas jornadas finales, según Rexach, quien cree que esa obligación "pesa como una losa".

Carles Rexach explicó que el Barcelona no va a reservar mañana a ningún jugador para el domingo, porque "es preciso afrontar todas las competiciones al cien por ciento, ya que, en caso contrario", dijo, "podríamos encontrarnos sin opciones en la Liga y en la Copa". Para el partido copero, Rexach considera que puede tener influencia en el final del campeonato. "Uno de los equipos quedará eliminado y si es el Madrid, su única posibilidad será ganar en Tenerife.

EN BREVE

TENIS: Arantxa Sánchez-Vicario ha sido designada cabeza de serie número tres, y Conchita Martínez, número seis, en el campeonato femenino de tenis de Wimbledon, que se iniciará el próximo 21 de junio, según dieron a conocer ayer los organizadores.

Los Reyes Juan Carlos y Sofía y sus hijos, el Príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, felicitaron ayer personalmente al tenista español, Sergio Bruguera por su reciente éxito en el torneo de Roland Garros. Bruguera acudió al Palacio de la Zarzuela, junto a su padre, Luis, para entregar al Rey Juan Carlos la copa ganada tras vencer, el domingo 6 de junio, en la final del mencionado torneo al tenista norteamericano Jim Courier.

FUTBOL: El consejo de administración del Real Mallorca decidió ayer destituir al entrenador del equipo balear, Lorenzo Serra Ferrer, a quien responsabiliza del mal juego del conjunto isleño en los dos últimos meses.

Celino Gracia Redondo es el árbitro designado para dirigir el partido de la última jornada entre el Tenerife y Real Madrid, y Miguel Angel Marín López arbitrará el Barcelona-Real Sociedad.

POLIDEPORTIVO: Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, han enviado sendos telegramas de felicitación a Miguel Induráin y a la selección femenina de baloncesto, que el domingo lograron el triunfo en el Giro de Italia y en Eurobasket femenino.

BALONCESTO: La Asociación Española de Entrenadores de Baloncesto (AEEB) eligió, a través de un comicio entre todos sus asociados, a Gustavo Aranzana, técnico del Elosúa León, como mejor entrenador del año al recibir 189 votos.

BALONCESTO

90-96. Radja y Cvjeticanin, verdugos de España en los Juegos del Mediterráneo

Castelnaud-le-Lez (Francia) (Efe).— La selección española llevó a cabo un partido casi perfecto contra el equipo favorito, Croacia, pero no pudo mantener en la segunda parte el control que había ejercido en la primera sobre el pivot Dino Radja y el alero Danko Cvjeticanin, que sentenciaron la contienda en ese periodo. Durante toda la primera parte España llevó la iniciativa, siempre en el juego y a menudo en el marcador. Al descanso el público comentaba con extrañeza el cariz que estaba tomando el encuentro, claramente favorable a España.

La reacción croata llegó de la mano de Danko Cvjeticanin, el alero del Estudiantes, que con dos triples y dos tiros libres anuló la renta española. Después de haber ido perdiendo por once puntos, España llegó a los últimos minutos con sus espe-

ranzas incólumes (84-88 para Croacia), pero Cvjeticanin fue inmisericorde cada vez que estaba el balón en sus manos.

Croacia se ha asegurado un puesto en las semifinales del torneo de baloncesto de los Juegos Mediterráneos. Francia, con dos victorias en otros tantos encuentros, acompañará al equipo de Mirko Novosel en semifinales, mientras España habrá de entrar en la lucha por el quinto puesto.

Torneo Ciudad de Melilla

La selección española de baloncesto, que dirige Lolo Sainz, pasó satisfactoriamente ayer su nueva prueba —del calendario de preparación para el Europeo— ante el joven equipo de All Stars NJAA, al que derrotó por 87-69 en el primer partido del Torneo Internacional Ciudad de Melilla.



El capitán del equipo español, Epi, lanzando a canasta. TELEFOTO EFE

Tan solo en los primeros minutos del partido hubo más igualdad en el juego. Poco a poco el equipo de Sainz comenzó a recortar las diferencias.

A partir de ahí el seleccionado hispano fue siempre por delante en el marcador con diferencias que oscilaron entre los tres y los siete puntos.

Según un estudio sobre los hábitos infantiles con motivo del Día del Niño

Los niños juegan más en la escuela que en sus casas, donde sólo ven televisión

Los niños españoles juegan más en la escuela que en sus casas, donde se dedican fundamentalmente a ver la televisión, por lo que la reducción de la jornada escolar puede tener efectos contrarios a los deseados, dijo Petra M. Pérez, directora de un estudio sobre los hábitos de los niños.

Madrid (Efe).— Esta encuesta ha sido presentado con motivo de la celebración, el próximo día 20, del Día del Niño, para el que se ha elegido este año el lema de "Deja a los niños jugar".

Petra Pérez destacó que una solución "sería que en los colegios se dedicara la tarde al juego o a actividades de desarrollo de la capacidad estética o culturales".

El estudio, continuación del efectuado el pasado año por el Instituto de Creatividad e Innovaciones Educativas de la Universidad de Valencia, destaca que los niños españoles juegan poco y que desean hacerlo con sus padres o amigos.

Petra Pérez señaló que diversos cambios sociales, como la reducción de la familia y del tiempo de ocio de los padres o la desaparición de ámbitos de juego como el barrio o los vecinos, han provocado que los niños no tengan con quién jugar fuera del colegio.

A esto se añade, según Pérez, el exceso de trabajo extraescolar o de actividades educativas complementarias.

Según los datos recogidos en la encuesta de este año, el 60 por ciento de los niños no juega habitualmente con sus padres, y la mayoría tienen una gran preferencia por los juegos que pueden compartir con sus padres o con otros niños.

También se añade que el videojuego sigue siendo el juguete preferido por los niños, con un 61,7 por ciento, aunque se observa un cierto descenso con respecto a 1992, en el que el 78,4 por ciento de los varones se decantaba por estos juegos frente al 72,3 actual.

En el caso de las niñas, el videojuego aparece en segundo puesto de preferencia, tras los juegos de misterios, con un 53,2 por ciento frente al 58 por ciento del año pasado.

En cuanto a la televisión, el estudio de 1992 recogía que el 79,2 por ciento de los niños ven todos los días la TV y que el 52,2 por ciento dedica a esta actividad más de 3 horas diarias. Un 14 por ciento permanece delante de la televisión, cada día, cinco horas o más. En el último estudio se afirma que, ante las escenas de violencia, un 48,3 por ciento reconoce que se preocupa por lo que ve pero que sigue mirando, un 21,3 por ciento cierra los ojos y un 14,6 por ciento deja de ver el programa.

Premios

Por otra parte, los premios del XV Concurso de Experiencias Escolares, convocado en su edición de 1993 bajo el lema "Educación Ambiental", fueron entregados en Madrid por el presidente del Grupo Prisa, Jesús de Polanco y el secretario de Estado para las



Los niños no tienen con quién jugar fuera del colegio.

Políticas del Agua y del Medio Ambiente, Vicente Albero.

El jurado concedió el primer premio, de 300.000 pesetas, a los profesores Modesto Viguri y Jesús María Corada por el taller de educación ambiental que llevaron a cabo en el colegio Virgen de Udiarraga de Ugao-Miravelles (Vizcaya). Recibió el segundo galardón, de 200.000 pesetas, Gloria

Moreno, profesora del centro "Sancho III el Mayor" de Nájera (La Rioja), por el diseño, plantación y cuidado de un "bosque pedagógico".

Françisco Arranz, del colegio "Juventud" de Badajoz, obtuvo el tercer premio de 100.000 pesetas, por una aproximación teórica y práctica a la trashumancia, que convirtió a los escolares en pastores.

Arquitectos, en contra de la propuesta del MEC

Madrid (Efe).— Los directores de las diez escuelas técnicas superiores de arquitectura han denunciado que el Ministerio de Educación (MEC) pretende reducir la carrera en los nuevos planes de estudio de arquitectura, cuyo título es el único que no ha sido publicado en el Boletín Oficial.

Los directores de las escuelas de arquitectura de toda España, en las que están matriculados más de 20.000 estudiantes, debatieron la pasada semana el futuro de los estudios de arquitectura, tras la reforma de los planes de estudio que establece la Ley de Reforma Universitaria (LRU).

El director de la Escuela de Madrid, Ricardo Aroca, señaló que durante estas jornadas se analizarán las acciones a emprender "ante la amenaza de una pérdida de calidad y prestigio de unos estudios que son considerados modelo en Europa como consecuencia de la insensibilidad del Ministerio de Educación".

Norma comunitaria

La Administración ignora un reciente dictamen de la Comunidad Europea que es favorable a que el número de horas para formar a un arquitecto deben de ser de 3.400, en lugar de 3.000 como sucede con las ingenierías, según Aroca.

La no aplicación de la norma comunitaria podría poner en peligro la homologación del título en los países de la CE, "cuando todas sus titulaciones son aceptadas sin duda por sus altas cualificaciones", dijo Aroca. Con la reducción que propone el MEC los titulados españoles estarían en inferioridad de condiciones, según señalan los arquitectos.

El Banco de Santander ofrece 200 becas de formación para estudiantes universitarios

A.S. Por cuarto año consecutivo, el Banco de Santander ha firmado un convenio de cooperación con la Fundación Universidad-Empresa y la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Autónoma de Madrid, para la realización de prácticas de trabajo de jóvenes universitarios que faciliten su inserción profesional, tanto en España como fuera de nuestro país.

Podrán optar a este tipo de ayudas todos los jóvenes entre 18 y 25 años que cursen enseñanza universitaria y tengan aprobado el primer curso de carrera.

De las doscientas ayudas convocadas, cien de las becas se destinarán a la realización de prácticas en las distintas oficinas del Banco de Santander situadas en Alemania, Bélgica, Italia, Gran Bretaña, Francia, Suiza, Portugal, Estados Unidos y Japón. Los jóvenes beneficiarios

disfrutarán de estas ayudas durante un periodo de seis semanas, desde el 11 de julio al 20 de agosto.

Las otras cien becas tendrán por objetivo la realización de prácticas en las oficinas del Banco de Santander en España.

Los beneficiarios de este tipo de ayudas deberán estudiar el cuarto o quinto curso de una carrera universitaria. La duración de la beca será de dos meses, del 12 julio al 10 de septiembre.

Este convenio de cooperación fue firmado en la Universidad Autónoma de Madrid por Juan Rodríguez Inciarte, consejero-director general del Banco de Santander, por el director de la Fundación Universidad-Empresa, Antonio Sáenz de Miera, y por Ignacio Cruz Roche, catedrático de Comercialización e Investigación de Mercados de Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la citada Universidad.

La Universidad Menéndez Pelayo de Santander celebrará este verano su sesenta aniversario

Madrid (Efe).— La Universidad Menéndez Pelayo de Santander celebrará este verano su sesenta aniversario con nueve exposiciones y actos literarios y musicales que han sido presentados recientemente en Madrid.

En el acto se dio a conocer el ganador del VII Premio Internacional Menéndez y Pelayo, que ha recaído en José Manuel Bleuca y ha sido convocado el I Premio de Periodismo La Magdalena.

El rector de la Universidad Menéndez y Pelayo, Ernest Lluch, explicó que este año se han podido reunir los fondos de tres instituciones como el Banco de España, la Fundación La Caixa y Telefónica y una de las colecciones particulares más importantes como es la de Juan Abelló.

De la colección de Juan Abelló se mostrarán este año los fondos de los siglos XV al XIX, entre los que figuran obras de Berruguete, El Greco, Ribera, Zurbarán, Murillo y Goya.

La segunda muestra ofrecerá una selección de cuarenta pinturas de la colección del Banco de España con obras de Mariano Fortuny, Joaquín Sorolla, Ignacio Zuloaga, Daniel Vázquez Díaz, Benjamín Palencia o Miguel Barceló.

Para agosto está prevista la exposición de obras de arte que "la Caixa" comenzó a adquirir hace unos años y entre las que figuran pinturas de maestros internacionales y españoles.

En septiembre se mostrarán los fondos que existen en Telefónica sobre el pintor español afincado en París Luis Fernández, desconocido en España pero reconocido internacionalmente como representante de las vanguardias históricas.

Cursos de verano

Con motivo del sesenta aniversario la Universidad ofrecerá asimismo una exposición de los carteles realizados como logotipo de sus cursos de verano por pintores españoles como Mom-

pó, Urculo, Tapiés o Saura. Este año el encargo de realizar el cartel ha sido el arquitecto valenciano Santiago Calatrava, autor del proyecto de la catedral de Nueva York y ganador en 1987 del premio que anualmente concede la Unión Internacional de Arquitectos.

En la Universidad Pontificia de Comillas se celebrará la II Bienal de Arquitectura Española en la que se presentarán 36 proyectos seleccionados entre 360 obras presentadas.

El objetivo de esta exposición será, explicó el rector de la Universidad, mostrar "con intención crítica" la arquitectura de pequeño tamaño como reflejo de una línea arquitectónica controlada, funcional y racionalista, con economía de medios.

El ciclo de exposiciones se completa con la muestra de fotografías sobre derechos humanos de Javier Rodríguez, la exposición "Maestros de la vida" sobre las relaciones intergeneracionales y la II Feria Artesantera.

En la fiesta de La Minerva, de Cozuelos de Fuentidueña

Signos

Volveré

APULEYO SOTO

Voy a volver a mi pueblo, Cozuelos de Fuentidueña, por las Fiestas de la Minerva, el 20 de junio.

Allí nos veremos todos: Jesús Olmos, el viejo amigo de la infancia, hoy alcalde de El Espinar, Gonzalo Rodríguez, de Olombrada, aquel loco por las matemáticas, que siempre me ganaba en los internados de La Salle; Lourdes, la amiga guapísima y rica de los once años que luego se metió a monja y después lo dejó; Alicia, otra que tal; Tomás Gil, ahora profesor de Instituto en Madrid; Angel del tío Urbán, que se acercó a San Sebastián de los Reyes en la emigración de los sesenta y allí se quedó; Jesús Manrique, hijo de la Lorenza, donde mi madre de la villa empezó a servir y con cuyos chistes de antaño todavía me río; Victoria, la panadera de Carrascal, que casó con mi her-

mano Pepe; José Antonio "el bizco" y la Conce, tan queridos por los paisanos; los descendientes del tío Ratón, dueño de aquella taberna al final del pueblo, en la que mi padre el sacristán se bebía chatos y chatos hasta altas horas de la madrugada; el "Chato", la "Chata", Baudilio, hecho cura de una pieza con su hermano; Ezequiel, los "Cachurra", los "Arranz", los "Matacristos"; los muchachos de la Servanda, al poco por tierras de Valladolid, y tantos y tantos de los que no recuerdo el nombre pero tanto quiero.

Nos veremos todos; nos daremos la cara; nos contaremos mil cosas; tomaremos un vino; visitaremos la iglesia; lanzaremos cohetes, comeremos asado; bailaremos jotas al son de los tamborileros y rezaremos una oración en el cementerio florida por los que ya se han ido pero sabemos que aún y para siempre

están con nosotros entre los alhelios que herían de oler.

Hoy el pueblo es más grande. Se extiende por las eras con las casas de los que hicieron su vida en la capital y me han dicho que acaban de inaugurar un hermoso parque en las fuentes de Abajo y Arriba donde yo pescaba los penúltimos cangrejos.

Preparad la limonada; henchid la bota, alargad los brazos. Bajaré con vosotros a las bodegas húmedas; sortearé los calveros; veré los trigos este año rubios y altos de verdad.

Voy a volver a mi pueblo. No soy escritor. No soy periodista. No soy dramaturgo. No soy maestro. No soy librero, premio Nacional. No soy poeta... Soy un niño descalzo, en una mala bicicleta, corriendo y corriendo por las calles de mi pequeño gran pueblo: Cozuelos de Fuentidueña.

Hoy es la Minerva; vamos a la plaza. Os voy a echar un baile.

JULIAN ANGEL PARAISO

Produce un cierto estremecimiento contemplar cómo en el infinito azul, poco a poco, se va diluyendo ese humillo blanco, la estela vaporosa que destila o arroja el vertiginoso avión. Al pronto, un rayo niveo, albo, que parece perseguir al aparato. Luego, cuando la lenta evaporación, queda signado en el espacio un reguero sin fin de huesos calcinados, auténtica columna vertebral magníficamente sustraída de algún museo, quizá del legendario diplodocus o semejante. Como si el moderno ingenio quisiera evocar todavía, bien que de forma fantasmal, el alma de aquellos seres ancestrales.

En ese mismo cielo, quedó configurada hace años una inmensa cruz que signó los espacios, mientras el fragor de la batalla, y una voz profunda aseguraba: con este signo vencerás.

Desconozco si el signo, el estandarte, la banderola nace antes o después que la humana asociación. Pero es bien seguro que bajo él se agrupan decenas y hasta miles de voluntades. Bue-

nas voluntades.

¡Cuántas inquietudes subyacen o caminan detrás de los símbolos! Arde en deseos el humano de llevar a buen término su proyecto. Horas y años de esfuerzo, estudio, estrategia, zozobras. Buenas intenciones.

Empero, ¡qué difícil cumplir después con su doctrina! ¡Qué duro prescindir de las excelencias, prebendas y ventajitas que acaban colgando ajadas, deshilachadas, ahorcadas en el mástil.

Produce una pena hondísima ver cómo esas banderas se han desprestigiado tanto, por la sinrazón y el egoísmo, al punto que acaban colgando ajadas, deshilachadas, ahorcadas en el mástil.

Pasa el servicio de limpiezas, la arranca con desdén y las tira al cubo de la ignominia, de la suciedad.

Un simpático limpiabotas acierta a encontrarlas allí tiradas. Y con ellas --pobres signos, tristes enseñas-- restriega ágilmente, con voluntad de hallar un brillo nuevo y más pulcro, nuestros zapatos.

¡Pura nostalgia!

Por vivir

EULALIA REINOSO ROBLEDO

Me fabriqué una quimera en mi cárcel de cristal; fui la reina, fui la diosa, fui la bella mariposa en su capullo de seda. Todo mi mano alcanzaba, del amor, era la dueña, y reventé la granada, uno a uno, a dentelladas, todos los granos de ella; y casi llegué a tocar hasta el cielo con mi mano, todo rendido a mis pies, tentación de Lucifer, con juramento pagano; nada me quiso negar, y cuando más alta estaba y más fuerte mi poder, un dedo vino a caer sobre mi desnuda frente y un diluvio persistente de enfermedad y dolor, me enseñó todo el horror, de mi torre de Babel.

Epístola a los que matan por dentro

VICTOR CORCOBA

Cobija a la rosa, cobija, que nadie le haga herida. Sidéreo me falta, sidéreo, para tejer lunas y sueños. ¡Qué buen hilo es el perfume cultivado desde dentro, por dentro hidropasiones! ¡Y el mundo sin descubrir alegrías de viento, con sus fuegos y mareas! Si al descubrir este camino no se borrase el desengaño pensad que la furia ciega los pétalos que no fueron, que han sido a fuerza de espejo. Machado fue soñando caminos, Fray Luis de León huyó del mundanal ruido, Rubén Darío puso la mesa a los mendigos de nuestras pobres almas, y yo, este agricultor de mares en tierra, quiero, sin el majestuoso invernadero, volver al principio, y cobijar a la rosa, cobijarla.

POEMAS



La plaza de las acacias

SEBASTIAN DE MARIA PEÑA

Esta plaza de fachadas coloreadas por el tiempo, y ese cielo alto, azul virgen; la catedral, macilenta, en un extremo, y en el centro: nuestros juegos infantiles, que emanaban del kiosco de la música, los domingos, de aquellos veranos de bonanza, y alrededor, dibujando una elipse: Están postradas las acacias.

Cuando luce el sol, este sol de justicia (castellano, igual en invierno que en verano, están puestas en hileras las terrazas, que llenan gentes de todas las razas, que se aprestan a conocer nuestra tierra

y ven conocer en ella, cómo la vida pasa. Los santos en procesión ven las caras de esta plaza,

cuando en marzo o en abril, las cornetas y tambores resuenan en el cielo y la noche llega hasta aquí, afirmándose en su anhelo. ... Y otros tantos eventos anunciados, hacen el vivir de los ciudadanos, que aunque marchen lejos de Segovia, siempre, al pasar por esta plaza, la recordarán con los más bellos sentimientos, como nuestra Plaza Mayor, la plaza de las acacias.

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven

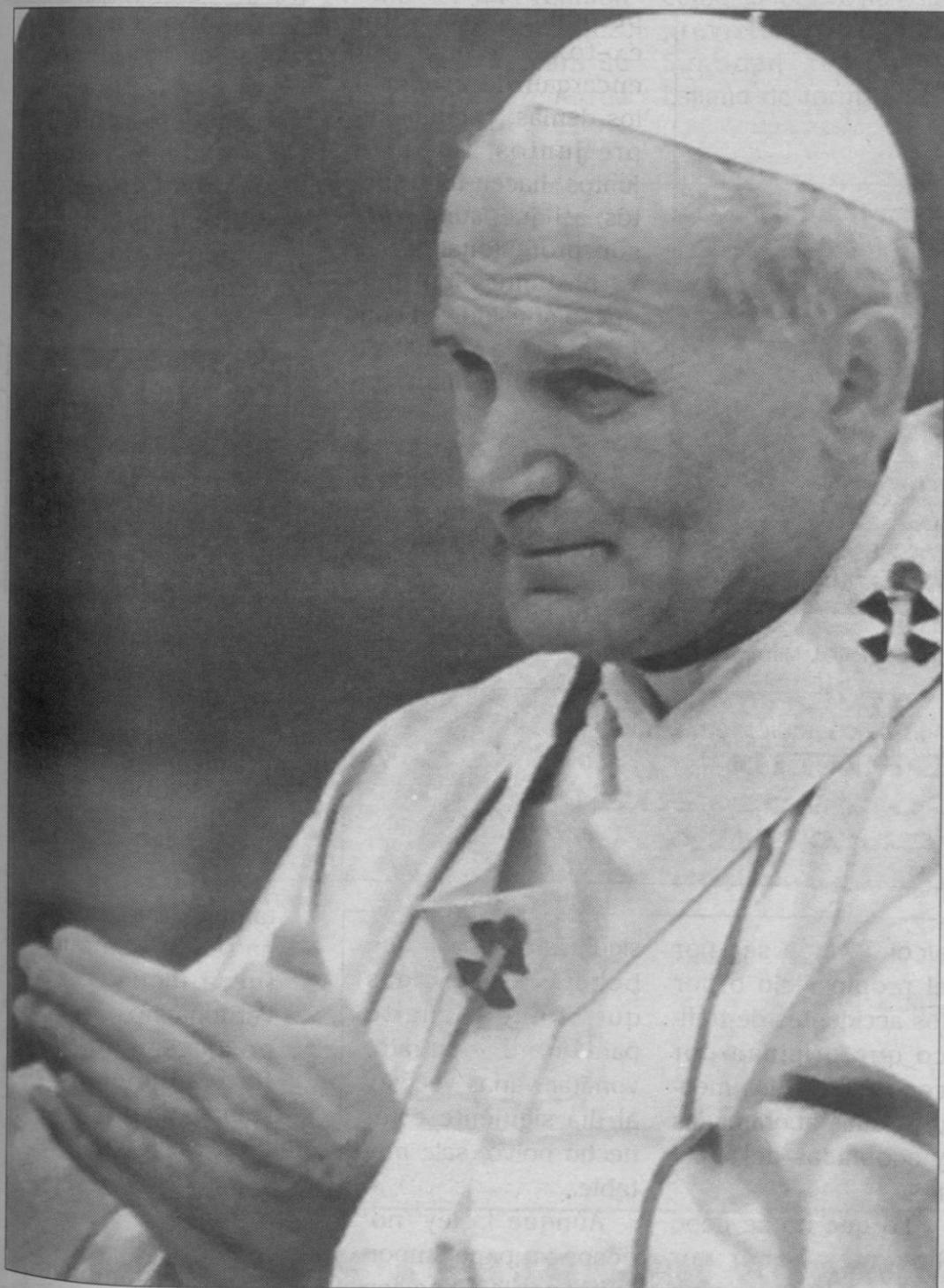


MARTES
15 de junio de 1993

Con interesantes noticias, como cada martes. No te las pierdas

AÑO 3
Número 3

Cuarta visita del Papa a España



Sevilla, huelva y Madrid son las ciudades incluidas en la visita del Papa a España

La gente se está volcando y acude, de forma masiva, a todos los actos que protagoniza Juan Pablo II

El Papa ha pedido que no se olvide a los pobres, a los marginados, a los que están en la cárcel...

España es, después de Polonia, el país que más veces ha visitado el Papa.

Al ver cuánto le animaba la gente, dijo: "Que vuestra fe sea tan fuerte como vuestra voz".

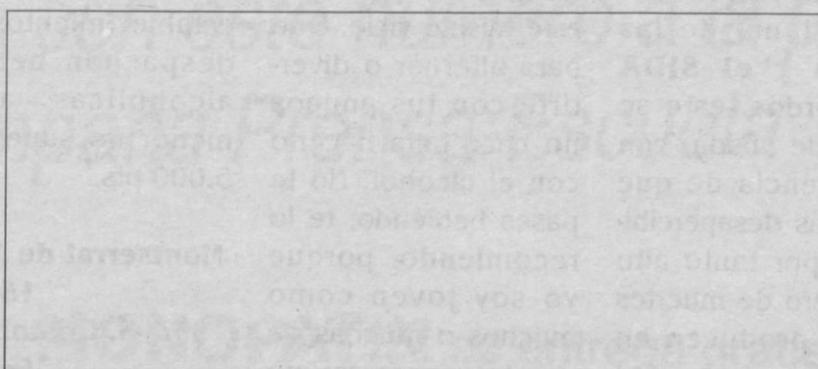
En Sevilla le recibieron por sevillanas, siendo muchas las personas que fueron vestidas con el traje regional.

De estas y de otras cosas relacionadas con la visita papal te hablamos con más detenimiento en un amplio reportaje que hemos elaborado para todos vosotros en la

página 3

Los Cascos Azules podrían abandonar Bosnia

La situación en Bosnia-Herzegovina es tan tensa, que el alto mando de los Cascos Azules ha anunciado que pueden abandonar esa zona si continúa el ambiente hostil contra ellos. En esta semana son varios los soldados pertene-



cientes a este cuerpo que han perdido la vida o han sido atacados por serbios, croatas o bosnios.

Te presentamos una información mucho más completa sobre el tema en la

Página 5

**"EL MONOPATIN"**

Apartado de Correos 2024
37080 SALAMANCA
Tfno. - Fax (923) 24 29 96

**Director**

Fernando Saldaña
Subdirectora
M^a José Saldaña

El Centro Reto, una ayuda para los toxicómanos

El "Centro Reto" es un lugar al que pueden acudir los tóxicómanos -los drogadictos- para intentar desintoxicarse -abandonar las drogas-.

En Segovia lleva trabajando dos meses y hay 10 chavales que intentan salir de ese auténtico problema que es la droga.

Algunos lo consiguen, otros no, pero quizás lo más importante es que lo intentan. Lo intentan de verdad.

En Reto, algunas



Miembros de Reto trabajando (foto J. Martín)

personas que son ex-toxicómanos se encargan de ayudar a los demás. Están siempre juntos, trabajan juntos, hacen todo juntos, así que, aunque no son profesionales, les va bastante bien, porque la amistad y el contacto ayudan mucho a la hora de desintoxicarse.

Nota de Patín:

Vuestro trabajo nos parece realmente bueno.

Mucha suerte, chavales

Así lo vemos

Vemos, en primer lugar, que a algunos de vosotros os preocupa el tema del alcohol. No nos extraña, porque a nosotros también nos preocupa mucho.

Nada, sólo deciros eso de que...

NO

Recuerda que en el tema de las drogas tú tienes siempre la última palabra

Porque, aunque te parezca que no, el alcohol es una droga. Una de las peores.

Tenlo en cuenta.

Por cierto, vemos también que esta semana se nos han quedado fuera dos cartas. Perdonádnos. Tenemos poco espacio y... En fin, ya sabéis... Si la semana que viene tenemos un poco más de espacio, las sacaremos ¿Vale?

Vemos también que muchas aceras de Segovia están hechas una porquería. Por favor ¿cuánto tiempo vamos a tener que soportar verlas levantadas? Que alguien haga algo ¡Ya!

Vemos un bicho encima de la tortuga que tenemos como mascota en la oficina. Pero eso a lo mejor no interesa para nada. ¿O sí?

Si quieres escribirnos para hablarnos de cualquier tema, hazlo a

"EL MONOPATIN"

Apartado de Correos 2024

37080 SALAMANCA

Problemas con el alcohol

Borrachos perdidos

Te los puedes encontrar en todas partes; en las aceras, en las discotecas, por las autopistas, donde hay follón... etc.

Sí, son los que ustedes están pensando, los que de aquí a unos años gobernarán el mundo, sí, nuestros jóvenes españolitos menores de edad machos y valientes, expresando su hombría de la única manera que se les ocurre, bebiendo. Como lo oyen, poniéndose ciegos a alcohol. Este es un problema al que si



no se pone solución no tendrá remedio. Si el problema de las **drogas y el SIDA** eran gordos, este se les puede añadir, con la diferencia de que pasa más desapercibido. Es por tanto alto el número de muertes que se producen en nuestro país por el

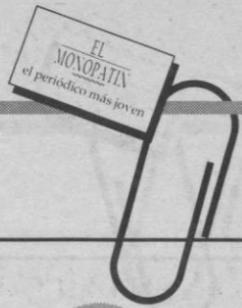
alcohol, bien sea por el propio vicio o por los accidentes de tráfico que originan por conducir con las mentes llenas abotargadas y agobiadas del alcohol.

Lo que no se debe hacer es beber por una tontería, como por no atreverte a declararte a una chica o un chico, ni intentar refugiar tus penas en este mismo vicio. Que para alternar o divertirse con tus amigos no hace falta hacerlo con el alcohol. No te pases bebiendo, te lo recomiendo, porque yo soy joven como muchos o muchas de vosotros, pero eso no

significa que haya que beber. No me digas que emborracharte para divertirse un rato, vomitar varias veces y al día siguiente estar hecho polvo, sale rentable.

Aunque la ley "no" ocupa un papel importante, por lo menos en este caso, porque según lo último que han informado la multa que ponen a los establecimientos que despachan bebidas alcohólicas a un menor no supera las 5.000 pts.

Montserrat de Julián
15 años
S. Cristobal de Segovia



El Papa vuelve a España

El Papa llegó el sábado a Sevilla. Es la cuarta vez que visita nuestro país y parece ser que al Papa le gusta mucho España puesto que dijo que estaba muy contento de volver.

Fue recibido por los Reyes que le dieron la bienvenida.

Aunque inicialmente

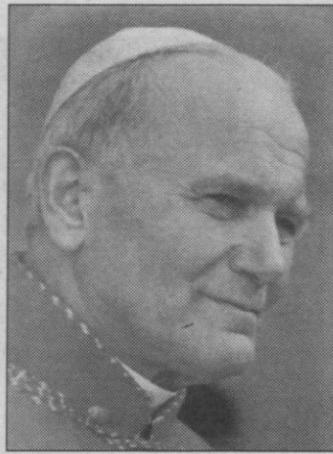
estaba previsto que visitara otras ciudades, Juan Pablo II únicamente visitará Sevilla, Huelva y Madrid, localidades en las que desarrollará una importante agenda de trabajo.

En Madrid deberá mantener una reunión con Felipe González, con quien hablará de las relaciones entre la

Iglesia y el Estado.

Previsiblemente hablará también de cuestiones económicas y analizará algunos de los problemas que enfrentan a la Iglesia y al Gobierno.

De momento, y como es lógico, no está previsto que Su Santidad regrese a España de forma inmi-



nente. Hay que tener en cuenta que nuestro país es uno de los más visitados por El

Breves Nacionales

El CDS a punto de disolverse

El fracaso electoral les ha dejado tan mal que en julio decidirán si se disuelven o no.

Por lo pronto ayer despidieron a todos sus empleados.

Apresado un barco gallego con droga

Transportaba 3.000 Kl. de hachís.

Eligio Hernández llama hipócritas a los que dudan de su imparcialidad

Es el Fiscal General del Estado, cargo escogido por el Gobierno y a quien se acusa, con mucha frecuencia de no ser imparcial y de defender antes los intereses de los socialistas que los del resto de los ciudadanos.

Otros datos



○ Esta es la cuarta visita de Juan Pablo II a España, con lo que nuestro país se convierte en el más visitado por el Papa, a excepción de Polonia, su país natal.

○ En sus discursos, tanto el Papa como el Rey coincidieron en resaltar la enorme importancia de los misioneros españoles desde 1492 (fecha del

descubrimiento de América, claro).

○ Entre otras cosas ha hablado de la necesidad de que los políticos sean más honrados (aunque sabe que hay bastantes que ya lo son).

○ Este ha sido el viaje 59 que ha hecho el Papa durante los 15 años que lleva al frente de El Vaticano.

○ Un loco andaba suelto:

la policía logró detener a un hombre que

se dedicaba, en señal de protesta por la visita del Papa, a quemar Iglesias, Conventos o edificios utilizados por religiosos. Este individuo tenía ya antecedentes penales, acusado de haber incendiado 14 iglesias.

○ Los dispositivos de seguridad de esta visita se completan con miles de policías y Guardias Civiles, así como el famoso "Papamóvil".

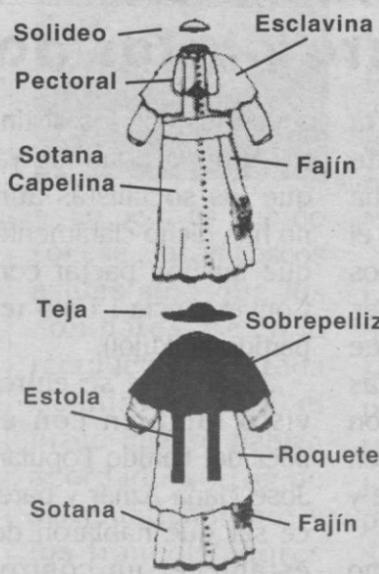
○ Hasta ahora el país que le ha recibido con mayor frialdad ha sido Turquía.

De el diario "EL MUNDO"

Traje para las celebraciones



Trajes de calle



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal



Nuestros Breves

Una gallina muy original

En Colombia un granjero está desesperado porque tiene una gallina que pone huevos de un extraño color azul. Aparentemente la gallina Matilde no tiene nada raro y come lo mismo que las demás.

Se acerca la "dinomanía"

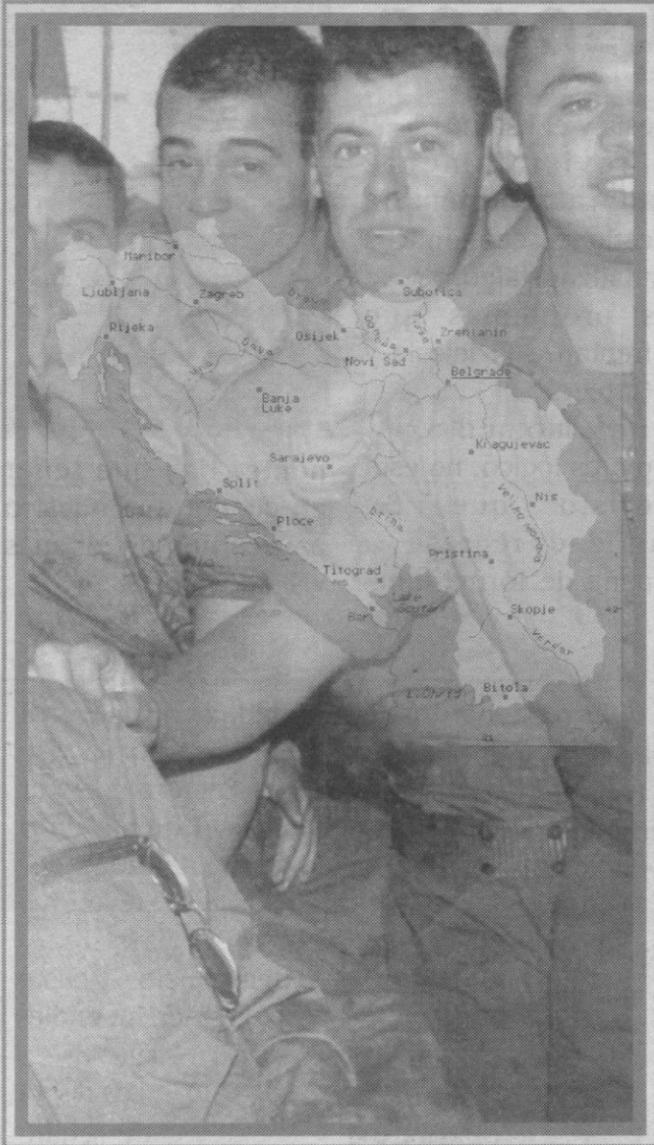
Este verano llegará hasta nuestros cines la última película de Spielberg, "Parque Jurásico". En Estados Unidos ya se ha producido una invasión de "dinosaurios" que amenaza con llegar también aquí.

Un libro de 40 kilos

Un profesor de E.G.B. de Cuenca ha realizado un libro que extendido mide 160 metros y pesa 40 kilos. Su autor pretende entrar en el libro Guinness de los Records. El libro, aunque tiene esas fenomenales dimensiones sólo tiene 185 páginas.

La liga se repite

Como el año pasado la liga de fútbol no se decide hasta el último partido. El Real Madrid vuelve a enfrentarse al Tenerife necesita ganar para conseguir la liga.



Otro legionario muerto en Bosnia ¡Y van tres!

Otro legionario español ha sido asesinado en la tierra de Bosnia, una tierra que parece que nunca va a lograr la paz.

El fallecido era un Teniente llamado Francisco Jesús Aguilar González. El teniente tenía 28 años y sus restos mortales han sido trasladados a Burgos donde se ha celebrado el funeral.

El Teniente no llevaba en Bosnia ni una semana. Según contaba su mujer él quería con todas sus ganas ir a Bosnia a ayudar a su gente.

El Teniente murió como consecuencia de un balazo. El oficial estaba llevando medi-

camentos a un hospital cuando se encontró con que le disparaban desde zona croata. Los soldados respondieron también con disparos al fuego enemigo.

Sin embargo, aunque todo el mundo está de acuerdo en que los disparos procedían del bando croata sus dirigentes afirman que estaban demasiado lejos como para haber podido matar a nuestro casco azul.

Con este ya son tres los Cascos azules que han muerto en Bosnia. Nuestras tropas, pese a todo, dicen que no se desaniman y que seguirán realizando labores de ayuda humanitaria.

Pujol espera pactos para el futuro

El Presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, ha afirmado que no será él quien comience con los pactos post-electorales sino que espera a que vengan a buscarle. Las palabras de Pujol fueron muy expresivas: "alguien tiene que abrir el baile y no soy yo".

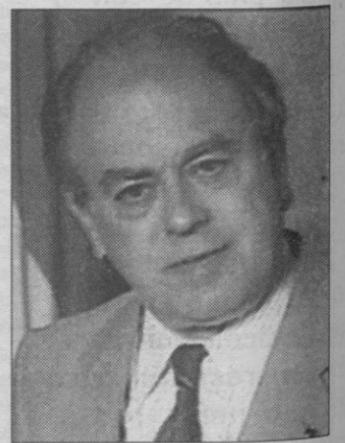
También dijo que no quería cerrarse ninguna posibilidad de alcanzar

acuerdos con los distintos grupos políticos ya que los socialistas aún no han dicho claramente que quieren pactar con Convergencia i Unió (el partido de Pujol).

Jordi Pujol se entrevistó también con el líder del Partido Popular, José María Aznar y parece ser que hablaron de establecer un control más fuerte para los socialistas en esta legis-

latura que comienza. Aunque en realidad quien se presentaba a la presidencia del Gobierno por Convergencia es Miguel Roca es Pujol quien se está entrevistando con los líderes políticos para negociar.

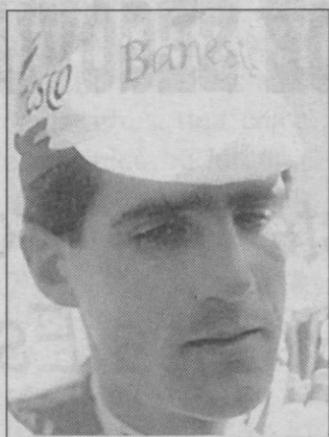
Se rumorea que los catalanes quieren que Miguel Roca sea el próximo presidente del Congreso, cargo que



hasta ahora desempeñaba el socialista Félix Pons.

El apoyo de los catalanes es muy codiciado.

Induráin gana el "Giro" por segunda vez



Aquí lo tenéis: todo un campeón.

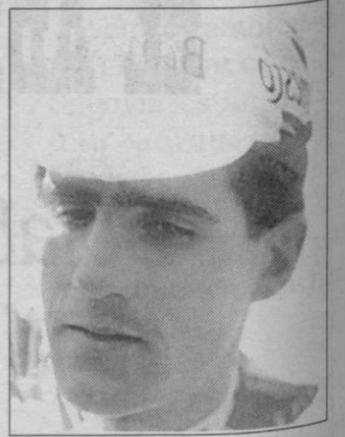
Por segunda vez consecutiva ha conseguido vestirse de Rosa

en Italia (es el único español que ha ganado un Giro y, encima, consigue el galardón por dos veces).

Ahora "Miguelón" pone sus ojos en el Tour de Francia, cuya victoria tratará de conseguir.

Lo logre o no, Induráin ha sido reconocido ya, por todo el mundo, como el mejor ciclista del momento.

Sólo el Letón Ugrumov fue capaz de



plantar cara a Induráin, de quien le separó algo más de un minuto y medio en la clasificación general.



Los Cascos Azules podrían retirarse de Bosnia

El jefe de los cascos azules de Bosnia-Herzegovina, el General francés Philippe Morillon ha amenazado con retirar las tropas de la ONU. Esa amenaza se produce tras un fin de semana en el que los cascos azules de varias nacionalidades ha sido atacados.

¿Por qué?



Se ha llegado a esta situación debido al estallido de una incomprensible ola de violencia contra las fuerzas de Naciones Unidas que practican labores de ayuda humanitaria.

Milicianos croatas atacaban un gran convoy de ayuda humanitaria custodiado por cascos azules británicos asesinando a nueve conductores del convoy. Ante este ataque los británicos abrieron fuego para defenderse causando la muerte a dos croatas. Además, tuvieron

que abrir fuego por segunda vez contra milicianos croatas del Consejo de Defensa Croata que quisieron atacar su cuartel general en la localidad de Vitez. Se cree que los croatas buscaban venganza por la muerte de sus dos compañeros cuando asaltaron el convoy. Aunque los cascos azules tuvieron que defenderse a balazos esta vez no causaron ninguna baja entre los milicianos croatas.

Por otra parte, y como ya sabéis, otra bala disparada desde posiciones croatas mató a un teniente de la legión español cuando llevaba medicinas a un hospital, aunque los croatas niegan que su muerte la causaran ellos.

Otros datos



Lo peor es que no sólo se atacan cascos azules sino que los combates se han recrudecido en toda Bosnia. El alto el fuego que se habían acordado se rompe sistemáticamente y los francotiradores mantienen aterrorizada a la población civil, que no puede salir de sus casas por miedo a ser asesinada.

Ocho personas fueron asesinadas cuando asistían al funeral de los muertos por disparos de francotiradores. Una granada fue disparada en medio de los asistentes a los funerales con la intención de matar al mayor número de gente posible. Los cementerios empiezan a quedarse pequeños y

a veces se utiliza el campo de fútbol para enterrar gente. Es muy frecuente que se dispare contra las personas que están en el cementerio enterrando a sus familias o amigos. A la gente le da miedo incluso enterrar a sus propias familias.

También la artillería serbia se ha hecho oír con más frecuencia durante estos días y los francotiradores en cuanto ven una persona por la calle tiran a matar. Parece que además les ha llegado refuerzos procedentes de Serbia y de Montenegro.

Ante esta desesperante situación el general Morillon ha suplicado a todos los pueblos que contacten con todos sus jefes para intentar parar esa locura. Según él, aún no es demasiado tarde. Si la situación continúa así, dijo, Bosnia corre el riesgo de convertirse en una anarquía total, en la que cada uno hará lo que quiera. Si la violencia no acaba, Bosnia quedará destruida por completo.

Si los ataques siguen así los cascos azules no tendrán más remedio que retirarse porque no tienen ni el apoyo ni la confianza de los Gobernantes ni de los militares de Bosnia.

Breves internacionales

El Vicepresidente de Guatemala se va a Costa Rica

En su país le acusan de haber violado la Constitución.

Detenido en Sri Lanka un guardaespaldas del Presidente asesinado

Se le acusa de estar involucrado en la muerte de Premadasa, que era el Presidente

Detenidas 15 personas por terroristas

En Egipto. Hicieron explotar un artefacto en la Avenida de las Pirámides.

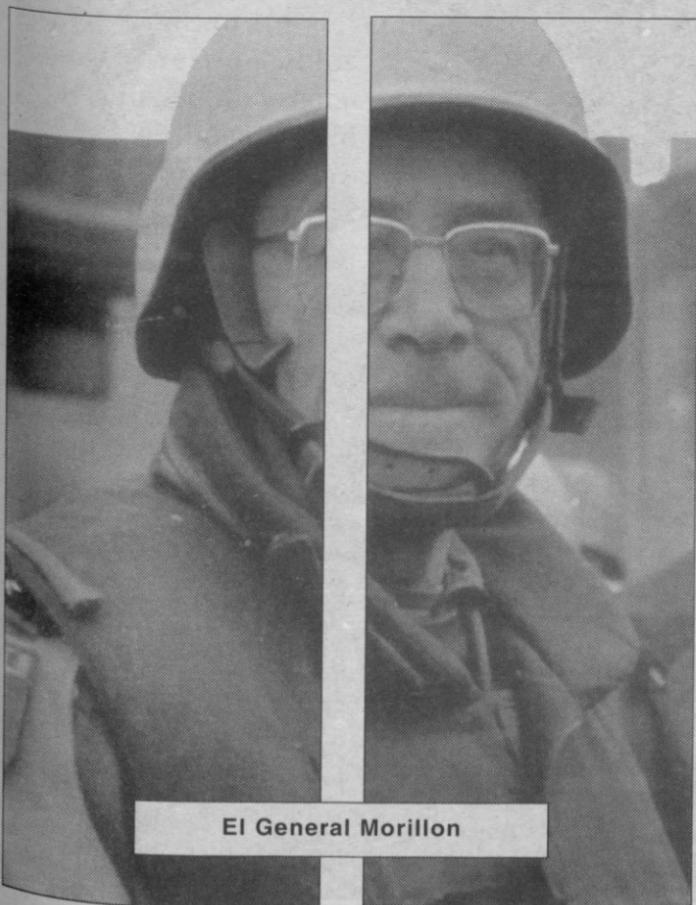


Elecciones en Nigeria

Se celebraron, con absoluta tranquilidad, en ese país, en el que se escogía a un Presidente civil, después de varias décadas de Presidentes militares.

Condenados a muerte

Diez jordanos fueron condenados a muerte en Kuwait acusados de haber ayudado a los irakíes en la invasión de 1990.



El General Morillon



Aviones norteamericanos bombardearon Somalia



Aviones norteamericanos bombardearon este fin de semana la capital de Somalia, Mogadiscio, para cumplir una resolución de Naciones Unidas. Es la primera vez desde que Clinton llegó al poder sus aviones atacan. El ataque no sólo fue aéreo sino que hubo también una operación por tierra de marines americanos y de cascos azules de diez países.

El ataque se produjo en respuesta al salvaje

ataque contra los cascos azules en el que murieron 23 paquistaníes y resultaron heridos otros 59.

Los aviones norteamericanos destruyeron los puntos vitales de las fuerzas del general Aidid, responsable de la matanza. Durante una hora, los aviones destruyeron una estación de radio, una reserva de agua y la fábrica de cigarrillos donde fueron asesinados los soldados.

Las tropas terrestres

(norteamericanas, francesas, paquistaníes, turcas, noruegas, egipcias, marroquíes, kuwaitíes, italianas, saudíes e indias) aseguraron la destrucción de arsenales de armas de la guerrilla de Aidid. Los cascos azules tuvieron que disparar contra una masa de gente que protestaba por la operación. Murieron 6 somalíes. Aunque se quiso detener al general Aidid éste había abandonado ya Mogadiscio.

Yeltsin creará su propio partido político

Hace dos años que el pueblo ruso eligió a Boris Yeltsin como primer presidente de Rusia. Se oyen rumores de que las próximas elecciones legislativas se efectuarán en los meses de octubre o noviembre. Por eso, Yeltsin, prepara las bases para la creación de su propio partido político, el "partido presidencial", que acudirá a las elecciones. Para Yeltsin el primer paso ha sido formar un bloque con personas abiertas a reformas y que son partidarias de que haya nuevas elecciones.

Yeltsin tiene la esperanza de que cuando se forme un nuevo parlamento entre en él gente que conozca bien el sistema económico de mercado (ya que ellos tenían un sistema comunista y el de mercado es para los rusos muy nuevo).

Para Yeltsin los dos años que ha estado al frente de Rusia han sido los más intensos y difíciles de su vida. También está satisfecho porque entre la gente ha desaparecido la sensación de ir al caos y parece que la estabilidad ha vuelto a las

calles. De todas formas, Yeltsin se quejó de las dificultades que le puso el Parlamento ruso para emprender reformas. Todos os acordaréis de que la situación estuvo realmente tensa cuando parecía que tanto el ejército como el presidente podían dar un golpe de estado.

Por cierto, un detalle curioso sobre la vida de Yeltsin, es un gran aficionado a la agricultura, y, según parece, es un gran experto sobre patatas.

Boris Yeltsin

¿Y ahora qué?



○ Como primera medida, los somalíes se han sentido realmente molestos con el ataque, lo que se ha traducido en odio hacia todos los extranjeros, que ven peligrar estos días sus vidas y sus propiedades.

De igual forma ha sido tiroteado el hotel en el que se albergan los periodistas de todo el mundo.

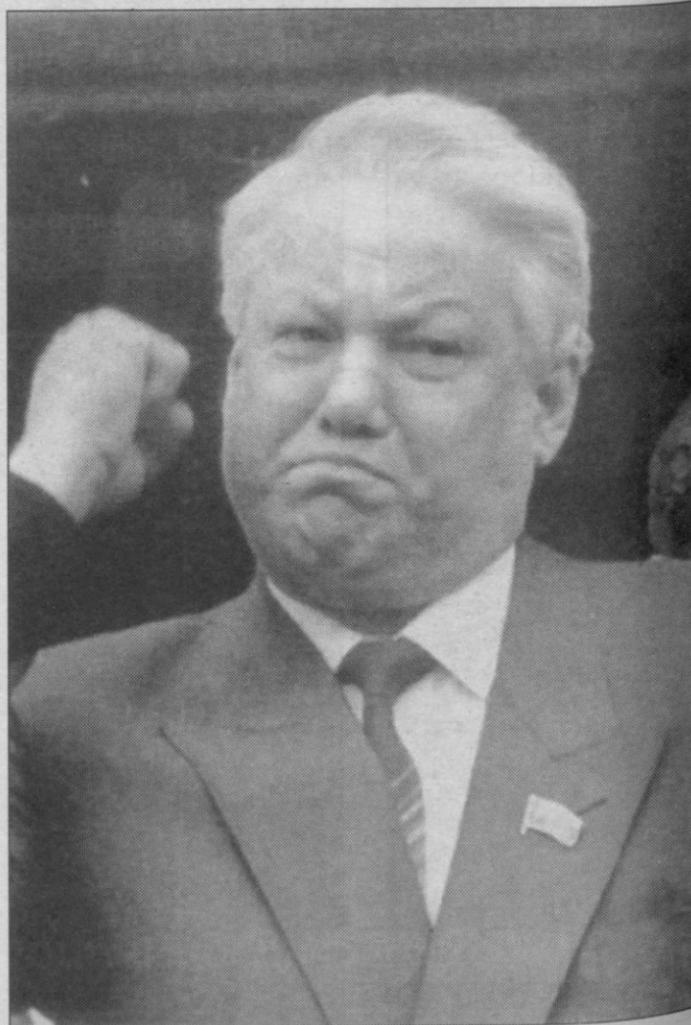
○ Por otra parte se espera una reacción violenta por parte de la población, que, de momento, ha repartido varios panfletos en los que acusa a los Cascos Azules de ser una fuerza de muerte, y no de paz.

tentaba el poder hasta ahora, pero al perder en referéndum han decidido continuar manteniéndolo en siete provincias, en las que han prohibido la entrada de los Cascos Azules.

Los perdedores de las elecciones intentan mantener el poder como sea, por lo que han decidido declararse "zona autónoma".

El Partido del Pueblo de Camboya os-

Los perdedores de las elecciones se declaran independientes, en Camboya





Mucho cuidado con el fuego



Ahora que se acerca el verano, el número de incendios forestales aumenta espeluznadamente. España se está quedando sin bosques. De todos los incendios forestales que se producen en Europa, la mitad afectan a España.

Lo que es aún más preocupante es que el 80% de los incendios que se producen son provocados, según informa ICONA.

Incendios provocados

En muchas ocasiones un descuido o una negligencia (como hacer una hogera para una barbacoa y no apagarla bien, tirar una colilla encendida...) son los responsables de la quema de vegetación y de bosque que nos es tan necesaria para vivir. La mayoría de nuestros bosques se queman por culpa de conductores que tiran las colillas de cigarro por la ventanilla o por agricultores a los que al quemar zarzas se les va la mano.

Con los meses de verano aumenta y calor y por lo tanto también los momentos de alto riesgo. En los seis primeros meses del año 1992 se produjeron más de 5.000 fuegos, lo que supuso casi

2.000 incendios más que en el año 1991.

Perdemos demasiada agua

El mayor peligro no es que España se convierta en un desierto, ya que es probable, sino que sus campos se vuelvan absolutamente improductivos como si fuera un erial.

Además, tenemos que tener en cuenta que en estos años en los que hay tanta sequía el agua debe utilizarse para beber o para poder regar los campos no para apagar incendios forestales. ¿Os habéis parado a pensar cuánta agua se podría ahorrar si no hubiera que apagar terribles incencios forestales?. Si pensáis que en algunos lugares el fuego tiene frentes grandísimos, de muchos kilómetros podéis imaginar la cantidad de agua que se necesita para apagarlos.

Son muy caros

Además de que los incendios no son buenos para nadie cuestan mucho dinero a cualquier país. El año pasado en España se destinaron 6.700 millones de pesetas en la lucha contra el fuego.

Tampoco hay que pensar únicamente en

que los incendios resultan muy caros económicamente sino que también hay que acordarse de que cada vez que se quema un bosque se mueren también sus habitantes. Muchos animales se quedan sin casa y no saben dónde ir. Otros mueren quemados por el fuego o se mueren al intentar huir de él. Si seguimos quemando tantos bosques nos vamos a quedar también sin los animales que viven en ellos.

¿Qué podemos hacer?

Os vamos a dar una serie de consejos para evitar, en la medida de lo posible esta terrible plaga. No hay que tiliar jamás cigarros encendidos o cerillas sin agapar. Tampoco se deben arrojar basuras ni botellas. El cristal actúa como una lupa y puede iniciar un fuego rápidamente.

Las hogera para comida deben hacerse lejos de los árboles y de los arbustos y matorrales.

En caso de ver un incendio forestal debemos avisar inmediatamente al guarda forestal o a la Guardia Civil.

Si este verano tienes que hacer una quema controlada de rastrojos solicita permiso a los servicios forestales.

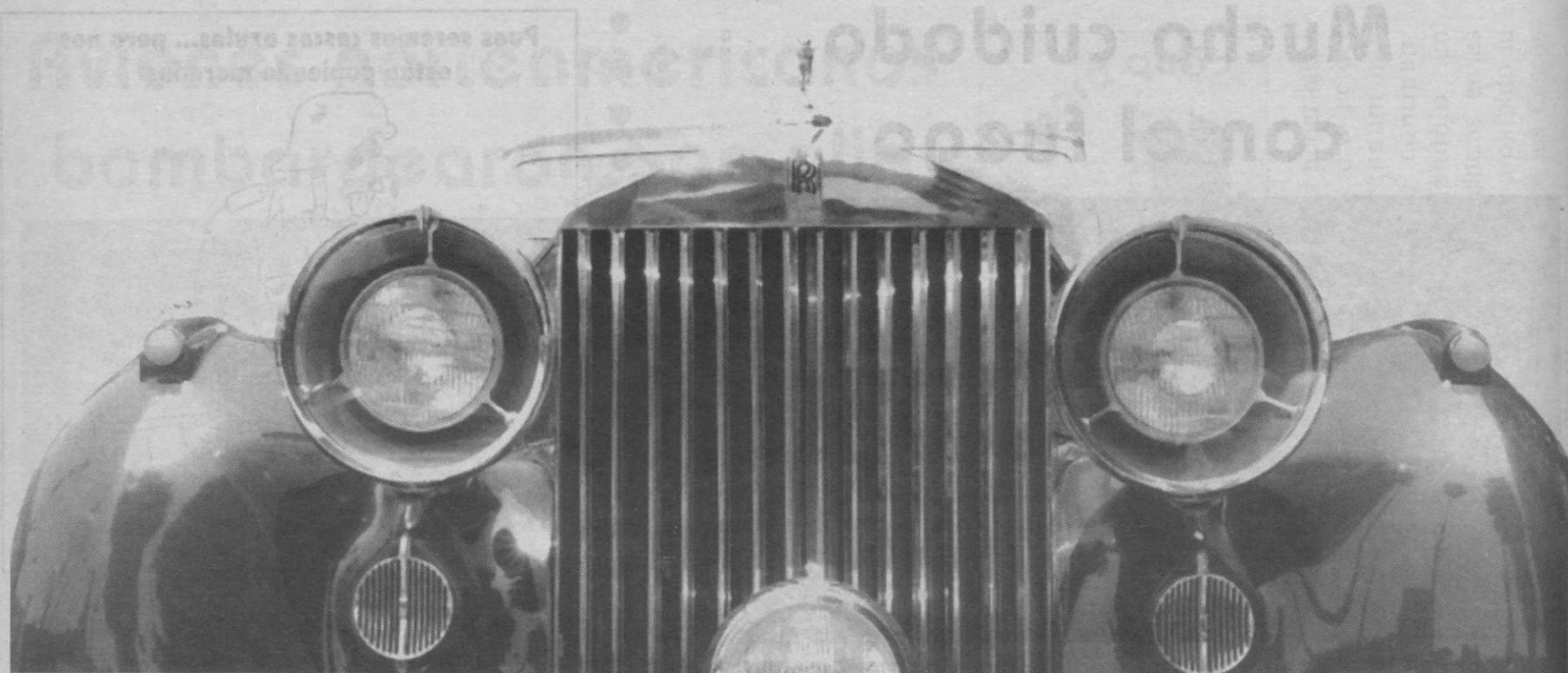
Pues seremos cascos azules... pero nos están poniendo morados



Entre estos dos dibujos hay ocho diferencias. ¿Puedes encontrarlas?. Si lo consigues puedes comerte el pastel.



SOLUCION: En el sombrero, en la manga, en el corazón, en la bandeja, en la mano, en la nariz, en el pañuelo y en la A de "Happy"



Un coche de lujo: Rolls-Royce

A todos nos gustaría poder tener un Rolls-Royce porque eso significaría que somos millonarios.

La marca Rolls-Royce surgió de la unión de dos hombres: Henry Royce y Charles Rolls.

Royce era un diseñador de coches de hace más de 90 años y aún trabajaba sobre coches de 20 caballos de vapor. Rolls era un vendedor de coches.

Su primer modelo en común supuso una auténtica revolución. Era un coche que algunos llamaron "milagrosamente silencioso", ya que comparado con los coches de aquella época era muy silencioso. Este modelo se llamaba "Silver Ghost" que traducido al español significa "Fantasma plateado". El coche se puso a la venta en el año 1906, y durante casi veinte años fue el único modelo que fabricó la Rolls-Royce. Tuvo tanto éxito que se construyeron 7.873 unidades.

El coche más caro de la historia de los Rolls-Royce es el Silver Ghost

número trece de la producción, que tenía la matrícula AX-201 y por el que se pagan aproximadamente 2.000 millones de pesetas. Por cualquier otro Silver Ghost se pagan bastante más de 130 millones

de pesetas. ¡Nada mal por un simple coche! ban ya que la diseñó un hombre llamado Sykes en ese año. Su nombre verdadero es el de "Espíritu del Extasis" aunque todo el mundo lo conoce como "Dama Alada".

La casa Rolls-Royce

construido desde 1906. Los concesionarios británicos conceden un año de garantía a los Rolls-Royce que venden con menos de 12 años. (un coche normal con 12 años está más bien pachucho).

ahora hay en el mercado.

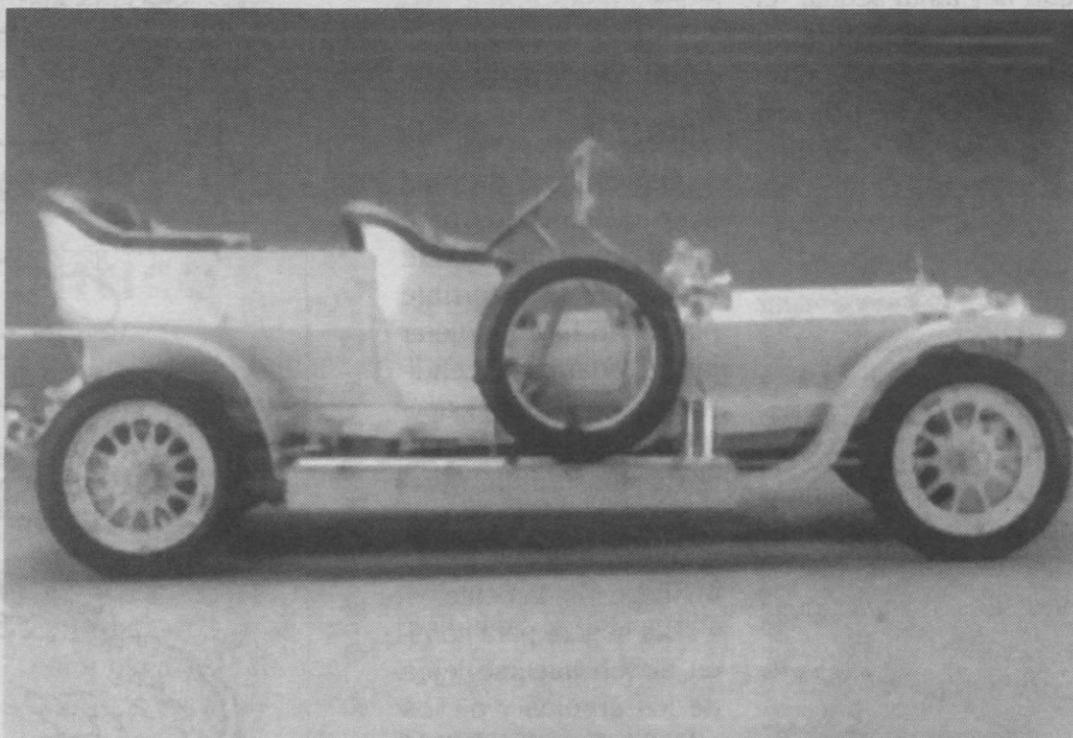
Pero para costar tanto deberán ofrecer también algo interesante ¿no?. Pues lo que ofrecen son asientos de cuero, un mueble bar fabricado con una excelente madera de nogal, vasos de cristal tallado, nevera, televisión, vídeo, teléfono...

La Casa Real española tiene a su disposición tres Rolls-Royce que pertenecen a su patrimonio y que son de los años 50.

También Julio Iglesias se pasea de vez en cuando en un Rolls-Royce, ya que tiene varios. También el músico Javier Cugat tiene un flamante coche pero además él tiene su nombre puesto en la matrícula.

El mayor coleccionista de Rolls-Royce es un gurú indio llamado Shri Rajneesh, que tiene nada menos que 93 coches.

En el año 92 tan sólo se fabricaron 1.800 Rolls-Royce ya que ningún otro coche tiene tanta artesanía dentro.



de pesetas. ¡Nada mal por un simple coche!

En todos los Rolls-Royce es característico encontrar una figura de una mujer alada en la parte delantera. Pues hasta el año 1911 los Rolls-Royce no la lleva-

se fusionó con la Bentley en 1931.

Los coches Rolls-Royce además de ser de lujo, también son coches de una gran calidad ya que se cree que aún funciona un 70% de los coches que se han

Los precios de los Rolls-Royce de hoy día son impresionantes, un Silver Spirit II cuesta 23 millones y medio de pesetas y un Touring Limousine 46 millones. Es el coche de serie más caro de los que

Martes

15

junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 16 de junio de 1993.

Van 167 días, faltan 198.

Sol: De 6,44 a 21,47.

SANTORAL

Santos: Ferreolo, Quirico, Aureliano, Aureo.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: García Carretero, Cervantes 27.

Cuellar: Farmacia Molinero. Hasta el domingo.

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,50 y 10,50 "El pájaro de la felicidad"

Sala 2: A las 7,40 y 10,40 "Un día de furia"

Sala 3: A las 7,30 y 10,30: "La chica del gangster"

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30 "Viven".

Bono Loto

Lunes, 14

5	7	8	17
31	Com. 9 Rein. 5	43	

Viernes, 11

5	10	12	13	38	45	Com. 17 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 9

9	20	27	28	29	47	Com. 39 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 8

4	5	9	22	31	45	Com. 25 Rein. 9
---	---	---	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Jueves, 10

3	8	18	24	36	48	Com. 17 Rein. 5
---	---	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 12

7	18	23	33	37	40	Com. 38 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Lunes, 14

64.226

Viernes, 11	Jueves, 10
47.529	18.139
114	

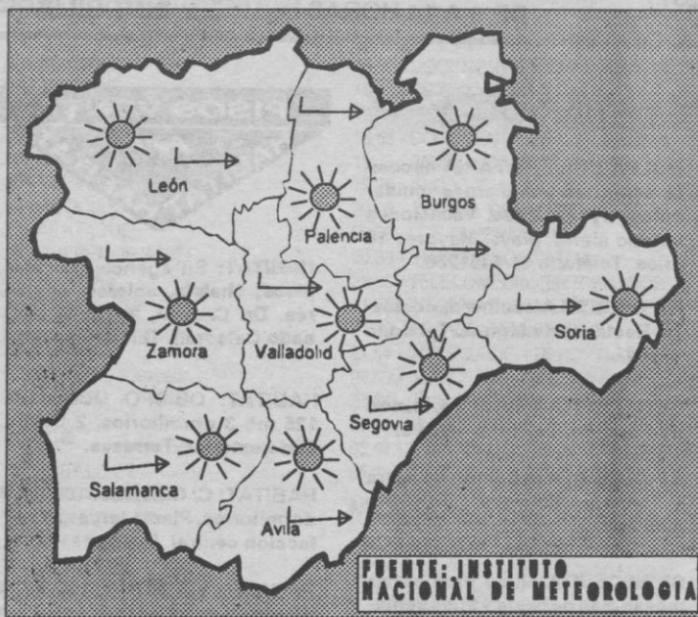
Miércoles, 9	Martes, 8
45.932	53.455

ACLARACIONES

CARBONERO EL MAYOR

En una información aparecida el pasado viernes sobre la vuelta del grupo de danzas ruso

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL/M ²
Valladolid	27,4	11,8	
León	25,0	11,2	
Zamora	29,4	14,4	
Salamanca	27,4	11,6	
Palencia			
Burgos	24,0	7,9	
Soria	24,8	10,0	
Segovia	24,2	12,4	
Avila	24,4	7,6	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nuboso; temperaturas en ligero a moderado ascenso, con máximas entre 26 y 31 grados y mínimas entre 9 y 15 grados; vientos flojos de componente este.

Mañana, poco nuboso, con nubosidad de evolución por la tarde en el Sistema Central con posibilidad de algún amago tormentoso en la parte oeste; temperaturas en ligero ascenso; vientos flojos de componente este.



EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

— Grabados, dibujos, gravitaciones y esculturas. "Homenaje a San Juan de la Cruz". Chillida. Hasta el 30 de junio.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social de Caja Segovia)

— Oleos y dibujos. Angel Gómez 1983-1993. Hasta el 30 de junio.

— Oleos y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 27 de junio.

CENTRO FAMILIAR SAN FRUTOS

— Pintura. Vitalina Calvo Vicente. Hasta el 25 de junio.

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA

— Pintura. "Los gestos de la materia". Fernando Cerezo. Hasta el 18 de julio. Horario de 20,30 a 22,30 horas.

RINCON DE ARTE "SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

TEATRO

CASTILLO DE CASTILNOVO

El próximo jueves 17 de junio, a partir de las 17,30 horas y organizado por la Asociación Cultural Hispano-mexicana de Castilnovo tendrá lugar en el castillo un acto cultural en el que se pondrá en escena por niños de uno a 14 años, de un centro cultural iberoamericano de Madrid, una obra de teatro, a la que han sido invitados unos 100 escolares de Sepúlveda y Cantalejo.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

CONFERENCIAS

UNA DIOSA LLAMADA SALUD

Hoy, a partir de las 20,30 horas, en el salón de Caja Segovia, el periodista y escritor Moncho Alpuente ofrecerá una charla coloquio sobre el tema "Una diosa llamada salud".

ASTROLOGIA

El miércoles, a las 20 horas, en el salón de Caja Segovia, Laura Villa ofrecerá una charla sobre astrología.

CONCURSOS

MEDIO AMBIENTE

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio ha convocado tres concursos con motivo de la celebración, el pasado 5 de junio, del Día Mundial del Medio Ambiente. Se trata de tres certámenes en las modalidades de cuento, cartel y fotografía, a los que pueden concurrir todas las instituciones, asociaciones y personas físicas y jurídicas en general de la Comunidad de Castilla y León.

Más información, Servicio Territorial de Medio Ambiente.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SANZ ORRIO CELEBRA EN SEVILLA ENTREVISTAS DE CARACTER SINDICAL

Sevilla.—El delegado nacional de Sindicatos, camarada Sanz Orrio, visitó la C.N.S., donde fue recibido por el jefe provincial sindical y otras jerarquías. Allí celebró una entrevista con el gobernador civil, jefe provincial del Movimiento, y jefes de Servicios, sobre problemas sindicales.

El delegado nacional dió las consignas necesarias. Después recorrió las diversas dependencias del edificio y más tarde visitó el local del Sindicato de la construcción y la Obra 18 de Julio, donde el doctor Cañadas le explicó el funcionamiento de este servicio benéfico.

Seguidamente marchó con dirección a Córdoba y Madrid, siendo despedido por autoridades y jerarquías.—Logos.

AVISOS

TALLERES PARA DROGODEPENDIENTES

La Asociación de Promoción Gitana "Virgen de la Fuencisla", está organizando talleres de rehabilitación para jóvenes drogodependientes gitanos, aunque podrán apuntarse a ellos todo aquel que lo quiera o necesite. Los cursos durarán cuatro meses y cuentan con la subvención y colaboración de la Junta, Ayuntamiento, Cáritas, Cruz Roja y CEAS municipales. La asociación tiene su sede en la Avda. José Antonio, número 5.

MARCHAS A SANTIAGO

El próximo 25 de junio vence el plazo de inscripción para aquellos jóvenes de la provincia de Segovia que deseen participar en la segunda quincena de julio en la marcha a pie o en bicicleta que el Instituto de la Juventud organiza hacia Santiago de Compostela. Quienes deseen inscribirse para los turnos que comienzan a partir del 1 de agosto tienen plazo hasta el 9 de julio próximo.

También permanece abierto el cupo para aquellos jóvenes que deseen solicitar plaza en cualquiera de las tres marchas volantes, a nivel nacional e internacional, que organiza la

Junta hacia Santiago de Compostela.

Para cualquiera de las actividades es necesario dirigirse al Servicio Territorial de Cultura y Turismo, en la plaza de La Merced, 12, de Segovia.

CONVOCATORIAS

FOMENTO DE EMPLEO

El Boletín Oficial de Castilla y León publicaba el 8 de junio la convocatoria de ayudas para la formación y el empleo en Castilla y León, de acuerdo con las medidas establecidas por la Junta para combatir el paro de larga duración y lograr la inserción socioprofesional de los jóvenes y otros colectivos.

Las ayudas convocadas, que suman un total de 970 millones de pesetas, se destinarán a formación en alternancia con estudios, a formación financiada por el Fondo Social Europeo, el aprendizaje de oficios, a la contratación de nuevos empleos y al empleo generado por mancomunidades y municipios.

Las solicitudes de subvención, que podrán presentarse hasta el 31 de julio de 1993, deben dirigirse a la Dirección General de Economía y Asuntos Comunitarios o a la Delegación Territorial de la Junta en Segovia, plaza de La Merced, 12.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO negocio de peluquería, bien acreditado. Teléfono 425950.

SE ALQUILA habitación a señoras en Madrid, céntrico. Teléfono 91/4025564.

SE ALQUILA nave de 1.000 m² con oficinas, en San Ildefonso. Teléfono 471792 (de 7 a 15 h.)

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 431994 (de 9 a 2).

LAREDO. Alquiler julio piso amplio. Próximo playa. Teléfono 435042. Segovia.

ALQUILO piso mes julio. Urbanización Tordesilla. Teléfono 433880.

ALQUILO piso. C/ Lastras, semi-esquina Conde Sepúlveda, sin comunidad, estrenar, 3 habitaciones, cocina amueblada. 493118.

SE ALQUILA dúplex, 3 habitaciones, sin muebles, céntrico. 432285.

LOCAL 100 m², acondicionado. Ezequiel González. Próximo Estación de Autobuses. Teléfono 444647.

SE ALQUILA piso, zona plaza Mayor, meses julio o septiembre. Teléfonos 430827-431027.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Lo deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

ENSEÑANZAS

CLASES particulares, matemáticas, física, química e inglés. Todos niveles. Teléfono 427718.

LOGOS. Recuperaciones EGB, BUP, COU, FP, Matemáticas, Física, Letras. Grupos reducidos.

LOGOS. Inglés: Sección Adultos y EGB. Cursos por niveles.

LOGOS. Mecanografía Audiovisual. Cursos intensivos.

LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

TRABAJO

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano sierra, playa. Mayores 18 años. Teléfono 91/4451258.

SE NECESITA cocinero, cocinera. Restaurante Muñoz. Teléfono 424941.

SE NECESITA limpiadora. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA ayudante de barra y señora limpieza. Teléfono 425220.

SE NECESITA chico para servir mesas días de fiesta y fines semana. Teléfono 436326.

INMOBILIARIAS

TOVAR. Vende piso, Santo Domingo. 3 dormitorios, 2 baños, trastero.

TOVAR. Vende piso, Juan Carlos I. 3 dormitorios, gastos individuales. 11.500.000.

TOVAR. Vende gasolinera-bar-restaurante, pueblo paso turístico. Información personal.

TOVAR. Alquiler piso San Ildefonso. 3 dormitorios, garaje amueblado.

TORREVIEJA. Alquiler apartamento semanas, quincenas, meses. Muy económico. Garaje opcional. Teléfono 444055.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS VENTA

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlozado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 125 m². 3 dormitorios. 2 baños. Todo exterior. Terrazas.HABITAT: C/ COCHES. 100 m². 3 dormitorios. Planta tercera. Calefacción central. Buen precio.HABITAT: VIA ROMA. 130 m². 4 dormitorios. Planta dúplex. A estrenar.HABITAT: TRAV. PATIN. 122 m². 4 dormitorios. Calidades nobles. Próxima entrega. Ocasión.HABITAT: OBISPO QUESADA. 137 m². 4 dormitorios. Dúplex. A estrenar. Garaje y trastero.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



¿BUSCA VIVIENDA? ¿Quiere la mejor relación calidad precio? AMBITO tiene una oferta muy especial este mes. ¡Le interesa! Infórmese en AMBITO.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

VENTAS

CASA unifamiliar a estrenar. 270 m, garaje dos plazas, jardín privado, calidades superiores, piscina, centro Segovia (se acepta vivienda como parte de pago). 442523 (horas oficina).

VIVIENDA 145 m. a estrenar. Zona residencial, piscina, tenis. Grandes facilidades de pago. 442522 (horas oficinas).

APARTAMENTO nuevo. Un dormitorio. Muy luminoso. Jardín privado, piscina, tenis. Facilidades de pago. 442522 (horas oficina).

SE VENDE leña de encina a 11 ptas./kilo, y roble, a 10. Teléfono 431513.

VENDO hierba en pie o empacada. Teléfono 421052.

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financiamiento 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

VENDO local comercial en construcción, casco urbano Torrecaballeros, junto carretera nacional. Teléfono 437537.

SE VENDE piso en construcción San Lorenzo, facilidades de pago. Teléfono 441191.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

PASTOS

CAMARA Agraria Local de Aguilafuente. Se arrienda pastos de rastrojera para 1.000 cabezas de ganado lanar. Interesados llamar al teléfono 570620.

PATRONAL DE INDUSTRIAS
DE LA CONSTRUCCIONRecuerda a sus afiliados, la celebración de la:
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

DIA	19 de Junio de 1993 (SABADO).
HORA:	11,30 h. en 1.ª CONVOCATORIA 12,00 h. en 2.ª CONVOCATORIA
LUGAR:	En nuestro domicilio social. C/ Domingo de Soto, 3, 1.ª - SEGOVIA

Dada la importancia de los temas que se van a tratar en esta asamblea, esperamos contar con la asistencia de todos los afiliados.

VENDORenault 18 Turbo
Impecable.**OCASION**

Teléfono 43 76 62

**GRANDIOSO
DUPLIX**300 m²**SE VENDE**

Zona Catedral

Teléfono 43 60 91

J**DISTRIBUIDOR
PARA ESTA ZONA
DE PRESERVATIVOS**

Idea original, muy fácil venta.

GRANDES BENEFICIOS

Telf. (91) 509 35 00 (JAIME)

Fibras**Sanitarias, S.A.**

El Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará, en convocatoria única, en el domicilio social el próximo día 30 de Junio de 1993, a las 12,30 horas, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.— Examen y aprobación, en su caso, de las Cuentas Anuales correspondientes al ejercicio 1992, así como de la propuesta de aplicación de resultados.

2.— Examen del Informe de Gestión y aprobación, en su caso, de la gestión realizada por el órgano de Administración durante el ejercicio 1992.

3.— Delegación de facultades.

4.— Aprobación del Acta de la Junta.

Se hace constar que los señores accionistas tienen a su disposición en el domicilio de la Sociedad la documentación contable correspondiente al ejercicio de 1992 y que les será remitida de forma inmediata y gratuita a los señores accionistas que lo solicitaran.

Segovia, a 11 de Junio de 1993.—
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Fdo.: Luis Alfredo González Rodríguez.**TURISMO****DIVERSION BAJO EL SOL
DE MEDIANOCHE**

En verano, Finlandia es una fiesta. A los numerosos festivales de arte y de música que se ofrecen por todo el país, hay que añadir los millares de lugares que celebran bailes populares y fiestas espontáneas durante los fines de semana. Quienes han recorrido Finlandia en verano guardan el recuerdo de los pueblos que instalan una carpa o una cubierta de madera al aire libre para bailar disfrutando de la música en vivo.

Los mejores festivales y acontecimientos culturales del verano finlandés se recogen en el folleto "Finland Festivals '93", una selección de 55 eventos de calidad para los aficionados a la música y a las artes. Entre estos podemos mencionar el Festival de Jazz Internacional de Pori (10 al 18 de julio) en el que más de 80.000 personas acuden cada año para escuchar a artistas importantes del jazz contemporáneo entre los que este año destacan Wynton Marsalis, Manhattan

Transfer y Joe Henderson con Dave Holland y Al Foster.

Otros festivales importantes son:

Savonlinna Opera Festival. 30 de junio a 27 de julio. El castillo de Olavinlinna acoge representaciones de Macbeth, Fidelio, La Flauta Mágica, Nabucco...**Kuhmo Chamber Music Festival.** 16 de julio a 1 de agosto. En los bosques salvajes cerca de la frontera rusa. Música de cámara con obras de Haydn, Brahms, Mozart o Boccherini, y dos estrenos para el festival.**Kaustinen Folk Music Festival.** 17 a 25 de julio. Al oeste del país. Toda la música y danza folklórica finlandesa se reúne con una docena de grupos de cuatro continentes, 200 actos organizados y otros muchos en la calle para tener ambiente de fiesta.**Turku Music Festival.** 6 al 15 de agosto. En la capital antigua del país. Opera, música de cámara y sinfónica, acompañarán al Mesías de Händel dirigido por Yehudi Menuhin.**EMPRESAS****HP INCREMENTA
SUS BENEFICIOS**

Hewlett-Packard Company ha anunciado un aumento del 28 por ciento en su cartera de pedidos y un incremento del 22 por ciento en los ingresos netos de la empresa para el segundo trimestre del ejercicio económico de 1993, que finalizó el 30 de abril. Los beneficios netos ascendieron a 347 millones de dólares, con un crecimiento del 7 por ciento respecto de los 323 millones obtenidos en el ejercicio anterior que, a su vez, supusieron un incremento del 40 por ciento respecto de 1991.

"Estamos muy satisfechos con los resultados de este trimestre", manifestó Lewis E. Platt, presidente mundial de Hewlett-Packard. "El crecimiento experimentado por los pedidos e ingresos de la empresa ha sido extraordinario, y aceptables los beneficios. Los incrementos han sido fuertes en todas las áreas geográficas, y razonablemente equilibrados a través de todas las líneas de productos."



PEQUEÑA PANTALLA

CIENCIAFICCION

EL EXPERIMENTO DEL DOCTOR QUATERMASS II (LA 2. 16,40).— El prestigioso profesor Quatermass, especialista en investigación planetaria, está a punto de colisionar contra el coche de un joven que ha sido herido por un extraño objeto caído del espacio.

Quatermass recoge unas muestras y vivita con su ayudante el lugar del accidente. Cerca de allí hay una extraña planta de investigación que está celosamente custodiada por el ejército. Quatermass piensa que ahí está la clave de todo el asunto, y empieza a investigar la instalación.

DRAMA

MARCELINO PAN Y VINO ★★ (CANAL+. 22,00).— En el siglo XVII, tras una larga guerra, los monjes de un monasterio se

encuentran a un niño recién nacido entre las ruinas de una casa. Deciden llevarse-lo con ellos y criarlo en el convento.

SUSPENSE

ASALTO AL FURGON BLINDADO ★★ (TVE-1. 00,50).— La posibilidad de robo de un furgón blindado que contiene 200.000 dólares no preocupa ahora a la

empresa "Darcy, Servicios de Seguridad": han recibido un anónimo en el que se avisa de un robo en su oficina central, y sus esfuerzos se centran en ese objetivo.

DRAMA

EL CONDE DEL PUENTE DEL MONJE ★★ (LA 2. 01,15).— Un barrio de clase baja se encuentra conmocionado por

la aparición de un meticuloso ladrón: un joven enigmático es el que despierta todas las sospechas en la Policía.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



Mañana

- 14,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- OLE 21 Musical
- 20,30.- REDACCION 21 INFORMATIVO EN DIRECTO
- 21,00.- REPORTAJE SOBRE LA REGION
- 21,30.- PANTALLA ABIERTA Programa coloquio
- 22,00.- DE ARIES A PISCIS Magazine en directo
- 23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

- 08,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 12,00.- OLE 21 Musical
- 12,30.- PANTALLA ABIERTA
- 13,00.- DE ARIES A PISCIS
- 14,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 14,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- ROCK 21 Programa musical
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 21,00.- FIESTA BRAVA Programa taurino
- 21,15.- HOY VIAJAMOS A... Visita a un pueblo segoviano.
- 21,30.- AQUI PORQUE SI Magazine con concurso
- 23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,50 y 10,50:
"El pájaro de la felicidad"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,40 y 10,40:
"Un día de furia"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:
"La chica del gángster"
SONIDO DOLBY STEREO

ZULOAGA

A las 7,30 y 10,30:
"VIVEN"
 Toda la verdad sobre el desastre de Los Andes. Una historia real que conmovió al mundo.

- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,30.- VISITA DEL PAPA A ESPAÑA
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- ¿QUE APOSTAMOS?
- 24,00.- EN PRIMERA
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 00,50.- CINE DE MEDIANOCHE "Asalto al furgón blindado"
- 02,25.- TESTIMONIO
- 02,30.- EL VIEJO POLICIA
- 03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- PINNIC
- 09,00.- VISITA DEL PAPA A ESPAÑA Celebración de la Palabra desde el Seminario Mayor de Madrid.
- 11,30.- NOTICIAS
- 11,35.- ESTRELLITA MIA
- 12,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
- 13,30.- EL MENU DE CADA DIA
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,30.- VISITA DEL PAPA A ESPAÑA
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 23,00.- CINE ESPAÑOL "Una señora estupenda"
- 00,45.- TELEDIARIO 3
- 01,50.- FUTBOL Lituania - Eire
- 02,40.- EL VIEJO POLICIA
- 03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



TELEMADRID

- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 16,35.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,40.- LA PELICULA DE LA TARDE "El experimento del doctor Quatermass II"
- 18,20.- PARA NOSOTROS
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- BALONCESTO Selección. Torneo Ciudad de Melilla España-Ucrania
- 22,00.- AÑOS DORADOS DE STEPHEN KING
- 23,00.- ALUCINE "Leviatan"
- 00,40.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB. CICLO INGRID BERGMAN EN SUECIA "El Conde del Puente del Monje"
- 02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 05,45.- CARTA DE AJUSTE
- 05,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 06,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 09,30.- LA AVENTURA DEL SABER
- 12,00.- PASE 2
- 13,00.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
- 14,00.- NIDO VACIO
- 14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
- 14,55.- LA ISLA DEL TESORO
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 16,35.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,40.- LA PELICULA DE LA TARDE "¿Por qué a mí?"
- 18,25.- PARA NOSOTROS
- 19,30.- VELA, VUELTA IBERICA
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- LOS SUPLEMENTOS
- 21,00.- LOS PRIMEROS
- 21,30.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
- 22,00.- LA CAMARA BLINDADA
- 22,50.- CERCA DE TI
- 23,50.- LEER, VER... CUENTOS DE BORGES "La intrusa"
- 00,50.- ZAFARRANCHO EN CAMBRIDGE
- 01,45.- SHAKESPEARE EN CINE CLUB "Macbeth"
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- 17,15.- LUZ DE LUNA
- 18,00.- COSAS DE CASA
- 18,30.- LA MERIENDA
- 19,30.- NUEVOS POLICIAS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- AL ATAQUE
- 22,30.- QUEREMOS SABER
- 01,00.- NOTICIAS
- 01,30.- 3 DE ANTENA 3
- 02,00.- LINEA AMERICA
- 02,30.- FUTBOL Ecuador-Venezuela
- 03,30.- CIERRE

Mañana

- 06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,00.- LA GUARDERIA
- 09,00.- VIVA LA VIDA
- 09,30.- LA DAMA DE ROSA
- 10,15.- CARA SUCIA
- 11,00.- SANTA BARBARA
- 11,45.- SECRETOS
- 12,15.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
- 14,00.- ESTO SE ANIMA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- 17,15.- LUZ DE LUNA
- 18,00.- COSAS DE CASA
- 18,30.- LA MERIENDA
- 19,30.- NUEVOS POLICIAS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 23,00.- LA NOCHE DE HERMIDA
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- DEBATE ABIERTO
- 01,30.- LA ESCENA DEL CRIMEN
- 02,30.- CINE DE MADRUGADA
- 04,00.- CIERRE

- 15,30.- CINE DE TARDE: "El otro lado del amor"
- 17,30.- SUPERGUAY
- 18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,55.- PRIMER AMOR
- 20,45.- TELECUPOON
- 21,15.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- CINE: "Lady Halcón"
- 00,55.- RECUERDOS DE GUERRA
- 01,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,40.- UNA NOCHE DE PELICULA: "Borsalino"
- 03,40.- TAXI
- 04,05.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

- 06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- LA MUJER PROHIBIDA
- 10,15.- TOPACIO
- 11,00.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 11,30.- DATE UN RESPIRO
- 13,00.- QUERIDOS PADRES
- 13,30.- A MEDIO DIA ALEGRIA
- 14,00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- TARDE DE CINE "En manos de un extraño"
- 17,30.- SUPERGUAY
- 18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,00.- PRIMER AMOR
- 20,45.- TELECUPOON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,05.- CINE CINCO ESTRELLAS "El príncipe de Zamunda"
- 00,05.- PRESSING FUTBOL Milán - Australia
- 01,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,10.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
- 03,10.- MANNIX
- 04,00.- CIERRE DE PROGRAMACION

- 15,00.- DOCUMENTALES NATURALEZA
- 15,27.- CINE: "MÁSCARA DE PAPEL"
- 17,08.- "ELEGIR UN AMOR"
- 18,55.- DOCUMENTALES NATURALEZA
- 19,21.- PIEZAS: "COMIDA"
- 19,35.- "RICOS Y MOCOSOS"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- "RADIO CINCINNATI 90"
- 21,00.- TELECOMEDIA: "ENTRENADOR"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- "MARCELINO PAN Y VINO"
- 23,34.- CINE: "MISERY"
- 01,17.- MUSICA NOCHE
- 03,47.- CINE: "TAXI BLUES"
- 05,35.- CIERRE

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- "DESPIERTA PEQUE Y AL LORO"
- 08,55.- VIDEOMINUTO
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- "CUERPOS ARDIENTES"
- 11,26.- "LOS HEARTBEATS"
- 13,22.- "DIASTOLE. VIDEODANZA"
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- "TIRANOSAURIOS REX"
- 14,30.- "PADRES FORZOSOS"
- 15,00.- "LA PEQUEÑA PICARA"
- 16,40.- "AMOR PERSEGUIDO"
- 18,13.- "ESTE CHICO ES UN DEMONIO"
- 19,35.- "RICOS Y MOCOSOS"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- "RADIO CINCINNATI 90"
- 21,00.- TELECOMEDIA: "ENTRENADOR"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- EL NIDO DE ADAN"
- 23,15.- "EL IMPERIO DEL MAL"
- 01,11.- 24 HORAS
- 02,04.- CINE: "MIAMI BLUES"
- 03,37.- CINE: "BELLEZA INOCENTE"
- 05,10.- CIERRE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

MUERE UNO DE LOS ASTRONAUTAS PIONEROS

Donald "Deke" Slayton, uno de los primeros siete astronautas de los programas de exploración espacial de Estados Unidos, murió de un tumor cerebral a los 69 años. "Estados Unidos ha perdido a uno de sus héroes", dijo Aaron Cohen, director del Centro Espacial Johnson, de Houston. Slayton era originario de Esparta (Wisconsin), y fue piloto de bombarderos durante la Segunda Guerra Mundial, luego formó parte del grupo de siete astronautas de la misión espacial "Mercury", tras ser seleccionado por la Administración de Aeronáutica y del Espacio (NASA), en 1959. Su última misión espacial la llevó a cabo en 1975 cuando se acoplaron las naves Apollo, de EE.UU., y Soyuz, de la desaparecida Unión Soviética.

BILL COSBY INTENTA COMPRAR LA CADENA NBC

El actor cómico Bill Cosby trabaja en un segundo intento de compra de la cadena de televisión estadounidense NBC, publica el diario económico "The Wall Street Journal". Al parecer, Cosby está en contacto con el banco de negocios Goldman Sachs y con varios miembros de la comunidad artística de Hollywood para presentar una sustanciosa oferta por la NBC.

MISCELANEA

Wolf insiste en que es necesario mirarse a los ojos cuando se pelea

Hay que saber reñir, según una consejera matrimonial israelí

Las riñas desempeñan un papel constructivo en la vida porque sirven para purificar la atmósfera, aclarar posturas y necesidades, y preparar el terreno para una renovación de las relaciones fecundas entre la pareja, asegura la consejera matrimonial israelí Ruth Wolf.

Jerusalén (Efe).— La consejera declaró ayer al diario israelí "Yediot Ajronot" que esto también es válido en las disputas con los hijos y los amigos, y agregó que "no hay que abandonar el campo de batalla porque quien huye de las discusiones no hace más que eternizar los problemas". Wolf opina que la sabiduría consiste en discutir de forma constructiva y no destructiva, y que convertir una riña en algo provechoso supone dominar una serie de técnicas y normas.

Entre ellas, la consejera matrimonial destaca la de "mirarse a los ojos". Cuando dos personas discuten —explica— tienen que estar sentadas una frente a otra, cara a cara, y evitar pelear mientras uno lava los platos y le da la espalda a la pareja, que entretanto lee un diario.

La consejera hace hincapié en otra: "buscar el momento adecuado". Para Wolf no tiene sentido empezar una discusión cuando uno de los miembros de la pareja tiene prisa por irse a trabajar o vuelve agotado de la oficina, porque en ese caso el enfrentamiento se convertirá en una pelea destructiva. "No asesnar 'golpes bajos'", es otra de las



"Quien huye de las discusiones eterniza los problemas".

A.S.

reglas, que quiere decir que no hay que discutir en forma ofensiva, aprovechando los puntos débiles de la pareja. También es recomendable "centrar el tema de la pelea". Wolf opina que no es lo mismo plantear veinte temas al mismo tiempo, que centrarse en problemas presentes, sin lanzar acusaciones relativas al pasado. La consejera matrimonial considera que hay que "evitar acusar y responsabilizar al otro de la situación", y que más bien lo que hay que hacer es explicar las propias necesidades y proponer cambios.

Pero según Wolf, además del contenido, en la pelea es muy importante el estilo, y destaca cuatro basados en un estudio de la psicóloga norteamericana Virginia Steer: el acusador, el cerebral-racional, el vago y el conciliador. Wolf dice que cada uno tiene que conocer su propio estilo para obtener resultados de la riña y cambiar cosas. Por ejemplo, una mujer que siempre elige el estilo "conciliador" tal vez carece de autoestima, y tiene que preguntarse por qué le teme tanto a la discusión hasta el punto de autohumillarse.

HOY NO ES FIESTA

Jubilados vascos piden urinarios públicos en Benidorm

Baracaldo (Vizcaya) (Efe).— Representantes del colectivo de jubilados del País Vasco reclamaron ayer en la localidad vizcaína de Baracaldo la instalación de urinarios públicos en las calles de Benidorm, localidad alicantina que visitan periódicamente desde hace unos once años por medio de los viajes del Instituto de Servicios Sociales, INSERSO.

En opinión de los jubilados vascos, "la inexistencia de servicios públicos provoca que la inmensa mayoría de nosotros, afectados por diversos problemas de salud, como los relacionados con la próstata, tengamos que realizar nuestras necesidades fisiológicas en plena calle, tanto en paredes como en playas, vallas y portales particulares".

Tras afirmar en rueda de prensa que los afectados no sólo proceden del País Vasco sino también de las comunidades de Galicia, Asturias y Cantabria, las mismas fuentes aseguraron contar con el apoyo decidido de los propios jubilados de Benidorm, que padecen el mismo problema.

El colectivo se ha dirigido por escrito en varias ocasiones a la Concejalía de Urbanismo y Playas del Ayuntamiento de Benidorm, e incluso, a la Consellería de Sanidad, sin obtener ningún tipo de respuesta por parte de ambas instituciones a sus peticiones.

Ante esta situación, se mostraron dispuestos a presionar conjuntamente al INSERSO con la intención de alcanzar sus objetivos.

VISTO Y NO VISTO



LA PROCESION DE LOS NIÑOS.— Al día siguiente de la procesión del Corpus Christi que, este año, ha servido de nexo de unión entre los segovianos y el Congreso Eucarístico de Sevilla, es tradición que la parroquia de San Miguel celebre la procesión de La Minerva, donde los niños de primera comunión acompañaron a la Santa Custodia, portada bajo palio por el párroco, Justo Sastre, por las calles que rodean el templo de la Plaza Mayor, en compañía de numerosos fieles.— (Foto: Peñalosa).

CARBONERO
EL MAYOR

Finalizó la estancia de los grupos de estudiantes franceses

DIONISIO ESCUDERO

Tal como refirió EL ADELANTADO DE SEGOVIA el día 27 del pasado mes de enero, desde el 26 de marzo al 29 de mayo han permanecido distintos grupos de estudiantes franceses conviviendo con distintas familias (3 contingentes en abril y 5 en mayo).

Abrieron la estancia 40 jóvenes de ambos sexos procedentes del oeste francés, de la región de Anton, próxima a la Bretaña gala; han visitado el colegio público "San Juan Bautista" e Instituto de Bachillerato, siendo testigos del proceso educativo e informándose de su desarrollo, participando en distintas competiciones deportivas y cumpliendo su programa de visitas a industrias y monumentos e instituciones locales, así como a las ciudades de Valladolid, Salamanca, Madrid y Segovia.

Los ocho grupos de jóvenes, unos 350, han estado atendidos y dirigidos por María del Pilar Rubio Lázaro, delegada en esta localidad de SILC (Sejours Internationaux Linguistiques Culturels), organización paraestatal que ha traído a cientos de estudiantes, no sólo a Carbonero el Mayor sino también a Segovia (capital) para aprender el idioma y nuestras costumbres.

Romería del Bustar

La estancia ha venido a confirmar y satisfacer a todos aquellos que solicitaron residir en Carbonero el Mayor, inclinados por el éxito que se obtuvo el pasado año con dos grupos que estuvieron en plan experimental.

El único escozor ha sido que el último grupo de muchachos abandonara la localidad la víspera de la romería del Bustar, ya que hubiese sido un acto esencial para conocer el apego de los vecinos a sus tradiciones y la idiosincrasia de un pueblo que cuando está convencido se vuela en su ideario.

Se han recordado los intercambios con escolares franceses e ingleses que en años pasados mantuvieron los alumnos del colegio público de Educación General Básica con el colegio "Celestín Freinet" de Sainte Maure, en el departamento de Indre et Loire, o los centros docentes ingleses "Hamsey" de Gosport y "Hethurst" en Norwich.

SEPULVEDA

Finalizará el día 20 cuando se regrese en procesión a la iglesia de San Bartolomé

La Cofradía del Señor comenzó su Octava el domingo, festividad del Corpus

La Cofradía del Señor comienza su Octava con la festividad del Corpus Christi, hasta el próximo domingo que se regrese, desde El Salvador hasta la iglesia de S. Bartolomé en procesión, con el Santísimo y la Virgen.

J.E.

La Cofradía del Señor, después de la Virgen de la Peña, es la que mayor número de hermanos tiene en la villa.

El día de la Ascensión la cofradía se reunía para dar cuentas y subastar el pan, vino y queso que se ofrece a los hermanos durante la Octava, e igualmente las andas de la Virgen, cortar los ramos que se ponen en el recorrido por donde pasa la procesión del Corpus, y el cantueso que se va tirando delante del Santísimo.

La procesión del Corpus Christi, es una de las más emotivas de la villa y los sepulvedanos la viven con fervor.

Comienza en la Virgen de la Peña a la conclusión de la misa que allí se celebra. En la procesión participan todas las cofradías. Los niños que días antes celebraron la Primera Comunión, con sus flores alfombrando el suelo junto con el cantueso para que pase el Santísimo bajo palio, llevando en principio por autoridades y después por todo el pueblo. Detrás del palio las autoridades de la villa bajo mazas a los que siguen los feligreses.

Sepúlveda se ha despertado engalanada. En los balcones y ventanas cuelgan vistosos mantones de Manila y colgaduras, desde los cuales muchos vecinos lanzan flores al paso del Santísimo.

La Virgen, acompañada por los cofrades del Señor, sale de S. Bartolomé para juntarse con la procesión en la Plaza Mayor. Posteriormente hará dos altos en su camino, uno a la puerta del Ayuntamiento y otro junto a los arcos del barrio de la Judería, donde los vecinos han hecho ambos altares muy vistosos. Desde ahí el sacerdote bendice el pueblo y continúa la procesión, que a su paso por la Plaza es acompañada por la campana de la "queda" y recibida en El Salvador por las campanas de su torre.

La Cofradía del Señor tiene un especial empeño por conservar, incluso por recuperar las tradiciones. La forman el alcalde, el abad de Legos, cuatro contadores, un diputado y dos mayordomos.

Pan y vino

Durante la fiesta de la Octava, los cofrades asisten a los actos programados en la iglesia de El Salvador para dar culto al Santísimo, los rezos que se efectúan en la cofradía y atender a los hermanos que durante estos días acuden a ella para merendar, donde se les ofrece el pan y el vino. Todos los días durante la Octava, el Santísimo queda expuesto en la iglesia de El Salvador, una vez termina la misa de doce, hasta las cinco y media de la



La procesión del Corpus es una de las más emotivas de la villa. A.S.

tarde se celebran las vísperas, tiempo éste en el que los sepulvedanos realizan su visita. Una bella tradición de la que Sepúlveda hace gala. El pasado año los cofrades recuperaron una tradición perdida, la de tocar las campanas de El Salvador, al alba. Todo ello dentro de su afán por conservar sus costumbres.

Recientemente se ha restaurado la cubierta de la casa del Señor, actual sede de cuatro de las cofradías. Para su reparación se ha contado con una subvención de la Junta, el resto lo tendrán que aportar cada una de las cofradías con arre-

glo al número de hermanos que la integran.

La del Corpus, que ahora celebra su fiesta, ha tomado la decisión de aumentar la cuota de hermanos a 750 pts. en el presente, con la intención de que una vez pagada la obra se vuelva a reducir. Están abiertos a cualquier donativo que se desee hacer para tal fin. Igualmente durante la Octava se están vendiendo papeletas para ayuda de dicha restauración; la cofradía rifa un cuadro al óleo del pintor sepulvedano Lope Tablada Martín, representativo de la tradicional "Misa de Minerva".

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

El monasterio y el claustro, motivo de un estudio publicado por "Historia 16"

MEDIA LUNA

Santa María la Real de Nieva es una villa en la que siempre se puede encontrar algún motivo artístico para recordarla o hacer alguna referencia. Han sido últimamente varias las alusiones a ella mostrando algún rincón típico o vista.

Sin duda, la referencia más importante es la que aparece en los Cuadernos de Arte Español que publica Historia 16. En su número 86, titulado "Arquitectura de las Ordenes Mendicantes", del que es autora Marta Cuadrado (profesora de Historia del Arte de la Universidad Complutense), nos refleja las características de este tipo de construcciones. Y aparecen tres imágenes de los capiteles del claustro de esta villa.

No hay que olvidar que aquí estuvieron los Dominicos desde 1399 a 1836, y ellos fueron los artífices de la fábrica del templo y de su monasterio con todas sus

dependencias adyacentes, destacando el claustro, uno de los mejores en cuanto a temas iconográficos se refiere de la región castellano-leonesa.

Predicación

La primera imagen es la que aparece en portada de este número. Se trata de una escena de predicación. Debe de ser San Vicente Ferrer que subido en un púlpito predica a unos feligreses (no hay que olvidar que este santo predicó en la villa en 1402, cuando los Dominicos están construyendo el claustro y monasterio). Al fondo se ve una arquería del claustro.

La segunda imagen que aparece en la publicación representa una clase de enseñanza de lectura. Una de las funciones de los Dominicos era la enseñanza, y aquí aparece el maestro de estudios, un novicio delante del maestro, de pie, señalando con el dedo su libro, y los demás novi-

cios en torno a ellos. Era una escena habitual para el conocimiento de los textos y la preparación para las discusiones teológicas. El convento de la villa se dedicó a la enseñanza de la Teología, teniendo los lectores, un maestro de estudiantes, un lector de filosofía, un predicador y un regente.

Por último, la tercera imagen que aparece en la publicación es el capitel que representa a los Dominicos edificando el claustro.

Es una de las imágenes más repetidas en publicaciones y referencias al claustro. En un andamio está un obrero con la llana en una mano, y con la otra sujeta la cuerda de un torno de mano que sube los ladrillos que le alcanza un dominico. Esto indica que los Dominicos intervinieron en la construcción del claustro o al menos en la dirección de las obras. Al fondo de la escena se parecía una arquería del claustro.



Dominicos en clase. FELIPE MOLINERO

MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD
Es una recomendación de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Castilla y León incumple la normativa para concesión de licencias de caza

Valladolid. (Ical).— La Coordinadora de Organizaciones de Defensa Ambiental (CODA) ha denunciado a la Junta de Castilla y León por incumplir la legislación vigente en la concesión de licencias de caza, sin realizar previamente el obligatorio examen recogido en la Ley 4/1989 de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres.

En Castilla y León se conceden cada año cerca de 200.000 licencias de caza. El mismo incumplimiento se da, según la CODA, en las demás comunidades autónomas con las únicas excepciones de Euskadi y Asturias. Los ecologistas afirman que es necesario que toda persona que desee practicar la caza cuente con los conocimientos necesarios y debe superar un examen que así lo demuestre y que "por falta de una voluntad política la mayoría de las regiones siguen sin tomar medidas para la puesta en marcha del necesario examen".

La CODA recuerda que la práctica de la caza conlleva la utilización de armas de fuego con capacidad de producir la muerte no sólo a los animales, sino también a las personas. En este sentido, afirma que el número de personas que en España anualmente sufren accidentes mortales en cacerías se calcula "en algo más de una veintena", a lo que suma los cientos de accidentes graves que se repiten año tras año. La queja ecologista se refiere también al uso de métodos prohibidos, la captura de especies no cinegéticas o la práctica durante el periodo de veda.

El presidente de la Junta participó en un acto de promoción regional

Lucas no permitirá que los pactos de gobierno generen más desigualdad

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, afirmó que Castilla y León no permitirá que futuros pactos de gobierno entre PSOE y partidos nacionalistas generen "más desigualdad y desequilibren todo el proceso económico de transferencias en unos niveles difíciles de evaluar".

Madrid. (Ical).— Lucas, que participó en un acto de la Cámara de Comercio de Valladolid para promocionar en Madrid los vinos y quesos de la provincia, insistió en que esta región no puede permanecer indiferente ante posibles pactos que generen privilegios de una comunidad con respecto a otras, "sea quien sea el gobierno que lo intente".

El ejercicio de la solidaridad y de la homogeneidad competencial no se puede producir, según Lucas, jerarquizado con base en los votos electorales, ya que "pocas cosas podrían irritar más al Ejecutivo de Castilla y León que percibir que se premia ese apoyo con algún tipo de privilegios, porque eso perturbaría el propio espíritu constitucional y del Fondo de Cooperación Interterritorial".

Juan José Lucas afirmó en este sentido que la Junta reconoce la existencia de peculiaridades regionales, aunque recaló que eso no podía promover en ningún caso desigualdades de tipo político o económico. "Las autonomías de vía lenta —explicó— vemos con buenos ojos la participación de los nacionalistas en el Go-



Juan José Lucas, presidente de la Junta de Castilla y León.

bierno, siempre que el pacto se haga con generosidad y siempre que no signifique un apoyo pagado que desequilibre todo el proceso económico".

A juicio del presidente de Castilla y León, la negociación debe hacerse "con calma y mucha generosidad, ya que la garantía del futuro gobierno debe centrarse en los programas y no en las prebendas". Lucas advirtió que la Junta no permanecería indiferente en caso de producirse ese tipo de pactos "privilegiados", y que para ello usarían las vías políticas y judiciales a su alcance. "De todas formas —comentó— no creo que eso ocurra después de oír a los socialistas en campaña, a no ser que esas

manifestación hayan sido la gran mentira, cosa que los ciudadanos sabrán percibir y pagar en próximos comicios".

El presidente de Castilla y León participó en un acto promocional de los vinos y quesos de Valladolid en el que también estuvieron presentes el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano; el presidente del PP, José María Aznar —que no quiso hacer ningún tipo de declaración—; el presidente de la Cámara de Comercio de Valladolid, Vicente Garrido Capa; los consejeros de Fomento y Agricultura, Jesús Merino e Isaias García Monge; y el presidente del Instituto Nacional de las Denominaciones de Origen (INDO), Santiago Menéndez.

El vicepresidente primero de las Cortes regionales será designado senador

Valladolid. (Ical).— El vicepresidente primero de las Cortes regionales, José Luis Sáinz García, procurador del PP por Valladolid, será designado hoy senador por la Comunidad Autónoma, cargo en el que sustituye a Jesús Posada, elegido diputado por Soria en la consulta popular del pasado 6 de junio.

José Luis Sáinz vuelve al Senado después del intervalo de dos años en que cedió su puesto a Jesús Posada al ser relevado de la presidencia de la Junta. Sáinz, candidato propuesto por el PP, contará con el voto favorable de los demás grupos de la Cámara, con lo que se recupera la tradición parlamentaria de votar a los candidatos designados por el grupo proponente, que se rompió en la designación del actual senador Miguel Pérez Villar, rechazado por la oposición.

Las Cortes de Castilla y León designan tres senadores, que se reparten dos el PP y uno el PSOE. Además de José Luis Sáinz, representan a la Comunidad Autónoma Miguel Pérez Villar (PP) y Octavio Granado (PSOE).

En el transcurso del pleno ordinario de las Cortes, el último que celebra la Cámara antes del inicio del periodo de vacaciones estivales, será debatida la enmienda a la totalidad presentada por el PSOE al Proyecto de Ley de Evaluación del Impacto Ambiental y Auditorías Ambientales de Castilla y León.

También se debatirá una proposición no de ley del PSOE para que la Junta remita a las Cortes un plan regional de igualdad de la mujer.

Fernández de Santiago anuncia la creación de un Centro Antidopaje

Valladolid. (Ical).— El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, anunció ayer la futura creación de una instalación antidopaje para los deportistas de Castilla y León, integrado en el Centro Regional de Medicina Deportiva.

El consejero inauguró ayer el I Congreso sobre "Ciencia, Tecnología y Deporte" que reunirá durante cuatro días en Valladolid a expertos deportivos en sus diferentes facetas.

Fernández Santiago destacó durante la inauguración el objetivo de la Junta de que en el año 2000 el 90 por ciento de los adolescentes y el 50 por ciento de las personas entre 25 y 65 años realicen alguna actividad física adecuada a sus características.

Este objetivo tiene una primera fase en la que se espera que en el año 95 el 70 por ciento de los ciudadanos de la región reciban información de los beneficios para su salud de la práctica del

deporte. Estas previsiones se incluyen en el Plan Estratégico de Salud aprobado en abril del 91. Fernández Santiago destacó ante los congresistas la necesidad de "incidir más en la prevención, medición del esfuerzo y la investigación, sin olvidar los aspectos terapéuticos".

Durante los cuatro días de duración del I congreso "Ciencia, Tecnología y Deporte" está prevista la participación del director general de Deportes, Rafael Cortés Elvira, el jefe de los servicios médicos del Comité Olímpico Español (COI), Marcos Becerro y el fisioterapeuta de Los Angeles Lakers, Gary Vitti, entre otros muchos expertos.

El congreso, que ha organizado la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, está dirigido principalmente al personal sanitario, profesores de educación física, especialistas en ingeniería biomecánica y otros especialistas en técnicas deportivas.



TERCER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Ramón Goya Balea

Que falleció en Segovia el día 16 de junio de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana miércoles, día 16, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, Juana Llorente Bernabé; hijos, Ramón, Angel, Pablo, Francisco y Santiago Goya Llorente; hijas políticas, Milagros Azañedo, Loli Pinilla, Ana-María Herrero, Mercedes Bermejo y María-Jesús Pérez; hermanos, Jesús y Modesta Goya Balea; nietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

TARDE



Al tramitar su declaración de Renta y Patrimonio en el Central Hispano, si le resulta positiva, usted puede pagar más tarde, abriendo una Cuenta Fiscal o utilizando la Visa Central Hispano. Dos soluciones a su medida.

BIEN



Ponemos a su servicio 3.000 sucursales para que usted tramite su declaración sin esperar. Además, tendrá a su disposición el libro Renta'92 del Central Hispano y el teléfono 900 500 500 para resolver cualquier duda.

Y NUNCA



Sorteamos 200 premios en metálico entre todas las personas que tramiten su declaración en nuestras Oficinas.

Si usted es uno de los afortunados, el Central Hispano le regalará la cantidad que deba pagar o que le vaya a devolver Hacienda, con un importe mínimo de 25.000 Ptas. y un máximo de 150.000 Ptas.

Estas dos cantidades se duplicarán, si usted tiene domiciliada su nómina en nuestro Banco.

200 premios en metálico



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

Felipe González asumirá personalmente las negociaciones de pactos

Madrid (Efe).— El presidente del Gobierno en funciones, Felipe González, asumirá personalmente las negociaciones para lograr pactos que aseguren estabilidad política en la próxima legislatura, manifestaron ayer fuentes socialistas tras la reunión de la ejecutiva federal del PSOE. La ejecutiva decidió convocar al comité federal para el próximo día 25 de junio para debatir en ese foro, máximo órgano del PSOE entre congresos, la situación política y recibir información sobre los contactos que hasta esa fecha mantenga González.

Según las fuentes informantes, el hecho de que González asuma la responsabilidad de las negociaciones no obsta para que el líder del PSOE acuda a estas conversaciones en compañía de otros dirigentes de su partido, o incluso delegue en ellos si así lo considera conveniente. Las fuentes recordaron que corresponde al comité federal pronunciarse sobre la política de alianzas que pueda decidir el PSOE. Estos medios afirmaron que la ejecutiva, cuya reunión se prolongó durante tres horas, no debatió sobre la futura presidencia y portavocía del Grupo Parlamentario Socialista, ni tampoco

especificó cuál es la mejor fórmula para lograr la estabilidad política ni tampoco quién o quiénes son los socios más adecuados.

Sin embargo, las fuentes informantes dijeron que en la reunión intervinieron la mayoría de los miembros de la dirección y cada cual expuso sus planteamientos sobre la nueva situación política sin que entre ellos existiera coincidencia plena, aunque tampoco grandes discrepancias.

Vocación europeísta

La presidencia general de IU aprobó ayer un documento en el que manifiesta su vocación europeísta al mismo tiempo que decidió permanecer a la espera de que el PSOE "se ponga en contacto" con esta formación para debatir posibles acuerdos postelectorales.

La dirección de IU respondió con este documento a las declaraciones hechas por el presidente del Gobierno en funciones y líder del PSOE, Felipe González, la pasada semana en las que ante la posibilidad de pactos de legislatura con IU o con los nacionalistas destacó las diferencias que mantiene con IU respecto a la construcción europea y al Tratado de Maastricht.

El Banco de España mantiene el precio del dinero al 11,25%

Madrid (Efe).— El Banco de España decidió repetir hoy el tipo de interés del 11,25 por ciento en la subasta decenal de certificados en la que prestó a las entidades financieras 2,94 billones de pesetas, frente a los 2,95 billones solicitados, informó el instituto emisor.

El actual tipo de interés oficial está vigente desde el pasado 25 de mayo, fecha en la que el precio del dinero descendió en un cuarto de punto, desde el 11,50 por ciento vigente a partir del 14 de mayo, un día después de la última devaluación de la moneda española.

La Bolsa de Madrid

LIGERO AVANCE

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,11 y quedó situado en 258,60 puntos.

El mercado de valores madrileño experimentó hoy un ligero avance dentro de índice general, que no tuvo grandes repercusiones debido a que los sectores de Cartera Inversión y Comunicaciones sufrieron una notable baja.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Bancos, Sindibank y Mapfre C repiten cambios.

En Automóviles, Fasa 5 y Santana sube 1,12. En Aparcamientos, Subterráneos repite cambio, Saba baja 2 e Iberpistas cotizó a 205 descontado el derecho de suscripción.

En Alimentación, Pascual repite cambio, Aceprosa baja 2, Corporación Ibérica 1, Oscar Mayer 10 y Frimancha sube 5.

En Comercio, Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH) baja 10.

En Inmobiliarias, Mapfre, Ahorro Familiar y Zabalburu repiten cambio.

En Cementos y Materiales de Construcción, Obrascón repite cambio.

En Químicas, Resinera e Hidronitro repite cambios.

En Energía, Ponferrada baja 6, Hullas repite cambio.

En Metal Mecánica, Ibérica del Frío sube 10, Interclisa baja 10, Cesel, Lingotes y Elecnor repiten cambio.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, repiten cambio Mercapital, Carrosa, Bolsispania, Fiponsa, Norvasa, Ceibansa e Ilustración. Sube Ceibasa 60, Unión Europa 8 y baja 12 Bansaliber. En Otras Industrias Manufactureras, Gasol y Anaya repiten cambios. En Otros Servicios, Tabacos de Filipinas sube 25 y Naarden repite cambio.



La infanta Cristina ofrece la corona que Su Santidad impuso a la Virgen de los Remedios ayer en Huelva.

Juan Pablo II consagra esta tarde el templo de la Almudena

La Familia Real departió con el Papa en el Palacio de la Zarzuela

La Familia Real española tuvo hoy ocasión de saludar y conversar durante una hora con el Papa Juan Pablo II en su residencia del Palacio de la Zarzuela, en lo que constituyó el primer acto del programa de la estancia del Pontífice en Madrid.

Madrid (Efe).— El vehículo que trasladó al Papa, en el que viajaba también el cardenal Angel Suquía, llegó poco antes de las once de la mañana a la puerta principal del palacio, donde le esperaban los Reyes, el Príncipe y las infantas Elena y Cristina. Al descender Juan Pablo II del automóvil, la Reina y las infantas saludaron al Papa con una reverencia, mientras el Rey y el Príncipe inclinaron la cabeza y todos besaron el anillo papal.

El Papa y la Familia Real posaron durante unos minutos para los informadores gráficos y posteriormente los Reyes y sus hijos saludaron a los cardenales que forman parte del séquito de Juan Pablo II, entre ellos los españoles Eduardo Martínez Somalo y Antonio María Javierre. También se encontraban presentes el nuncio apostólico en España, Mario Tagliaferri, y el presidente de la Conferencia Episcopal Española, Elías Yanes. Los Reyes y sus hijos acompañaron al Papa al interior de su residencia, en cuyo

vestíbulo Juan Pablo II saludó a altos cargos de la Casa del Rey. También tuvieron ocasión de ver la llegada del Papa desde los jardines de La Zarzuela una representación del personal que trabaja en las distintas áreas y servicio de la Casa del Rey.

Ya en el interior de la Zarzuela, los Reyes y sus hijos acompañaron al Papa hasta la sala de audiencias donde les aguardaba el resto de la Familia Real. A este encuentro con el Papa asistieron también la madre del Rey, doña María de las Mercedes, sus hermanas las infantas Pilar y Margarita, el esposo de esta última, Carlos Zurita y los cinco hijos de doña Pilar, Bruno, Beltrán, Fernando, Juan y Simoneta.

Regalos

En el curso de la reunión, el Rey regaló al Papa un facsímil de las Cantigas de Alfonso X el Sabio y una talla de la Virgen de la Almudena, reproducción de la que se encuentra desde hace unos días en la catedral de Madrid, templo que será consagrado esta tarde por

Juan Pablo II, en una ceremonia religiosa a la que asistirán también los Reyes de España. El Papa regaló por su parte a los Reyes una reproducción de un mosaico de la Virgen "Salud del Pueblo romano", cuyo original se conserva en la basílica de Santa María la Mayor en Roma.

Juan Pablo II no quiso abandonar el recinto de La Zarzuela sin saludar uno por uno a la amplia representación —unas 100 personas— del personal que trabaja en los distintos servicios de la Casa del Rey. La Familia Real despidió afectuosamente al Papa, quien se dirigió con su séquito a la sede de la Conferencia Episcopal donde se reunirá con la asamblea plenaria del Episcopado y compartirá un almuerzo con los obispos.

Capas de tunos

Medio centenar de capas de tunos, representativas de todas las universidades españolas, sirvieron de alfombra al Papa Juan Pablo II a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas, recibido entre los aplausos de más de 600 personas que esperaron al Pontífice. Juan Pablo II llegó a las 9,54 horas, procedente de Sevilla, para continuar su cuarta visita pastoral a España. El Papa fue recibido al pie del avión por el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, y por el arzobispo de Madrid, cardenal Angel Suquía.

Esta tarde, Juan Pablo II recibirá la medalla de oro de Madrid, momentos antes de la misa de consagración de la catedral de la Almudena, acto en el que estarán presentes los Reyes Juan Carlos y Sofía y el presidente del Gobierno, Felipe González.

"Algo se muere en el alma..."

Once años después de su primera visita a Sevilla, el Papa Juan Pablo II volvió a oír sus sevillanas preferidas, "El adiós", cuyos primeros versos recogieron perfectamente el último día de estancia del Papa en Andalucía: "algo se muere en el alma, cuando un amigo se va". Las oyó a su llegada al aeropuerto de Sevilla y las volvió a oír ayer, junto al obelisco que recuerda la gesta del Descubrimiento en La Rábida (Huelva), desde donde se divisa el puerto de Palos, de donde partió Cristóbal Colón en 1492.

El arzobispo de Huelva acompañó con palmas estas sevillanas y las primeras que comenzó a entonar el Coro de Palos cuando Juan Pablo II llegó al pie del obelisco; después, el Papa escuchó un aleluya también con guitarra y palmas. El personalísimo sentido de la vida de los andaluces, celosos de su tradición y su folclore, no se le habrá escapado al Santo Padre, un polaco sensible cuyos numerosos viajes alrededor del mundo le han dado la capacidad, sin duda, de captar los sentimientos populares.



Ministerio de Obras Públicas y Transportes

DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS

Demarcación de Carreteras de Castilla y León Oriental

RESOLUCION DE LA DEMARCACION DE CARRETERAS DE CASTILLA Y LEON ORIENTAL, REFERENTE A LA EXPROPIACION FORZOSA NECESARIA PARA LA OCUPACION URGENTE DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LAS OBRAS DEL PROYECTO DE CONSTRUCCION. CN-601. VARIANTE DE SAN CRISTOBAL DE LA VEGA. P.K. 127 A 130.

Habiendo sido aprobado el Proyecto de referencia con fecha 22 de Octubre de 1992, se hace público, de acuerdo con el Artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa que, el próximo día 6 de Julio de 1993, a partir de las 9,30 horas, en los locales del Ayuntamiento de San Cristóbal de la Vega, se procederá al levantamiento de Actas Previas, a la Ocupación de los bienes y derechos afectados por las obras del citado Proyecto.

Las actuaciones administrativas estarán de manifiesto en la DEMARCACION DE CARRETERAS DE CASTILLA Y LEON ORIENTAL. UNIDAD DE SEGOVIA, c/ Santo Tomás, nº 12, y en el Ayuntamiento de San Cristóbal de la Vega, donde podrán ser examinadas por los interesados, los días y horas hábiles de oficina, hasta el día anterior señalado para el levantamiento de las Actas, pudiendo los interesados durante igual periodo presentar por escrito las alegaciones que convinieren a su derecho.

Se hace constar que el proyecto de referencia está comprendido en el Plan General de Carreteras, siendo aplicable el Artículo 4º del Real Decreto Ley 3/1988 de 3 de Junio y el Artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa a efectos de urgente ocupación de bienes y derechos afectados.

Segovia, Junio 1993.- EL INGENIERO JEFE, Fdo.: Carlos Llinas González

AYUNTAMIENTO DE SAN CRISTOBAL DE LA VEGA. TERMINO MUNICIPAL DE SAN CRISTOBAL DE LA VEGA. RELACION DE PROPIETARIOS. Clave: 33-SG-2460

Finca Nº	PROPIETARIO	Superficie a expropiar (M²)	CITACION			
			Día	Mes	Año	Hora
1	Fernando Pérez Pérez	1.926	6	Julio	1993	9,30
2	Gaudencia Rogero Sánchez	1.175	6	Julio	1993	9,30
3	Ayuntamiento de San Cristóbal de la Vega	4.200	6	Julio	1993	9,30
4	Gaudencia Rogero Sánchez	515	6	Julio	1993	9,30
5	Felipe Fernández González	1.935	6	Julio	1993	9,30
6	Felipe Fernández González	570	6	Julio	1993	9,30
7	Herederos Gregorio García Bartolomé	1.893	6	Julio	1993	9,30
8	Felipe Fernández González	1.654	6	Julio	1993	9,30
9	Pablo Fernández González	8.420	6	Julio	1993	9,30
10	Inmaculada González Jiménez de Cisneros	6.252	6	Julio	1993	10,30
10-1	Inmaculada González Jiménez de Cisneros	310	6	Julio	1993	10,30
11	Agapito Castro Muñoz	4.300	6	Julio	1993	10,30
12	Gerardo Garcillán Monjas	95	6	Julio	1993	10,30
13	Herederos de Hilario Galindo Andrés	5.020	6	Julio	1993	10,30
14	Florián García Sanz	2.183	6	Julio	1993	10,30
15	Abundia Cid Pérez	13.060	6	Julio	1993	10,30
16	Amalio Callejo Martín	2.570	6	Julio	1993	10,30
17	María Pilar Escobar Rogero	1.015	6	Julio	1993	10,30
18	Tomás Fraile	12	6	Julio	1993	11,30
19	Abundia Bartolomé Miguel	4.175	6	Julio	1993	11,30
20	Esperanza Miguel González	1.820	6	Julio	1993	11,30
20-1	Amalio Callejo Escobar	355	6	Julio	1993	11,30
21	José Antonio Sanz González	6.065	6	Julio	1993	11,30
22	Fernando Fernández González	14.785	6	Julio	1993	11,30
23	Abundia Bartolomé Miguel	1.990	6	Julio	1993	11,30
24	José Luis González Izquierdo	1.384	6	Julio	1993	11,30
25	Esperanza Otero Martín	6.150	6	Julio	1993	11,30
26	Landelino García Hernández	1.530	6	Julio	1993	11,30
27	Angelinas de Andrés Rogero	236	6	Julio	1993	12,30
28	Fernando Escobar Lamas	3.495	6	Julio	1993	12,30
29	Obispado de Segovia. Ecónomo Diocesano	3.005	6	Julio	1993	12,30
30	Hermanos Martín Hebrero	4.820	6	Julio	1993	12,30
31	Lope Yagüe Negro	1.600	6	Julio	1993	12,30
32	Lope Yagüe Negro	2.505	6	Julio	1993	12,30
33	Antonio Escobar Rogero	8.930	6	Julio	1993	12,30
34	Isabel González Martín	370	6	Julio	1993	12,30
35	Cecilia Rogero Sánchez	6.510	6	Julio	1993	12,30
36	Melchor Sanz Rogero	3.200	6	Julio	1993	13,30
37	María Teresa Beriso García	2.800	6	Julio	1993	13,30
38	Aurora Cid Pérez	95	6	Julio	1993	10,30
39	Ayuntamiento de San Cristóbal de la Vega	1.320	6	Julio	1993	9,30
40	Andrés Rodríguez García	53	6	Julio	1993	13,30
41	José Rodríguez García	726	6	Julio	1993	13,30
42	Antonio Escobar Yagüe	210	6	Julio	1993	13,30
43	Lope Yagüe Negro	6.735	6	Julio	1993	12,30
44	Justino Rodríguez Arroyo	640	6	Julio	1993	13,30
45	Angela M. Escobar Rogero	8.855	6	Julio	1993	13,30
46	Angela M. Escobar Rogero	5.740	6	Julio	1993	13,30
47	María Gregoria García Sáiz	3.630	6	Julio	1993	13,30
48	Amelia Escobar González	22.135	6	Julio	1993	13,30
49	Rafael Cid Martín	5.337	6	Julio	1993	13,30

Los detenidos con el alijo de cocaína están relacionados con Oubiña y Miñanco

Pontevedra (Efe).— El gobernador civil de Pontevedra, Jorge Parada, dijo que en la operación antidroga en la que ayer se detuvo a dieciocho personas y se incautaron cerca de 2.000 kilos de cocaína "han caído personas muy relacionadas con los grandes capos, como Oubiña y Sito Miñanco". El Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA), en colaboración con el Servicio Central de Estupefacientes, apresó en aguas internacionales, al sur del Cabo San Vicente, el buque de bandera panameña "Mar Tere", procedente de Colombia, con cerca de 2.000 kilos de cocaína.

Según Parada Mejuto, se trata de la operación contra el tráfico de drogas más importante de las que se han desarrollado hasta ahora en España. En esta operación fueron detenidos los nueve tripulantes de la embarcación, siete de ellos vecinos de la comarca de Arousa, así como el ciudadano portugués Carlos Sequeiro Varmorn y el colombiano Rodolfo Rueda Jaime. También

fueron detenidas otras 9 personas, entre ellas José Luis Fernández Tourís, propietario del hotel "Sandra Raquel" de Vilanova de Arousa (Pontevedra), junto a sus hijos Francisco Javier y Ana María, y Joaquín Agra Agra, miembro del denominado "clan de los Panarros" de la localidad pontevedresa de Cambados. El capitán del "Mar Tere", J. M. Costa Rial, había sido anteriormente detenido por el SVA por patronear una de las planeado-reas que llevaba a bordo el remolcador "Smith Lloyd of Cairo", incautada en otra operación contra el narcotráfico.

El magistrado de la Audiencia Nacional Carlos Bueren dirigió personalmente la operación desde Pontevedra, abandonó la capital gallega a media tarde, tras tomar declaración a los detenidos en el apresamiento del "Mar Tere". La droga estaba oculta en 72 fardos, de un peso aproximado de entre 25 y 30 kilos, que los tripulantes de la embarcación intentaron arrojar al agua.

Ynestrillas y Duce son culpables de tentativa de asesinato, según el fiscal

Madrid (Efe).— El fiscal cree que Ricardo Sáez de Ynestrillas y el policía Angel Duce debieron ser condenados como autores de un delito de asesinato en grado de tentativa del abogado Fernando Salas y que ambos integraban una banda armada. El Ministerio público hace esta afirmación en el recurso presentado contra la sentencia que absolvió a Ricardo Sáez de Ynestrillas del asesinato del parlamentario de H.B. Josu Muguruza y de intento de asesinato del abogado de la acción popular en el "caso Amedo" Fernando Salas. La Audiencia Nacional condenó a Duce por la muerte de Muguruza, pero le absolvió del intento de asesinato de Salas y consideró asimismo que los procesados en el sumario del "caso Muguruza" no formaban una "banda armada".

El escrito del fiscal, firmado por el fiscal general del Estado, Eligio Hernández, contiene cua-

tro motivos de casación, en el último de los cuales se hace un amplísimo análisis sobre los conceptos de banda armada y terrorismo. Entre otras cosas, el fiscal relata cómo Duce e Ynestrillas prepararon el atentado para acabar con la vida de Salas, hacia cuyo coche fueron con una bolsa que contenía un artefacto hallado en la casa del ex-policía, debiendo desistir de sus propósitos al observar que el coche estaba aparcado en doble fila.

Dentro del análisis de la existencia de banda armada no apreciada tampoco por la Audiencia, el fiscal aduce que el grupo formado por los procesados reunía los requisitos de estabilidad, estructura organizativa y el empleo de medios necesarios para desestabilizar el orden social, no respetando las reglas de juego democrático e infundiendo terror o alarma entre ciertos sectores de la población.

BREVES

Los supuestos adeptos de la secta Niños de Dios que están siendo juzgados en Barcelona han denunciado ante Amnistía Internacional (AI) que fueron detenidos y separados de sus hijos ilegalmente, ocasionando a los menores trastornos psicológicos. En las denuncias explican que las autoridades públicas, la fiscalía de Barcelona y la policía autonómica, "han hecho un mal uso de su poder" por separarles de sus hijos y piden que no se vuelvan a repetir casos de persecución de personas "a causa de sus convicciones religiosas".

J. I. López de Arriortúa, di-

rectivo de la multinacional alemana Volkswagen, manifestó ayer que las fusiones de empresas automovilísticas en Europa son un proceso que "no hay más remedio" que abordar y afirmó que la instalación de una planta de fabricación de vehículos en la localidad vizcaína de Amorebieta está todavía en negociaciones.

El presunto militante de la banda terrorista ETA José Olazcoaga Múgica fue procesado ayer en París por "asociación de malhechores en relación con empresa terrorista, por posesión de armas y amenazas de muerte".

Mueren cuatro personas tras el incendio en un asilo en Alemania

Siegburg. — Cuatro personas —entre ellas un niño— murieron y siete resultaron heridas en un incendio declarado anoche en una residencia de desamparados de la localidad alemana de Siegburg, en las cercanías de Bonn.

Aunque hasta el momento se desconocen las causas del siniestro, se estima que el incendio fue provocado, informó hoy, martes, un portavoz de la policía local.

Un inquilino de la residencia se declaró en un primer momento responsable del incendio, pero poco después revocó esta confesión, añadió la citada fuente.

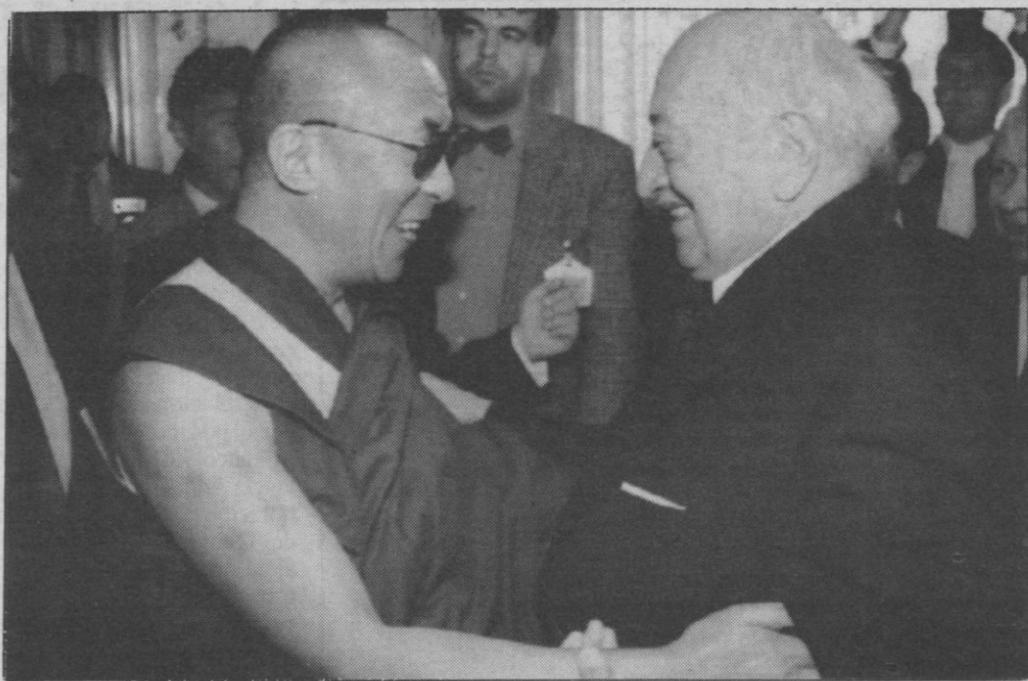
En la residencia vivían, además de desamparados alemanes, una familia turca compuesta por siete personas.

Por otra parte, una vivienda para extranjeros, situada en la localidad alemana de Kerpen, en las cercanías de Colonia, fue objeto ayer, de un ataque incendiario, informó la Policía local.

Según dicha fuente, un pequeño fuego fue descubierto en el descansillo de la primera planta del edificio, que un turco logró apagar con un alfombrilla.

No se registraron víctimas y, según la Policía, "debido al actual estado general que vive todo el país, no descartamos que el atentado tenga una motivación política".

A pesar de que no se ha hecho una declaración oficial sobre las causas que han provocado dichos incendios la Policía sigue pendiente de los últimos actos xenófobos en Alemania que se han ido sucediendo casi a diario desde la muerte en Solinger de cinco ciudadanas turcas tras un incendio provocado.



El Dalai Lama es recibido por las autoridades austriacas.

TELEFOTO EFE

La invitación austriaca provoca nuevas protestas chinas

El Dalai Lama intervendrá en la Conferencia de Viena

El Parlamento austriaco ha invitado al Dalai Lama mañana, miércoles, en señal de solidaridad con el líder político y religioso de los tibetanos, que ha quedado excluido de la asamblea plenaria de la Conferencia de Derechos Humanos por presión de las autoridades chinas.

Viena (Efe).— Austria halló además una solución de compromiso para permitir al Dalai Lama hablar hoy en territorio de las Naciones Unidas sobre "El carácter universal de los derechos humanos", aunque no se dirigirá a las delegaciones oficiales sino a los representantes de las Organizaciones No Gubernamentales.

Esta solución, concertada entre el ministro de Asuntos Exteriores austriaco, Alois Mock, y el secretario general de la conferencia, Ibrahim

Fall, ha provocado nuevas protestas y presiones chinas sobre Austria.

El ministerio de Asuntos Exteriores en Pekín hizo saber a Austria que este paso podría tener consecuencias negativas en las relaciones entre ambos países, que mejoraron recientemente con ocasión de un viaje del jefe de Gobierno austriaco, Franz Vranitzky, al país asiático.

Las divergencias acerca del establecimiento de un Alto Comisariado para las libertades fundamentales y de la uni-

versalidad o no de las mismas bloquean la adopción del documento final de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, cuyos entresijos se negocian desde hace dos años. Brasil, presidente del comité de redacción del proyecto de documento final, ha convocado hoy, martes, en Viena a todas las partes con la intención de impulsar una solución de compromiso que salve la cara de la Conferencia, cuyos resultados concretos empiezan a considerarse ya la crónica de un fracaso anunciado.

Por otra parte, trece Premios Nobel de la Paz, reunidos hoy y mañana en Viena preparan una declaración conjunta, se supo en el acto de inauguración.

Solana pedirá a su colega croata garantías para los cascos azules españoles que operan en la antigua Yugoslavia

Viena (Efe).—El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, pedirá hoy, martes, en Viena garantías a su colega croata, Mate Granic, para los cascos azules españoles que operan en territorio ex yugoslavo.

"No queremos que abandonen el lugar más que si fuera absolutamente imposible seguir allí", declaró a Efe Solana, quien agregó que las tropas españolas "están haciendo una gran labor".

Las garantías que exigirá Solana de Granic están relacionadas con la muerte, el pasado viernes, del casco azul español Francisco Jesús Aguilar en Mostar (Bosnia) a causa de un disparo cuando transportaba medicinas a un hospital musulmán. Solana, que interviene hoy en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos de la ONU, inaugurada ayer en la capital austriaca, dijo que se entrevistaría durante esta jornada, la única que permanecerá aquí, con sus cole-

gas de Cuba, Egipto, Israel, Argelia, Rusia y Venezuela.

Por su parte, el líder de los croatas de Bosnia, Mate Boban, ha enviado un escrito al Gobierno español en el que manifiesta su pésame por la muerte del teniente de la legión Francisco Jesús Aguilar, informaron fuentes diplomáticas españolas.

Estas fuentes han señalado que el Gobierno español agradece la expresión de sentimiento pero "lo necesario es que las HVO -milicias croatas de Bosnia- cambien de actitud y permitan a las tropas de UNPROFOR llevar a cabo su labor humanitaria".

Refuerzo

El secretario general de la ONU, Butros Gali, considera que ya puede ponerse en práctica el envío de 7.500 cascos azules de refuerzo para comenzar a garantizar las "zonas seguras" demarcadas en Bosnia.

Gali afirmó ayer que esa cantidad de refuerzo, "como mini-

mo", es la "opción ligera" para poner en práctica la resolución 836 del 4 de junio, por las que se aprueban "todas las medidas necesarias, incluido el uso de la fuerza", para la protección de seis enclaves musulmanes declarados "zonas seguras" en Bosnia.

Las "zonas seguras", fijadas por una resolución de la ONU del 6 de mayo pasado, son las localidades de Sarajevo, Tuzla, Zepa, Gorazde, Bihac y Srebrenica.

En un informe al Consejo de Seguridad, Gali sostiene que verdaderamente se necesitarían 34.000 cascos azules para que la Fuerza de Protección (UNPROFOR) pudiera realmente garantizar la seguridad de los seis enclaves.

El secretario general de la ONU afirma el refuerzo de 7.500 efectos, "aún cuando no puede, por sí misma, garantizar completamente la defensa de las zonas, depende de la amenaza de ataques aéreos contra cualquier be-



Butros Gali.

TELEFOTO EFE

ligerante". Gali señala que aunque esta solución no resulte la ideal, es realista porque refleja la cantidad de tropas y material que estarían dispuestos a facilitar los Estados miembros de la ONU.

El líder del movimiento de la secesión camboyana huye a Vietnam

Phnom Penh (Efe).— El príncipe Norodom Chakrapong, cabecilla del movimiento secesionista de varias provincias orientales de Camboya, huyó hoy, martes, a Vietnam con decenas de seguidores, según un portavoz de las Naciones Unidas.

Chakrapong, viceprimer ministro en el Gobierno pro vietnamita de Phnom Penh derrotado en las elecciones generales del mes pasado, abandonó así su plan de crear una Zona Autónoma en el este del país.

La huida del príncipe se produjo cuando el primer ministro, Hun Sen, viajaba a la zona para tratar de convencer a los secesionistas de desistir en su propósito. Soldados de la fuerza multinacional pacificadora vieron a Chakrapong dirigirse hacia la frontera con Vietnam en un convoy de unos veinte vehículos y con armas, que debieron abandonar en la frontera, según la ONU.

Chakrapong y otros dirigentes del gubernamental Partido del Pueblo Camboyano rechazaron los resultados de las elecciones por supuestas irregularidades, que fueron negadas por los organizadores, las Naciones Unidas.

El primer ministro camboyano, Hun Sen, se entrevistó con los líderes del movimiento secesionista surgido en siete provincias a raíz de las elecciones de mayo, para tratar de convencerles de que abandonen la idea de la autonomía.

El primer ministro consiguió disuadir ayer de sus ideas secesionistas a los militares que controlan la situación en Kompong Chan, una de las siete provincias.

PANORAMICA

AZERBAIYAN.—Los desatacamentos rebeldes del ejército azerbaiyano, al mando del general Suret Juseinov, han ocupado la aldea de Pirsagat y amenazan con atacar la capital, Bakú, situada a sólo 100 kilómetros, informó hoy, martes, la agencia azerbaiyana Jabar-Service.

EE.UU.— Un tribunal de apelaciones de Texas suspendió ayer la ejecución de un preso condenado a muerte por haber volado con dinamita al encargo de un supermercado de Houston durante un robo en 1984.

NICARAGUA.— La ola de conflictos laborales tiende a aumentar en Nicaragua e incluso "podría desembocar" en una huelga general en el sector público y en la paralización de la administración.

EL SALVADOR.— Un grupo de ex-militares presos por violaciones de los derechos humanos acusaron a la cúpula castrense salvadoreña de ordenar cientos de asesinatos políticos cometidos por los Escuadrones de la Muerte durante el pasado conflicto armado.

La designación es recibida con sorpresa ya que se daba por elegido al juez Breyer

Clinton nombra a una jueza moderada candidata a ocupar una vacante en el Tribunal Supremo

El presidente estadounidense, Bill Clinton, nombró ayer lunes a la jueza de Apelaciones Ruth Ginsburg, como candidata a ocupar una vacante en el Tribunal Supremo del país, después de tres meses de búsqueda de aspirantes.

Washington (Efe).—Ginsburg, considerada como una moderada, fue nombrada juez por otro presidente demócrata, Jimmy Carter, en 1980, y ya se da por segura su confirmación por el Senado, al ser bien recibida tanto por demócratas como republicanos.

De ser así, Ginsburg será, jun-

to con Sandra O'Connor, la segunda mujer entre los nueve miembros del tribunal, y la segunda judía después de la dimisión en 1969 de Abe Fortas.

Este es el primer nombramiento por los demócratas de un juez del Tribunal Supremo desde que el fallecido Thurgood Marshall fuera escogido por el

presidente Lyndon B. Johnson en 1967.

Ginsburg, de 60 años, sustituirá al juez Byron White, nombrado en 1962 por el presidente John Kennedy, quien anunció su retiro por motivos personales a partir del próximo mes de octubre.

La jueza Ginsburg, titular del tribunal de Apelaciones del Distrito de Columbia, como se le conoce a Washington, nació el 15 de marzo de 1933 en el barrio neoyorquino de Brooklyn, está

casada y tiene dos hijos y actualmente es profesora universitaria. Su marido, Martin Ginsburg, profesor de Derecho en la Universidad de Georgetown, fue mentor de Clinton en sus años de estudiante en la capital estadounidense.

La designación de Ginsburg resultó ser una sorpresa porque su nombre no fue barajado públicamente, mientras que ya se daba por elegido al juez de Apelaciones de Boston, Stephen Breyer.

Proyecto para permitir el regreso de Arístide a Haití

Puerto Príncipe (Efe).— El Parlamento haitiano aprobó ayer lunes, estudiar una propuesta para permitir el regreso condicionado a la presidencia de Haití de Jean Bertrand Arístide.

Una clara mayoría de los senadores y diputados aprobaron el proyecto presentado por el senador Julio Larosili, pilar del golpe de estado del 30 de septiembre de 1991.

Larosili sometió su propuesta al reanudarse los trabajos del Parlamento, tras un mes de descanso.

La propuesta que examinará un comité del legislativo haitiano incluye el reconocimiento a Arístide como presidente, quien podría designar de inmediato un nuevo primer ministro.

Arístide, quien se mantendrá en el exilio hasta que la situación en Haití permita su regreso físico a la presidencia, debe comprometerse a pedir la anulación de las sanciones comerciales contra este país, de acuerdo al proyecto.

Igualmente, la propuesta incluye que la comunidad internacional reanude las relaciones diplomáticas con Haití. Arístide, según el proyecto, tendría también que solicitar al pueblo haitiano que no se tomen represalias contra los golpistas y rechazar cualquier manifestación de violencia.

Se reanudan las conversaciones entre árabes e israelíes

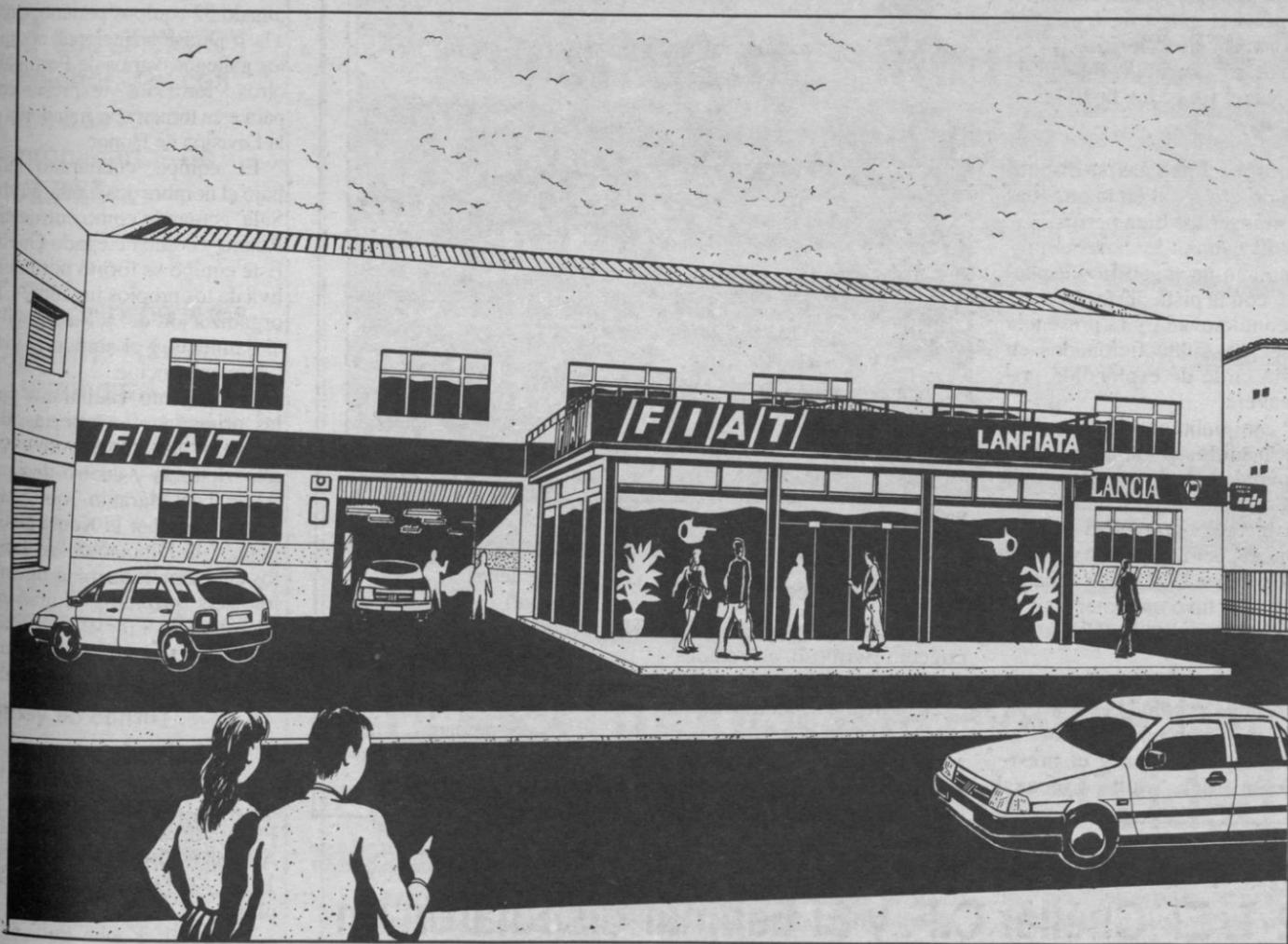
Washington (Efe).— La décima ronda de conversaciones bilaterales para la paz en Oriente Medio comienza hoy, martes, en Washington sin muestras de gran optimismo por parte de los participantes árabes e israelíes.

Tras el fracaso de la novena ronda, pese a una intervención directa de Estados Unidos, los protagonistas del proceso de paz se hallan nuevamente estancados en sus posiciones, y nadie parece creer que se pueda desbloquear rápidamente la situación.

En vísperas de la nueva ronda, el primer ministro israelí, Isaac Rabin, expresó sus dudas sobre la posibilidad de que se consiga algún paso significativo en los próximos días.

"Nuestro problema es continuar las negociaciones. Debemos seguir en esta ronda y en otra. Incluso para la paz se necesita paciencia", dijo el dirigente israelí.

No obstante, fuentes estadounidenses reconocieron que las conversaciones no pueden seguir de forma indefinida si no hay avances consistentes. El portavoz del Departamento de Estado, Joseph Snyder, afirmó que "queremos ver a la partes negociar con seriedad (...)".



CAMBIAMOS PARA MEJOR.

Para ofrecerle en nuestras nuevas instalaciones

la máxima calidad de servicio posible.

Más de 3.000 m² que LANFIATA, S.A. ha dotado de los mejores medios técnicos

y los más expertos profesionales. Con exposición, taller, recambios

y todo lo que usted y su automóvil puedan necesitar.

Venga a conocernos a nuestras nuevas instalaciones,

compruebe nuestros servicios y conozca toda la gama FIAT y LANCIA.

LANCIA

FIAT

Concesionario Oficial:
LANFIATA, S.A.

Guadarrama, 15. (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 42 20 08. SEGOVIA.



VILLA DE CUÉLLAR

CARRERA DE GALGOS

"Terrible" fue el vencedor en la categoría local

El perro "Moro", de Palencia, ganó la prueba del Club Deportivo de Caza Colonda

Un total de 48 perros participaron el domingo por la tarde en las carreras de galgos organizadas por el club deportivo de caza Colonda, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Cuéllar. La carrera estaba dividida en dos categorías: abierta y local. En la primera quedó campeón el galgo de tres años "Moro", propiedad de Eugenio Hermoso, de Palencia, que en una disputa final venció, entre otros, a "Lince", campeón de España en 1992. En la categoría local el vencedor fue "Terrible" propiedad de Marcelino de Lucas.

S. GUIJARRO

Las carreras se disputaron en el Prado Vega sobre una pista acondicionada de 800 metros de longitud. En la categoría abierta fueron inscritos 38 galgos procedentes de varias provincias de Castilla y León, que se disputaron seis trofeos y premios en metálico por valor de 36.000 pesetas.

Este trofeo cuellarano se disputó en seis mangas clasificatorias de seis perros cada una, excepto las dos últimas que contaron con seis galgos. En estas carreras se clasificaron los dos primeros perros para semifinales. De las dos semifinales se clasificaron para la final los tres primeros galgos.

Una vez celebradas las semifinales y para dar descanso

a los seis finalistas, se disputó la prueba local en la que fueron inscritos diez perros.

El campo de carreras presentaba un magnífico aspecto, con la pista perfectamente acondicionada y la presencia de unos 500 aficionados en una tarde de espléndida primavera.

Sin embargo, el desarrollo de la prueba se vio deslucido al final por unos incidentes motivados por la presencia de un galgo cuya propiedad era disputada por dos personas y que al parecer había sido robado. Al final tuvo que intervenir la Guardia Civil y la Policía Local.

Realizaron las entregas de premios y trofeos el concejal del Ayuntamiento de Cuéllar Santiago Laguna y el presidente del club Colonda



Salida de una de las pruebas.

SALVADOR GUIJARRO

Eduardo Madrigal.

Clasificación final

1º, "Moro", propiedad de Eugenio Hermoso, de Paredes de Nava, Palencia.

2º, "Lince", de Jesús Rodríguez, Palencia.

3º, "Cubano", de Angel Jiménez, Palencia.

4º, "Chiqui", de Benito González, Cuéllar.

5º "Trueno", de Francisco Herquedas, Valladolid.

Clasificación local

1º, "Terrible", Marcelino de Lucas; 2º, "Segoviana", Marcelino de Lucas; 3º "Teo", Benito González.

CICLISMO

Buena participación en el X Trofeo Villa de Cuéllar

S. GUIJARRO

El sábado por la tarde se disputó en el circuito del barrio de San Gil el X Trofeo Villa de Cuéllar para escuelas de ciclismo. En esta prueba participaron corredores de las categorías infantil, alevín y principiante. En total 34 corredores pertenecientes a los equipos Calorinsa, Caloco, Aguila, Navas de Oro y San Miguel.

Clasificaciones:

PRINCIPIANTES: 1º, Juan Gilmartín, Calorinsa; 2º, Mariano Ramos, Caloco; 3º José Rubén Gil, Aguila.

ALEVINES: 1º, David de Las Heras, Caloco; 2º, Oscar Mateos, Navas de Oro; 3º, David Almeida, Navas de Oro.

INFANTILES: 1º, Emilio García, Caloco; 2º Ismael Martín, Caloco; 3º Julio López, Caloco.

FUTBOL

2-1. El Cuéllar C.F. y El Espinar disputaron un partido bronco en la Copa "Luis Villoria"

S. GUIJARRO

El partido de ida de las semifinales de copa trofeo "Luis Villoria", disputado en el campo de fútbol de Santa Clara, estuvo a punto de convertirse en una guerra gracias a la permisividad de un árbitro que consintió entradas muy duras y no pudo cortar el juego violento sobre todo en la segunda parte.

El juego fue excesivamente brusco a lo largo de todo el partido. El conjunto de El Espinar, un equipo correoso y luchador, presentó cara desde el primer momento y no dejó desarrollar al Cuéllar su habitual juego de dominio del medio campo con lanzamientos largos a sus delanteros.

Sin embargo, varios jugadores espinariegos, como Bilba y Catoño, abusaron de juego fuerte y fueron finalmente expulsados en la segunda parte. También fue expulsado el entrenador local Toguero por protestar reiteradamente al árbitro.

El arbitraje del colegiado Herrera, auxiliado por los linieres Del Oso y Rodríguez fue desastroso y carente de autoridad. No supo cortar a tiempo el juego brusco de varios jugadores visitantes y en la segunda parte consintió entradas violentas, de lo poco que pudo verse en un terreno de juego.

El juego fue de escasa calidad. En el primer período el Cuéllar no pudo resolver la defensa que presentaba el conjunto de El Espinar, un equipo equilibrado y sobrio, aunque excesivamente brusco. Ambos equipos tuvieron varias oportunidades de marcar aunque sólo lo consiguió para los locales Crespo en el minuto 14. Con este resultado se llegó al descanso.

En la segunda parte el Cuéllar dominó territorialmente, pero creó pocas ocasiones de gol. En el minuto 11 el delantero de El Espinar Tito disfrutó de una gran ocasión al quedar solo ante el meta Nacho, pero lanzó el balón fuera. En el minuto 20 Cubo,

marcó el 2-0, un bonito gol al colocar por arriba un balón al meta Jesús.

A mediados de la segunda parte, El Espinar quedó en inferioridad numérica tras la expulsión de Bilba y Catoño, sin embargo, el Cuéllar no aprovechó la superioridad y careció de ideas para superar la defensa espinariega. En el minuto 42, Ulán marcó el 2-1 definitivo al lanzar magníficamente desde fuera del área una falta con barrera. En resumen, partido duro, poco vistoso y un arbitraje sumamente desacertado.

Alineaciones

CUÉLLAR: Nacho, Coque (Cubo 1), Manu, Ignacio, Rubio, Claudio (Viki), Vidal, Crespo (1), Aparicio (Teje) y Eloy.

EL ESPINAR: Jesús, Bilba, Fernando, Juan, Vicente, Rafa, Tito, Catoño, Ulán (1), Carlos y Santi.

Arbitro: Herrera, muy mal.

FUTBOL SALA

Jugadores del Cuéllar y el A. Alvarez, en un Torneo de Lugo

S. GUIJARRO

Un equipo de jugadores pertenecientes al Cuéllar Mariano Rico y al Autocares Alvarez ha participado este fin de semana en un torneo de 24 horas disputado en Xove, Lugo. En este torneo han jugado 32 equipos pertenecientes a la 1ª División Nacional, conjuntos gallegos, varios de Portugal y otros formados expresamente para este torneo con jugadores de la División de Honor.

El equipo cuellarano jugó bajo el nombre de Cuéllar Fútbol Sala, actuando como entrenador Ruano y como delegado Guelfín. Este equipo se formó por iniciativa de los propios jugadores. La organización del torneo pagó el alojamiento y el equipo el viaje y la manutención.

El conjunto cuellarano pasó las primeras eliminatorias, disputando siete encuentros, con tres victorias y cuatro derrotas. Al final del Maratón, que estaba patrocinado por la Xunta de Galicia, y la Diputación de Lugo, los cuellaranos terminaron entre los seis primeros. Jugadores: Luis Alberto, Pipe, Picota, Mara, Quique, Basi, Ricardo, Santi, Molero, Oscar, Suárez y Josillo.

Torneo de verano

5ª JORNADA.—Grupo A: Portillo, 6; M. Jupe, 1. Hontalbilla, 4; C.O. El Henar, 2. Bar los Platos, 6; Inter Cuéllar, 3. Bar Alhambra, 4; Ojete Dream Team, 7. Descansó: Bar Chaplin.

Grupo B: Kache Pub, 8; H. Santa Clara, 5. C. Tejero, 1; Insta. Solana, 6. Piscis, 1; At. Alburquerque, 3. Quinto Pino, 7; Resto del Mundo, 0. Descansó: Milán Cogeces

ATLETISMO

Día del deporte

S. GUIJARRO

El colegio público de EGB San Gil organizó el pasado viernes una serie de pruebas de atletismo destinadas a los alumnos del ciclo superior. Participaron un total de 150 alumnos. Las pruebas tuvieron lugar en las pistas del polideportivo entre las 9,30 y las 13,30 horas.

Este día del deporte es una actividad programada por el centro del principio de curso y es el sexto año que se lleva a cabo. Todas las pruebas contaron con participación masculina y femenina. Las pruebas disputadas fueron: 80, 100 y 400 metros lisos, salto de longitud y relevos 4 X 100 metros.